





MS BW  
IVANOW  
0049

1597939



49

Burhan.  
(weekly)

محمد داود حسن















49

100

Suchman  
19. II. 27.  
w.

Handwritten notes and calculations in Arabic script, including:

- Top right: *الحمد لله* (Praise be to God)
- Top left: *الحمد لله* (Praise be to God)
- Center: *الحمد لله* (Praise be to God)
- Bottom right: *الحمد لله* (Praise be to God)

Arabic numerals and calculations:

- Top left:  $25$  (Arabic numeral for 25)
- Top center:  $25$  (Arabic numeral for 25)
- Top right:  $25$  (Arabic numeral for 25)
- Bottom left:  $25$  (Arabic numeral for 25)
- Bottom center:  $25$  (Arabic numeral for 25)
- Bottom right:  $25$  (Arabic numeral for 25)



<p>             حکیم سخن بر زبان آفرین              کریم خط بخش پورش پذیر              بهر در که شد چ عزت یافت              بدرگاه او بر زمین و نیاز              نه عذر آوار از ابر اند چو              چو باز آمدی با حرا در نوشت              همون پرده پوشد بالای خود              کهنه میند و پرده پوشد به علم           </p>	<p>             بنام جهان و جان آفرین              خداوند خشنده و دوستیگر              عزیز ی که <sup>۲</sup> گشت بر یافت              سر بادشامان کردن سر از              نکردن کسان را پیکر و نفور              و کرشمه کرد کرد از زشت              بسی پرده میند عملهای بد              دو گوش کی قطره در حبه علم           </p>
--	---

اگر حق



و دیگر بختها همیشه بشتایستی  
و دیگر بنده جا بکاب نیاید بکار  
و اگر ترک خدمت کند شکری  
و اگر بر رفیقان نباشی شوق  
و اگر خویش را رضی نباشد خویش  
و اگر با پدر و محکم جوید کسی  
و لیکن خداوند بالا و پست  
اویم زمین سفره عام است  
بری دانش از همه چیز  
پرستار امرش همه چیز و کس  
خندان برین خوان کرم مسترد  
لطیف و کرم مسترد

میرا در رسد بگریا و مینی  
یکی را سبزه بر بند باج بخت  
کلاه سعادت یکی بر سرش

2  
که از دست تیرش آمان یافتی  
غیرش نداد و خداوند کار  
شود شاه کردن کس از دنی بری  
نفرینک بگریه دار و توفیق  
چو پیکار کاشن ماند نه پیش  
بدر پیکار چشم کرد بسی  
بعضیان در زرق کربست  
برین خوان نعیاید و من حدود  
غنی ملک از طاعت جن و انس  
بمنی ادم و مرغ و مورد و کس  
که سیرغ در قاف قسمت خورد  
ملق است و دامای از

که سیرغ در قاف قسمت خورد  
ملق است و دامای از  
در کرا بچاک اندر دوزخند  
کلیسی تفاوت در کرا



کلمت مان کند باشن بر خلیل  
دل کراست منور احسان اوست  
اگر در ده یک فصلای کرم  
بدرگاه لطف دیز کیش بر  
چو ماندگان را بر حمت قریب  
بر احوال با بوده علمش بصیر  
بقدرت کندار بالا و شب  
قدیم و نو کارنگی سپند  
نیمه یعنی ارطاسش نیت کس  
از مشرق مغرب به افتاب  
همین سترانید و شتراب  
زمین از ترب و لرزه  
نه ادراک در لکنه و سر رسید  
ن در بلاغت سبحان رسید  
ملک درین و فرس رانده اند

کز وی باشن بر در تاب نیل  
درانیت توفیق فرمان اوست  
عزیزیل کو به نصیبی بر م  
بررگان نهاده بر کی ز سر  
تضرع کنان را به عورت محب  
بر سر از نا گفته لطفش خیر  
خداوند دیوان رور حسیب  
بکلیک قضا و در رحم نقش بند  
نه بر حرف او جانی انکشت کس  
روان کرد ستر دیتی برابر  
چو سباده نیکم روان برابر  
نه بر دست برداشتن منج کوه  
نفکرت بنور صفاتش رسد  
نه در کانه چون سبحان رسید  
بلا ایمی از تنگ فرو مانده اند



در کمال محرم از کشته  
مندی در وی در میان کشته

که با ما سیر باید انداختن	نه بر جای مرکب توان باختن
که داروی پویشش در دهنه	که کسی زل و زین نرم ساغر دهند
که دنیا و عقیقی فراموش کرد	می صرف وحدت کسی پوش کرد
یکبار <del>باز</del> و یکبار و بر سوختن	یکی باز ز دیده برد و خست
و اگر پروه و بازه بیرون برود	یکی ره سوی کج قارون برد
کز و کس بر دست کشی بیرون	به تیر خسته و متذین خون
نخست اسب باز آمدن بی گیتی	اگر طالبی کین زمین طمی گیتی
طلبکار عهد است کند	مگر بوی از عقیق مست کند
وز انجا بیال محبت پری	بای طلب رود و اجا پری
نماند سطره الاحبال	مرد و یقین بردنای خیال
عناشش همگی در کیم است	در مرکب عقل را بوی نیست
کم آن شد که دنبال واعی رفت	درین ره بجز مرد داعی رفت
برفتند بسیار سرشته اند	کسانیکه زین راه برشته اند
بمانند کرد و بیان هم کلام	تجدید که بر کشته نیج حکم
که بر کز بمنزل نخواهد رسید	خلاف پیر کسی ره کزید



محالست سعدی که راه صفا

توان رفت جز در پی مصطفی

در لغت سید المرسلین و خاتم النبیین محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم

کریم استجایا جمیل شیم

بنی النور یا شفیع الالیم

شفیع مطاع بنی کریم

شمیم شمیم شمیم و شمیم

امام رسل بیوایی پسپیل

این خدا صراط مستقیم

یشمی که ناکرده قرآن درست

کتب خانه چند ملت شست

شفیع النور اخواج بعثت شر

امام الهدی صدر دیوان شر

چو عزت برانجامت شیم

معجز میان شمر زد و دیم

چو پیش در افواه دنیا قناد

تزلزل در دیوان کسرا قناد

طیسمی که حیرت فلک طوراوت

همه نور یا پر توئی نور اوت

بلا فاست لای شکست خورد

با غرازدن آب عذاب خورد

نه از لای غرابر آورد کرد

بلکه که توریع اچیل مسوخ کرد

چنان کرم در تیره قوت براند

که در صید حریر سل از و باز ماند

شی برشت از فلک در کشت

به یکس چاه از ملک در کشت

بدو گفت سالار بیت الحرام

که ای حاکم دجی بر تر خرام

خدمت

مصدق



چو در دوستی مخلصم یافستی  
بگشاید از تر مجالم نماند  
اگر یک سر موی برتر برم  
نماند بعیان کسی در کرد  
چه لغت سپندیده گویم ترا  
در و د ملک بر روان تو باد  
نخستین ابو بکر سپهر مرید  
خردمند عثمان شهنشاه دار  
خدایا بحق بنی فاطمه  
اگر دعوتم رد کنی در قبول  
چه کم کرد ای صد فرخنده بی  
که باشند شتی کدایان خیل  
خدایت شکفت یخیل کرد  
بلند آسمان پیش قدرت یخیل  
تو اطل وجود ابدی از نخست

۹  
غلام ز صحبت چراتافستی  
بماندم که نیروی بالم نماند  
فروغ تجلی بوزد برم  
که دار و چنین سپیدش رو  
علیک الصلوات بنی الورا  
بر اصحاب برلی روان تو باد  
عمر نچه بر پیچ دیوی مرید  
چهارم علی شاه دلدل سوار  
که بر قول ایمان کنی خاطمه  
من در دست المانیال رسول  
نه قدر رفعت بدرگاه حی  
نهان دار السلام از طفیل  
زمین بوس قدر تو خیل کرد  
تو مخلوق آدم هنوز آب گل  
و که هر چه موجود شد فرع است



ترا عز و لا کفر یکین است	شناسی تو طاعت و سب است
چه وصف کند سدی نام تمام	علیک الصلوة نبی اسلام

سب

در اقصای عالم یک ششم سی	بر بروم ایام با برسی
شع ز هر گوشه یازدهم	ز هر سر من خوشه یازدهم
چو پاکان شهر از خاک می نهاد	ندیدم که رحمت بران خاک باد
تو لای مردان پاک بوم	بر یک چشم خاطر از شام روم
بدل گفتم از مصر قند آورم	بر دوستان ارغوانی برم
ربیع اندم زان همه بوستان	همه دست رفتن سوی بوستان
نقدی که مردم بصورت خو رند	بلکه که ارباب معنی نکا عذرند
چو این کاخ دولت بر دایم	در دوه دراز تربت ساختم
یکی باب عدلت و تدبیر رای	نکبهائی خلق ترس خدای
دویم باب احسان نهادم ساس	که مع کس حق را سپاس
سیوم باب عشق است مبین	نه عشق که بر خود نه بندند زور
چهارم تواضع رضا چمن	ششم ذکر مردی قناعت کن



هفتم دراز عالم تر پست  
نهم باب تو به پست راه تو به

هشتم دراز شکر سر عاقبت  
دهم در مناجات ختم کتاب

بروز سالیون و سال سید  
ز ششصد فرون بود چاه و پنج  
نماندست بادامن کوهرم  
که در بحر لوصد ف نیز هست  
الا ای خردمند فرخنده خوی  
تبا که حریرست و کریر نیان  
تو که پر نیانی ایامی که خوش  
چو متی سپیدایت از هزار  
همانا که در بارسل انشا من  
چو بانگ دل بولم از دور بود  
کل افرو سیدی سوی بوستان  
چو خبر با شرمی اندوه بوستان

اکاه

تبارج شرح میان و دوحید  
که بر در شد این نامه پروا کنج  
هنوز از خجالت سر اندر برم  
درخت بلند است و دریاغ تخت  
بهر مندر شیشه ام عیب حی  
بناچار خوش بود در میان  
کرم کار فرمای خوش پوش  
بمردی که دست از تعبت مدار  
چو مشک است سقیم اندر تن  
بخت درم عیب مستور بود  
بشوی خوف فلعل هندوستان  
چو بارش کنی استخوان درو



ندام که این سخن کو میست

که بالا تری ز آنچه من کو نمیت

حفظ کن که این شعر محامد باد شاه بکر بن کو

مرا طبع زین نوع خوانان بود

سر مدحت بادشاهان بود

ولی نظم کردم بنام سالان

مگر باز گویند صاحب دلان

که سعدی که گوی بلاغت بود

در ایام بوبکر بن سعد بود

سر ذکر بدورش بنایم چنان

چو سید بدوران نوشیروان

جهان بان وین برورد داد و کرد

نیامد چو بوبکر بعد از عمر

سر سرفرازان و تاج مهان

بدوران عدلش نازای جهان

که از قشاید کسی در پناه

نیامد جز این کشور آرامگاه

فطوبی لباب کیت العشق

حوالیه من کل فح عیشق

محمد اله این سیرت راه است

اتاکب ابو بکر بن سعد است

خدا یا بر حمت نظر کرده

چنین سایه بر خلق گسترده

کس اگر کس بدو تو بار نبرد

کل اندر چمن جور حاضر نبرد

ندیم چنین کج ملک سیرید

که وقف است بر فضل برنا و پر

نیامد برش در و ناک از غمی

که نهاد بر خاطرش مرهمی



ملک از خیر است امیدوار  
کله گوشه بر آسمان برین  
تواضع ز گردن فزاید نکوست  
تواضع کند شوهند کزین  
نه ذکر چیلش بنان میرود  
اگر زیر دستی بخت تراست  
چو تویی خردمند سرخ نهاد  
نه پی در ایام او رنج  
کس این رسم و ترتیب ندیده  
از آن پیش حق پایگاهش قوت  
چنان سایه کشد بر عالمی  
دو ایام عدل تو ای شهریار  
همه وقت مردم ز جور زبان  
بعهد تو می نیم آرام خسلق  
هم از بخت فرخنده و جامت

6  
خدایا امید که دارد برار  
هنوز از تواضع سرش بر زمین  
که اگر تواضع کند نهی اوست  
هند شاخ بر میوه سر بر زمین  
که صیت کرم در جهان میرود  
ز بروست افتاد مردی حدت  
ندارد جهان تا جهان است باد  
که مالک ز پداو سر نه  
فریدون بان شوکت این هم ندیده  
که دست ضعیفان بجای شوقست  
که زالی نمیدشت از رسیستی  
ندارد شکایت کس از روزگار  
بنالند از گردش آسمان  
بس از تو ندانم سر انجام خلق  
که تاراج سعدی در ایامت



که تا بر فلک ماه و خورشید هست  
ملوک از نگو نامی اند و خستند  
تو در سیرت بادشاهی خوش  
سکنند یوار بر وین سنگ  
ز بی بحر نجاشیر کان جود  
تراسد یا جوج کف از زرت  
زبان او ری کا درین برون داد  
فزون منم او صاف شاه از حساب  
که این چنین بار را سعدی انشا کند  
فروماندم از شکر خدین کرم  
جهانت بکام فلک یار باد  
بلند خسترت عالم مشرخته  
غم از گردش روزگار ت مباد  
که بر خاطر بادشاهان غمی  
دل کشورت جمع معمور باد

درین دفترت ذکر جاویدت  
ز پیشنگان سیرت امختند  
سبق بر دانه بادشاهان پیش  
بگرد از جهان راه یا جوج تنگ  
که مستظهر اند از جودت مبدود  
نه روین که دیوار اسکندر است  
شایست نکوید زبانش مباد  
نکند درین تنگ میدان کتب  
مگرد و دیگر املا گیس  
همان به خودت و عاقلستم  
جهان سریت نکند ارباب  
ز فال خسترت و شمنت خسته  
وز اندر شش بر دل عبارت مباد  
پریشان کند خاطر علمی  
ز ملکت پراکنده دور باد



تمت باد بوسته چون دین درت  
 درونت شایسته حق تاو باد  
 جهان چو رحمت کناو  
 بهمت پس از کرد کار مجید  
 ز رفعت از جهان سعد ز کیمی بدو  
 عجب نیست این فرع زان اصل پاک  
 خدایا بران تربت نامدار  
 کز از سعد ز کیمی مثل ماند یاد

بدانند پیش را دل خود پیرست  
 دل و دین اقلیم آباد باد  
 جهان اسمیت نکم دار باد  
 که توفیق خیرت بود بر مزید  
 که چون تو خلف نام برد از کرد  
 که جانش بر اوج هست چمن خاک  
 بفضلت که باران رحمت عیار  
 فلک یا و سعد بو بکر باد

اما یک محمد شه نیک بخت  
 جوان و جوان بخت روش ضمیر  
 بدانش بزرگ و همت بلند  
 زهی دولت مادر و رکار  
 بدست کرم آب و ریاب هر د  
 زهی چشم دولت بر تو باز

خداوند تاج و خداوند تخت  
 بدولت جوان و بتدیس پیر  
 بیاز و دلیر و بدل هو شمند  
 که پوری چنین برود و در کنار  
 بر فعت محل از ثریا نبرد  
 سر شهر یاران کردن دواز

در کمال فتنه است  
 در کمال مراد

نظر



صدف را که منی زرد دانه پر  
توان در مکنون یک دانه  
خدا را در آفاق نامی کنش  
مقیمش در انصاف تقوی ابدار  
از ان خانه دان خیر بکانه دان  
بسی بر خلق پانیده دار  
بروند دارش دخت امید  
براه تکلف مرو سعیا  
تو منزل شناسی ش راه رو

نه انقدر دارد که یک دانه در  
که پیرایه سلطنت خسانه  
توفیق طاعت گرمی کنش  
مرادش بدیا و عیبی برابر  
که باشند بدگوی این خانه دان  
توفیق طاعت درش زنده دار  
سرش سرور و شین جنت  
اگر صدق داری بار و یا  
توفیق کوخی سر و حقان شنو

بسم الله الرحمن الرحیم

چه حاجت که نه کسی آسمان  
مکوبای غرت بر افلاک نه  
بطاعت نه چهره برستان  
اگر بنده سر برین در نه  
بدرگاه فرماندهی دو الجلال

همی زیر پای نسل ارسلان  
مکوردی احلاص بر خاک نه  
که انیت سجاده رستان  
کلاه خداوندی از سر نه  
چو درویش شیش تو نکر نبال



<p>چو طاعت کنی نشانی بپوش که برود کار تو نگر تو سی نه کشور کشایم فرمان دهم تو بر خیر نیکی و هم دست کسی دعا کن شب چون بیدار بوز خدا یا تو بر کار خیرم مدار کمربسته کردن کتان بر دوت زنی بندگان خداوند کار</p>	<p>8 چو در پیش فلک نشانی بپوش تو انا در پیش پروردگاری یکی از کدایان این در که ام و که نه چو خیر اید از من بپوش اگر میکنی بادشاهی برو نه و که نه نیاید ز من هیچ کار تو پرستان عبادت سرت خداوند را بنده حق گذار</p>
--	---

حکایت

<p>حکایت کنند از بزرگان دین که صاحب دلی بر پلنگ شست یکی گفتش ای مرد راه خدای چه کردی که در رنده ام تو شد گفت از پلنگم نه بون است بار تو هم کردن از حکم داور هیچ</p>	<p>حقیقت شناسان علی بن ابی طالب همی اندر هوار ماری پست بدین ره که رستی مرا رهایی نکین سعادت نیام تو شد و کویل که گشت شکفتی مدار که کردن نه چو ز حکم تو هیچ</p>
---	--



خدايش نكيان يا در بود  
که در دست دشمن گذار و ترا  
که گفتار سعي بسند ايش

چه حاکم بفرمان داد و بود  
محالست چون دوست دارد و ترا  
بصحت گهي سودمند ايش

حکایت

که پیش ادم بر بلنگی سوار  
که ترسیدم پای رفتن بیت  
بنه کام گامی که خواهی پایاب  
که سعي مدار آنچه دیدی مشکفت

یکی دیدم از عرصه رود و بار  
چنان سوال از آن حال بر نشین  
ره امیت روان طرقتاب  
لبسم کنان در دست بر کف دست

حکایت

بهر فرخنده گفت نوشه روان  
نه در بند سازش خوشش کاش  
چو سازش خوش خواهی بوس  
مشبان خفته هرگز در کو سفند  
که شاه از رعیت بود تاج دار  
درخت ای بر پاشند از ریخت

شنیدم که در وقت مرغ روان  
که خاطر نهد از درویش کاش  
نیاساید اندر دیار تو کس  
نیاید نیز و یک دام اسند  
بر و پاس درویش محتاج دار  
رعیت جویند است سلطان در  
مانند



مکن تا توانی دل خلق ریش	اگر میکنی میکنی پنج خویش
اگر جاده بآیدت مستقیم	ره یار سایان امیدت بیم
طبیعت شود مرد را بخزوی	بامید نیکی و بیم بدی
کر این بر دور لباد شه یاستی	در اقلیم ملکشن پنهان یاستی
که بختایش ابرو بامید وار	بامید بختایش کرد کانه
کزندگانش نباید سپند	که ترسد که در ملکش آید کزند
و کرد سرشت تو این خمیشت	در آن کشور اسود کی بویشت
اگر پای بندی رضا پیش کرد	و کر یک سواری ره خوش کرد
فرخی در آن مزر کشور نخواه	که دل تنگ پنی رعیت ز شاه
ز مستبکران دلاور ترس	از آن کونتر رسد ز داد برترس
و در کشور آباد سپند خواب	که دارد دل ابل کشور خراب
خرامی و بدنامی آید ز جور	رسد دور پین این سخن بالغور
رعیت نشاید ز سپاد کشت	که مر سلطنت را تابانند و پشت
ممرعات دستان کن از به خویش	که مزدور خوشدل کند کارش
مردم نباشد بدی با کسی	کز نیکوی دیده با کسی بسی

و شست  
و شست

صورت ادبش خوش

یکی مروتی

سازگار با خلقی  
که او را نیکو زان



حکایت

شنیدم که خسرو شیر و کفت  
بران شتر تا هر چه نیت کنی  
بریزد رعیت ز سپداد کر  
لا تانه بجی سراز عدل و رای  
بسی بر نیاید که بنیاد خود  
خرابی کند مرد و شمشیر زن  
چراغی که بوه زنی بر فروخت  
از آن بهر و تر و رافاق گشت  
چو نوبت رسید زین جهان متشن  
بدونیک دم جوی بگذرند  
خدا ترس را بر رعیت کمار  
بدانیش است آنکه خو و خوار خلق  
ریاست بدست کسانی خطاست  
نکو کار پرورند چندی بدی

در اندم که چشمش نزدیدن بهفت  
نظر در صلاح رعیت کینی  
کند نام ز شش کیتی هم  
که مردم ز دست نچند پای  
بکند آنکه نهاد و بنیاد بد  
نچند آنکه دود و دل سپردن  
بسی دیده باشی که شهری حوت  
که در ملک را نی باصافیت  
ترحم فرستد بر تر متشن  
همان به که ناشن نیکی برند  
که معمار ملک است پیر کار  
که نفع تو جوید و از ار خلق  
که از دست نشان و تها بر خد  
چو بد بر روی خصم جان جوی

ستاره غیب عالم 4

نماز و غیره

بیت و زنگنه

ادامی

و غیره



هند عامل بسلسله بر خلق ریخ  
اگر جانب حق نداری نگاه  
کلمات دشمن باش کن  
مکن صبر بر عامل مسلم دوست  
سرکوت باید هم اول برید  
چه خوشگفت باز ارکان اسیر  
چو مردانگی اید از ره زنان  
شهنشاه که باز ارکان تخت  
کی انجامد که هوشمندان روند  
نکو باید تمام نمکی تسول  
بر ارکان مسافران پروند  
بته کردنان مملکت غریب  
غریب تنابش سیاح دوست  
نکو دار ضعیف و مسافر غریب  
ز پیکان بر سر که در دن نکوست

10  
که تدبیر ملکست و توفیر کج  
کزندت رساند هم از باد تاه  
که میخشن بر آورده باید زین  
که از فریبی باید شش کند پوست  
چون کوسندگان روم دید  
چو کوشش گرفتند وزوان به تیر  
چه مردان شکر چه خلی زنان  
در خیر بر شهر و شکر بیت  
چو اوازه رسم بد بشنوند  
نکو دار باز ارکان در سول  
که نام نکوشان بعالم برند  
کزو خاطر از زده کرد و غیب  
که سیاح حجاب تمام نکوست  
وزیران سپستان بر خدایان  
که دشمن توان بود در روی دوست



قدیان خود را پیش ازای قدر  
چو خدمت گذاریت کرد و گن  
کر او را حرم دست خدمت بست

که بر کنایه ز پرورده عذر  
حق سالتش فراموش مکن  
ترا بر کرم همچنان دست بست

بیمکر بدو سوا حکایت

و در سوزم بنوازم مهر

شنیدم که شایبورد در شید  
چو حاشش شد از میوه ای تابه  
که ای شاه افاق گستر تعدیل  
چو بذل تو کردم جوانی خویش  
غریبی که بر قننه باشد سرش  
تو که ششم بروی نگری روست  
و که یاری باشد شش زاده بوم  
که گویند گشتن باوان زمین  
بما انجا اما شش و تاجا شست  
چو مفلک فرو برد کردن بهوش  
چو مشرف و دست از امانت بست

چو خسرو بر شمشیرم در شید  
بشت این حکایت بنزدیک شاه  
اگر من بایم تو ماننی بفضل  
هنگام سپری مرا غم ز پیش  
میارا زار سپردن کن از خوش  
که خوی بدش و دشمن در وفات  
بصفا شش مغفرت تقابل بوم  
که در مردم ایند سپردن چنین  
نشاید بلا برد یک کس کاشت  
از و بر نیاید در خبر خوش  
نیاید برو ناظر بر کماست

ایک

در اویم

در کتب  
نسخه  
کتابت  
در  
۱۳

۶



غل غار

<p>ز مشرف علم بر کن ناظرش این کز تو ترسد آتش مدار</p>	<p>خدا و نیز در ساختن یا خاطرش خدا ترس باید امانت گذار</p>
<p>حکایت</p>	
<p>نه از رفیع دیوان زجر و لاک که از صیدی ز بچه پی این نیاید و ستاد یکجا هم یکی دزد باشد و کز پرده دار رو و در میان کار واهی سلیم چو چندین براید بخش کناه باز فید بندی سنگ تن هزار</p>	<p>این بیدار و ازانده شاک نیفتان و شکار فارغ نشن و دو چشم و سر به هم تسلیم چه دانی که هم دست گردیده جو زردان بهم باک بندیم یکی را که مغرور کردی جاه بر آوردن کار امید دار</p>
<p>حکایت</p>	
<p>پیشد بر و طناب امل بد و از خشم او و بر لب کی میکند آتش از دیده پاک و اگر خشم گیری شود از تو بر</p>	<p>نوسید را که بستون عمل بقرمان بران خمری داد که کش میزند تا شود در دناک چو نرمی کنی خصم گردد و سپر</p>

هو تنی اسودح

ار

نادر



در شستی و نرمی بهم در به است  
چو انم و خوشند و خوش باش  
نیاید کس اندر جهان کو بماند  
هر انکو بماند پس از یاد کار  
نزد آنکه ماند پس از وی بجای  
و گرفت اتنا خیرش ماند  
چو خواهی که نامت بود جاودان  
همین نقش بر خوان این عهد خوش  
همه کام باز و طرب داشتند  
یکی نام نیکو بر دانه جهان  
کنکار را عذر نشان به  
که اید کنکار اندر پناه  
چو باری بگفتند نشیند پید  
و کردند و بندش نیاید بکار  
چو ششم ایدت بر کنه کسی

چو رزن که سراج مرهم به است  
چو حق بر تو باشد تو بر خلق پایش  
مکان رز و نام نیکو بماند  
درخت وجودش نیاد و بار  
پل و مسجد و جاده همان سرای  
نشان پس از مرگش خواند  
مکن نام نیکو بزرگان نهان  
که خواندی پس این عهد نشان  
باز بر رفتند و بگذشتند  
یکی رسم بد ماند از جاودان  
چون هزار خواهد تو نه هزار ده  
نشر طست کشتن بادل کنه  
بده کو شمشیر بر ندان و پند  
درخت خشت است خشن برار  
تا ملکش در عقوبت بسی



که سهل است لعل بدخشان شکست

شکسته نشاید و کربار بخت

حکایت

ز دریای عمان برآمد کسی  
عربی ترک تاجیک روم  
جهان گشته و دانش آموخته  
به یکل قوی چون تنادر دخت  
دو صدر رفته بالا بهم دوخته  
شهری در آمد ز دریای کنار  
که طبع نگو نامی اندیشه داشت  
بشد خد شکذاران شاه  
چو بر استان ملک سر نهاد  
در آمد با یوان شاهنشاهی  
شاه گفت اندکجا ایدی  
چه دیدی درین کشور خویش  
بگفت ایچاوند روی زمین

سفر کرده دریا و نامون سی  
ز جبرین در نقش پیکش علوم  
سفر کرده و صحبت اندوخته  
ولیکن سر و ماندنی بر سخت  
ز جبرین اوق او در میان سوخته  
بزرگی دران ناحیه شهریار  
سر عجز دریای درویش داشت  
سروتن بجایش از کرد راه  
ستایش کنان دست بر نهاد  
که بخت جوان با دولت قوی  
چه بودت که نزدیک ما ایدی  
بگو ای نگو نام نیکو سرشت  
خداست معین با دولت قرین

بهر روز

نزد



مدوم

نلد

سید

۱۱

۷

صورت خاک

۱

ز رفتم درین مملکت منزلی  
نیاید کسی سرگران از شراب  
ملک بهین خلق پیرایه بس  
سخن گفت امان کوهر فتان  
سپیداه شش کنفتار مرد  
ز رشاد کوهرش کرم قدم  
بگفت آنچه پرسیدش از سر گذشت  
ملک با دل خوشی تنی زرد  
ملک با دل خوشی در کشتگو  
ولیکن به تدبیر تا با بخت  
بقاشن باید بخت از نمود  
ز مردل از جوهر غم بارنا  
چو قاضی بفکرت تو بیچل  
نظر کن چو سوار داری شست  
چو یوسف کسی در سلاج و میتر

کز اسب از روه دیدم دلی  
مگر هم خرابات دیدم حراب  
که راضی نکرد و بازار بس  
بلطفی که شاه استین بر فتان  
بزد خودش خوانده اگر ام کرد  
پیر سیدش از کوهر زاد بوم  
تقریب زد دیگر گمان بر گشت  
که دستور ملک آنجناب سرود  
که صدر وزارت سپارد بدو  
بستی بخند بر رای من  
بقدر زهر بایک شرفی درود  
که نا از نموده کند کار بنا  
نکرد و ز دستار بندان چل  
نه آنکه که بر تانکب معکودی رست  
بسی سال باید که کرد و غزیر



و بیا یام تا بر نیاید بسی  
 ز هر نوع اخلاق او کشف کرد  
 نیکویرتش دید روشنی  
 برای بزرگان هوشیار  
 چنان حکمت و معرفت کاست  
 در آورد ملک بزرگ  
 زبان همه حرف کرانست  
 صودی که یکجایست ندید  
 ندیدان خسرومند را خنده  
 ز روشنی ملک بر تو گرفت  
 این بداندیش و مستند و مورد  
 ملک را و خورشید طلعت غلام  
 دو پاکیزه بگر جوهر و بری  
 و صورتی که گشتی کی نیست  
 سخنانی دانا و شیرین سخن

نشانید رسیدن بخور کسی  
 خردمند پاکیزه دین بود مرد  
 سخن بجز و مقدار مردم شناس  
 نشانیش زبردست و نورخوش  
 که از امر و پیش درونی بخش  
 که بود و جودی نیاید ادا  
 که حرفی بدش نیاید ز دست  
 بکارش نیاید چون کند طبع  
 که در وی تواند زدن طعن  
 و زیری کن را غم نو گرفت  
 نشانید و زور خنده کردن برور  
 پیشش که بسته بودی بدام  
 چو خورشید چون زهره شتری  
 نموده در این بهمانی خویش  
 گرفت اندران هر دو شمشادین

13

در باب دوازدهم

در باب دوازدهم

در باب دوازدهم

در باب دوازدهم

در باب دوازدهم

در باب دوازدهم

در باب دوازدهم

در باب دوازدهم



خزیه  
بالکله سوخ و بی مار و باریک و خجده و صیف ۷۱۲ منجر

چو دیدن کا و صاف خلقش نکوست  
در و هم اثر کرد میلی شبر  
ز اسایش انکه خبر داشتی  
چو خواهی که قدرت بماند بلند  
اگر خود نباشد غرض در میان  
وزیر اندرین شمه راه برد  
شنیدم که بانه کانت است  
سفر کرد کان لا و بالی زیند  
نشد چپن چهره روی شاه  
مگر لغت شد و امش کنم  
بیدار توان سخن گفت زود  
ز فرمان برام کسی کوشت و تو  
من این کفتم اکنون ملک را ری  
بناخو تر صورت شرح داد  
بداند سخن ز جور و چون تو یامت

قول سحر

قول سحر

کتابی را از امام به جواز کند که در خط ابواب و درین ملک زیست

بطعش هوا خواه کشتند دوست  
نه میلی چو کوتاه بنیان شبر  
که در روی ایشان نظر داشتی  
دل ای خواجهر بر ساده رویان بند  
حذر کن که دار و نهیب و زیان  
بخت این حکایت بر شاه برد  
خیانت سپندست شهوت پرست  
که پرورده ملک دولت مند  
که بدنامی اردو در ایوان شاه  
که نیم تاتی و خاشش کنم  
نکتم ترا تا تقینم نمود  
کرا این هر دو یک در اعوش و تو  
چو من از مودم تو نیز از مای  
که بدبرد در روی نیکی مباد  
در دنی بزرگان چو شرافت

لب



قدر سدر  
مخجل

قول سعدي

قوتی که حکایت نظر از نیر

پس آنکه درخت کهن نخستین  
که جوشش بر آید چو مصلحت بین  
ولیکن سکون دست در پیش را  
ستم در نی داد سر دی بود  
چو تر تو دارد به تیرش مزن  
چو خواهی به پیداد خون خوردش  
در الوان شاهی قنوت نشد  
بمقتار دشمن گزندش محواه  
که قول حکیمان نوشیده دست  
چو کفیتی نیاید بر خنجر باز  
خلل دیده در رای هو شمارد  
پری بهره در زیر لخت خنده کرد  
حکایت کنند لها خموش  
نکرد و جوستی از دجله سپه  
رسودا برو خشمگین خواست شد

نخورد و توان آتش سرخوش  
ملک را چنان گرم کرد این سخن  
غضب دست در خون و شمشیر  
که پرورده کشتن مژدی بود  
میان زار پرورده خویش تن  
سخت بنایت پرورش  
از دنا بهر با یقینت نشد  
کنون با یقینت نکرد و گناه  
ملک در دل این راز پوشیده داشت  
دست ای خردمند ندان از  
نظر کرده پوشیده در کار مرد  
که ناکه نظر بر یکی بنده کرد  
دو سر را که باشد بهم جان و هوش  
چو دیده بدیدار کرد و دوسر  
ملک را گمان بدی راست شد

قول کون

حکایت  
قول سعدي



و اما بشیر و باب  
 زین و یاسین و زحل و صغیر

هم از حسن تدبیر رای تمام  
 ترا من سر دمنده بداشتم  
 کمان بر دست زیر کوه نشستم  
 چنین مرتفع پای جای تویت  
 چو من بدگر پردرم لاسم  
 بر آورد سر مرد سپاردان  
 مرا چون بود دامن از جرم پاک  
 بخاطر دهم هرگز از طین رفت  
 بشه شاه گفت آنچه گفتم برت  
 چنین گفت با من وزیر کهن  
 بخندید انکشت بر لب گرفت  
 خودی که میند بجای خودم  
 من انگاه بداشتم شهنش  
 چو سلطان فضیلت هند بریم  
 مرا تا قیامت نیکو بدوست

با هستکی کفش ای ننگ نام  
 با سر ارملکت این داشتم  
 ندانستم خیره و ناب سپند  
 کناه از من اند خطای تویت  
 خیانت دادم خدمت  
 چنین گفت با خرویی کاروان  
 ندارم زخمت بیدانند شیاک  
 ندانم که گفت آنچه بر من رفت  
 بگویند خصمان بر و اندرت  
 تو نیز آنچه دانی کوه و بکن  
 کرو هر چه آید باید شکفت  
 کجا بر زبان آورد حسرت  
 که خسرو فرو تر نشاند از شش  
 ندانم که دشمن بود در پییم  
 چونید که در غم من دل اوست

نداند



بریت بگویم حدیث درست اگر کوشش بایند داری سخت

حکایت

نیز اعم کجا دیده ام در کتاب بیالاصور بدین چو تور خوارت گفت ای خبیث کی تو ی ترا سیمین روی بنداشند چرا نقش بندت در ایوان شاه شید این سخن سخت بر تو که ای نیکوخت این شکل منست بر انداختم پنج شان از بهت وزیری که جاه من بشوخت ولیکن منیدیشم از شاه اگر محبت کرد و مرا غم است چو حرفم مرا بد در دست اند مرا بچند نام نیک است و یک	که ابله را دید شخصی خواب چو خورشیدش از بهر میافت نور فرشته باشد بدین نیکوی بکر ما چه فرشت بنکاشند درم روی کردت شرف شاه بزاری بر اور و بانگ سر یو ولیکن تسلیم در کف دشمن است کنونم یکین منکارند زشت بفرسنگ باید ز کمرش کجاست ولاور بود در سخن بی کناه که سیکه ترا زوی بارش کم است مرا از همه حرفه فکران چشم ز علت نکوید بداند شیر نیک
---	--

از چشم

از چشم

حرف کین  
کنایت از  
عجب جوان زبانه  
عجب جوان



نیاورد عامل غشیش اندر میان  
 ملک در سخن گفتش پیر ماند  
 که مجرم زرق و زبان دوری  
 ز خصمت بهمانا که نشینده ام  
 که زمین نمره خلق در بارگاه  
 بجنید میزد سخن کوی گفت  
 درین نکته هست اگر شنوی  
 مراد است گاهی جوانی برفت  
 نه پنی که درویش بدستگاه  
 زویدارایان ندارم شکب  
 مرا بچین چهره کلفام بود  
 دور شده درم درون دشتی  
 کنونم نکه کن به وقت سخن  
 درایان سرت چرا نگریم  
 درین غایم رفته باید گفتن

این می  
 است  
 که گویند

نمیداشت از رفیع دیوانیان  
 سر و دست فرماندهی برشانده  
 زجر می که دارد نکرد بر سر  
 خود خشم خودت دیده ام  
 نمی باشدت خبر ایشان نگاه  
 حق است این سخن حق نشاید گفت  
 که عمرت جوان با دولت قوی  
 بهلوعب زندگانی برفت  
 بجهت کند در تو نگر نگاه  
 که سرمایه داران حسد زب  
 بلور نیم از خوبی اندام بود  
 چو دیوار از رخت شسین پای  
 بقا و یکبار چو سور کهن  
 که عمرت کرده یاد اورم  
 که مویم چو پسته است دو کم بدن



برفت از من این روزهای عزیز  
چو دانشوران در معنی گفت  
افلاک مندی در آن دولت که در شاه  
کسی را نظر سوی شاه دست  
بغفل از نه نیستگی کردی  
به بندی سبک دست و ده تیغ  
رضا جغتو سخن شنوی  
نکونام راجاه شریف مال  
تندیر و شور دانش و دانش  
بعدل و کرم سالها ملک ماند  
چنین باو نشان کردین و رند  
از آن جهان به نیم درین عهد کس  
خدیو سر و منفرخ نهاد  
هشتی و خشتی نوی باو شاه  
بعهد تو می نیم اقام خلعت

سیاهان رسد این دم چند تیز  
مکفتا کردن به حال است گفت  
کروین خوبتر نطق معنی خواه  
که داند بدین شاه دی غدر خوا  
مکفتا چشمش ساز روی  
بدان کز و پشت دست و ریل  
که کار بندگی شمان شوی  
پیروز و دید کوی را کوشمال  
به نیکی شد نام در کشورش  
برفت و نکونامی از وی بماند  
بیا روی این کوی دولت بند  
و کرامت بود که سعدت پس  
که شاخ امیدش به دست باد  
که افکنده سایه یک سال راه  
پس از تو ندانم سر انجام خلعت

اسلم

نه ایستادگی

از



۲۲

طمع بود از بخت نیک بزم  
خرد گفت دولت نه بخشد بخت  
خدا یا بر حمت نظر کرده  
دعا گوئی این دولت مند دار  
خداوندت یار در این شکوه  
سر بر عروار محل بهی  
تجمل کند بر کاف و هست  
چونش کرد و نیاخت چشم آیین  
ندیدم چنین دیو زیر فلک

که بال بهمان افکند بر سرم  
که اقبال خواهی و درین سایه ای  
که این سایه بر خلق گسترده  
خدا یا تو این سایه پانیده دار  
ز غوغای مردم نکرد و ستوه  
حراش بود کج شاهنشاهی  
نه عقلی که چشمش کند زیر دست  
نه انصاف مانده نقوی خون  
که از وی که زیند چندین ملک

حکایت

بی حکم شرع انجور درین خط  
که از شرع فتوی دبد بر ملاک  
آکنه بود و دستکاره را  
و گردانی اندر تبارش کسان  
تنه زورمند است و لشکر گران

اگر خون نقوی بر روی روست  
الا تا نداری رسته نه پاک  
چند تاوان زن و طفل مجاره  
بریشان بخشا و راحت رسان  
ولیکن در سلیم دشمن مران



که وی بر حصاری گیرد بلند نظر کن در احوال زندانیان چو بازار کان در و یارت برود کز آن پس که بروی بگریزند زار که برشته باوان خیانت پرت که میکن در تسلیم غمت برود پندش زان طفلکی بی پدر زاه دل درد مندش خدر	رسد کشور بکنه را کز نه که ممکن بود بکنه در میان بانش خیانت بود دست برود بهم باز کونید خوش و تبار که بر مال مردم یا نوده دست متاع کز و ماند ظالم سبزو زاه دل درد مندش خدر
--	--

حکایت

بسانام نیکو به نچاه سال سپید کاران جاوید نام برافاق کر سر میر باد شاه است مردان تپی دست از او مرد	که یک نام ز رستش کند پایمال تطا دل نکردند بر مال عام چو مال از تو نکرستاند که است که بهلوی میکن شکم بر نکرد
--	--

حکایت

شبنم که فرماندی دادگر یکی گفتش بخیر وی نیک نوز	قباداشتی هر دور و آشته قبای زو پای خنجر بدوز
---	---



بگفت ایقدر ستر ایش است  
 نه از بران می نامم خراج  
 اگر چون زمان <sup>بهر</sup> علم بر تن کنم  
 مرا هم لصد کونه از و هو است  
 سپاهی که خوشدل نباشد شاه  
 خزینچه را بهر شکر بود  
 چو دشمن خبر روستای برد  
 مخالف خورشید و سلطان خراج  
 رعیت و رخت است اگر بر روی  
 بی بی رحیمی از میج و بارش نمن  
 کسان بر خورند از جوانی بخت  
 اگر زیر دستی در افشند زبای  
 چو شاید گرفتن به نرمی و یار  
 بر روی که ملکی سراسر زمین  
 بشنیدم که همیشه درخ سرشت

و زمین بگذرد زیر ایش است  
 که زینت کنم بر خود تخت تاج  
 بپردی کجا دفع دشمن کشم  
 ولیکن سر نه نه تنها مر است  
 ندارد حدود و ولایت نگاه  
 نه از بهر آئین و زیور بود  
 ملک باج و دهه یکجای می خورد  
 چه دولت بماند در آن تخت و تاج  
 بکام دل و دستان بر خوری  
 که نادان کند حیف بر خوشتن  
 که بر زیر دستان نگیرد بخت  
 خد کر نه نالیدش بر خدای  
 به سکار خون از شمشیر میار  
 نیز زو که خونی جگد بر زمین  
 بر چشمه شد شبکی نوشت



برین چشمه چون مایه سی دم زدند  
گرفتند عالم بر روی و زور  
برآمد یکی کاروانی به پیش  
چو بر دشمنی با شدت و شرس  
عدو زنده سرشته بهر دست  
چرا دل برین کاره دان که هم

برفتند چون چشم بر هم زدند  
ولیکن نروند با خود بگور  
بدو گفت خمشید فرخته شس  
مرنجاش کور ایمن غصه بس  
به از خون او شسته بگردنت  
که یاران برقتند و ما بر هم

می بینم

### حکایت

شنیدم که دارای فرخ تبار  
دوان بدشکل پانچ پی پیش  
مکر دشمنش این که آمد بجنک  
بصره او را زد دشمنان در پاک  
کمانی کیانی بزه راست کرد  
بر او و چو بان با او خروش  
بگفت انجید او را در این طور  
من ام که اسپان شه پرورم

ز شکر جدا ماند و در شکار  
بدل گفت دارای فرخته شس  
ز دورش بدورم تیر خنک  
که در خانه باشد کل از خار پاک  
یکدم وجودش عدم خواست کرد  
که دشمن نیم در بلا کم کوشش  
که چشم بد از روزگار تو دور  
نجد مت درین مرغدار اندرم



ملک را دل اندر فتنه اند بجای  
ترا یاری کرد فرج سر دوش  
نکبان مرعی بخندید گفت  
خیانت در دهری شرط زیت  
مرا بار نادیده دیده  
کنونت بهرامدم پیش باز  
توانم من ای نامور شهریار  
مرا کلبانی بعلقت و دای  
چو دارا شنید این بخت ز مرد  
بمیرفت و میگفت با خود خجل  
در آن تخت و ملک از خلل غم بود

بخندید گفت ای نگویده پلیدی  
و گرنه زه آورده بودم بکوش  
نکبت منعم نشاید بهفت  
که هر کتری را بدانی که کیت  
ز خلیجی چه گاه بر سیده  
نمیدانیم از بداندیش باز  
که اسبی برون ارم از صد هزار  
تو هم کله خویش داری بمای  
نگویش گفت و نکویش کرد  
بیاید بشت این حکایت بدل  
که تدبیر شاه از شبان کم بود

تو کی شنوی ناله داد خواه  
که ناله ز ظالم که درد درت  
نه سک دامن کار وانی درید

بکیوان زدی کله خوا بگاه  
که هر جور که میکند جور است  
که در حقان نادان چو سکه برید

الانما یفقد فی کتبنا  
حال حسرت کایده و نکویش  
حرام است بر کسی که در  
از داد خواهی برادر کرد



دلیرامدی سعدیا در سخن  
بگو آنچه دانی که حق گفته به  
طمع راسه خفت هر سه تنی  
طمع بند دفتر حکمت ثبوی  
خبر یافت کردن کی در عراق  
قوت هم پروری پستی امیدوار  
پریشانی خاطر داد خواه  
تو خفته خشک در حرم نیم روز  
تو بر سبزه نرم و کرمان زده  
ستانده داد انک خست

چو تیخت بدست است فتنی کن  
نزد ثبوت ستانی و نه غشوه ده  
از ان نیست مر مطمعان راهی  
طمع کسبل و هر چه دانی بگوی  
که میکفت مسکین از زیر طاق  
بس امید بر در شیان برار  
بر اندازد از مملکت بادشاه  
غریب از برون کو بکرمان بود  
چه دانی ز احوال مبرمان زده  
که تواند از باد شده داد خواست

حکایت

حکایت

یکی از بزرگان ابله میسر  
که بود شش کنشی در کشتی  
شب کیفی انجم کستی فروز  
قضا را در اندکی خشک سال

حکایت کند ز ابن عبد العزیز  
فرومانده از قیمتش جوی بری  
دری بود از روشنای زور  
که شد بدر سیماي مردم بلال

حکایت



شیدم که میگفت باریان دمع  
خود میدویدی یغاری بی تو شمع

چو در مردم ارام و قوت ندید  
چو پند یابی ز سر در کام خلق  
بفرمود بفر و خشن شدش بیم  
یک بهشت نقدش تباراج داد  
فتادند بروی علامت کنان  
کزشت است بر آیه شهریار  
مرتا یاد نکشتری بی نکیس  
خاک انکه اسایش مردوزن  
نکرد هیچ رغبت نهر بردان  
اگر خوشش بد ملک بسیر  
و کر زنده دارد شب ویر باز  
بحمد اله این سیرت راه راست

خود اسوده بودن مروت ندید  
کیش کند و داشترین خلقت  
که رحم اندیشش نقشیر و نیم  
بدرویش و مسکین و محتاج داد  
که دیگر نیاید بدست چنان  
دل شهر از ناتوانی فکار  
نشاید دل خلق اندوه کین  
کز بند برایش خوشیستن  
بشادی خویش از غم دیگران  
نه بندارم اسوده سپیدیر  
خجسند مردم بارام و ناز  
اما کب ابو بکر بن سعد راست

### حکایت

در اخبار نشان پیشین است  
بدورانش از کس نیاز و رس

که چون تکر بر تخت نیکی نشست  
سبقت برد با خود همین بود رس



بویکد در ملک جاه و کبر  
بهر از جهان دوست الا فقیر

چنین گفت نکره لصاحبدلی نکره کرد شوریده از خواگفت در ایام سلطان و شرفش	که عمرم سر رفت سیاحلی مراقبت خوانی و کوی مخفت نه بپند و گرفته پیدارس
---	--

### حکایت

شیندم که بکریت سلطان بوم که با یایم از دست دشمن بماند بسی جهد کردم که فرزند من کنون دشمن بد که دست نیت چه تدبیر سازم چه در میان کنم براشفت دانا که این کریمیت بگفت ای برادر غم خویش خور ترا این قدر تابانی بسست بدین پنج روزی اقامت ساز مشقت نیرزد جهان دشمن نخواهم مکنج عبادت نشست	بر سر مژدی ز راهل سلوم چرا این قلعه و شهر با من بماند بس از من شود سرور و راجمن سر دست مردی و هدم بت که از غم نبرد جان در شتم برین غفل و همت بیاید کیت که از عمر بهتر شد و شسته چو رستی جهان جای دیگر است بندش و تدبیر رفتن ساز گرفتن شمشیر بکذاشتن که در یایم این بچر و ز که همت
---	---



چو بشیند دانا می روشش  
طریقت بحر خدمت خلق نیست  
تو بر تخت سلطانی خویش باش  
بصدق داراد میان تبار  
قدم باید اندر طریقت نه دم  
بزرگان که نقد صفاداشند  
کس از فتنه در بار سدیگانشان  
یکی پنج نیم خوشش اندک خوش  
مرارحت از زندگی دوش بود  
مراد او دیدم سر از خوابت  
دی ز کس از خوابستی شوی  
چمنی چسبی ای فتنه روزگار  
گفتم که سالار شکر نه ام  
نکویم فضیلت نهم بر کسی  
شید این سخن بدی هوشتار

۲

۳

۵

۶

۷

۸

۱۶

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

به بندی برافت کای نگار  
به پیش سجاده و دلق نیست  
با خلاق پاکیزه درویش باش  
ز طلمات دعوی زبان تبار  
که در کلمات بلند خودی  
که اصیلی ندارد دوم مقدم  
چون خسته زرقاداشند  
نه بند مکر قامت مهوشان  
که مکلفت کونیده خوش  
که انما رویم در غوش بود  
بدو گفتم ای سروش تو پست  
جو کلبه خند و جو بلبل بکوی  
پیاوی لعل نوشین بار  
بغرت ز درویش کمتر ام  
چنان باشن با من که با کسی  
برافت و گفت ای ملک کوشدار

بیت



بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

از کجاست که دست  
دوستی نیاید بدو

دارم از هر چه  
نیاید بدو از هر چه

بهر چه  
بهر چه

کاروان در میان  
کجاست که در میان

که نماند از هر چه  
که نماند از هر چه

وجودت پریشانی خلق از دست	وجودت پریشانی خلق از دست
کجا دوست دارم یا تامل مست	کجا دوست دارم یا تامل مست
چرا دوست داری من دوست	چرا دوست داری من دوست
خدا دوست اگر بد زندگوست	خدا دوست اگر بد زندگوست
عجب خواب آن سگدل	عجب خواب آن سگدل
مهاز در مندی مکن بکمان	مهاز در مندی مکن بکمان
هر چه ناتوان بر هیچ	هر چه ناتوان بر هیچ
عدو را بکوچک نیاید شود	عدو را بکوچک نیاید شود
نیمه می که چون با هم آیند مور	نیمه می که چون با هم آیند مور
نموی زابر ریشمی کمتر است	نموی زابر ریشمی کمتر است
بهر کفشت پای مردم زجای	بهر کفشت پای مردم زجای
دل دوستان جمع بهتر است	دل دوستان جمع بهتر است
میدارد در پای کار سی	میدارد در پای کار سی
تخل کن ای ناتوان از قوی	تخل کن ای ناتوان از قوی
جوئی که خاتل کین اندر است	جوئی که خاتل کین اندر است
ندارم پریشانی خلق دوست	ندارم پریشانی خلق دوست
چو دادم که دارد خدا و شمنت	چو دادم که دارد خدا و شمنت
برود و بستاند مراد و ستار	برود و بستاند مراد و ستار
نخواهد شدن دشمنی دوست دوست	نخواهد شدن دشمنی دوست دوست
که خلق بپسند از تو نکل	که خلق بپسند از تو نکل
که بر یک نشی می ماند جهان	که بر یک نشی می ماند جهان
که کرد دست باید توای هیچ	که کرد دست باید توای هیچ
که کوه کلان دیدم از سنگ خورد	که کوه کلان دیدم از سنگ خورد
ز شیران جنگی برارند شور	ز شیران جنگی برارند شور
چو پر شد ز رخسار حکم مر است	چو پر شد ز رخسار حکم مر است
که عاجز شوی کرد رای زبای	که عاجز شوی کرد رای زبای
خرنبدی به ز مردم برنج	خرنبدی به ز مردم برنج
که افتد که در پایش فتنی بسی	که افتد که در پایش فتنی بسی
که روزی توانا ترا ز شوی	که روزی توانا ترا ز شوی
سلامت تسلیم لین اندر است	سلامت تسلیم لین اندر است

که نماند از هر چه  
که نماند از هر چه



نکرده ای خداداد و سر زوی خانه  
 بیدار شده امی که بیدار  
 نمی خایم آدمی که در دوزخ  
 بودم و ندانم که بر سر زان  
 که می کرد که رفتن زان

بخت برار از ستیزند شور	که باز وی همت باز دست زور
لب تشنگ منطوم را کوخند	که دندان ظالم نخواهند کند
بیانک دل خواجه سیدار گشت	چو داند شب سپاس چو کند گشت
دل بادشاهان بود رنجش	چو پندم در کل خرخارش
خورد کاروانی غم باز خویش	نوزدش بر تریش
گرفتم کز افتادگان نیستی	چو افتاده منی چرا نیستی
هم بیت بگویم کی سر کند گشت	که هستی بود زین سخن کند گشت

### حکایت

چنان قحط سالی شد اندر مشق	که یاران فراموش کردند عشق
چنان آسمان بزرین شد بخیل	که لب تر نکردند زرع و بخیل
چو شید حشر پهلای قدیم	ماند آب بر آب چشم تپیم
بنوده حشره پناه نه نی	اگر پر شدی دو دواز روزنی
چو درویشی بر دیدیم درخت	قوی بازوان گشت در بخت
نه در کوه سبزی نه در باغ شخ	ملخ بوستان خورد مردم ملخ
دران حال بشنیدم دوستی	کرد مانده بر استخوان پوستی

بخت برار از ستیزند شور  
 لب تشنگ منطوم را کوخند  
 بیانک دل خواجه سیدار گشت  
 دل بادشاهان بود رنجش  
 خورد کاروانی غم باز خویش  
 گرفتم کز افتادگان نیستی  
 هم بیت بگویم کی سر کند گشت  
 که هستی بود زین سخن کند گشت  
 چنان قحط سالی شد اندر مشق  
 چنان آسمان بزرین شد بخیل  
 چو شید حشر پهلای قدیم  
 بنوده حشره پناه نه نی  
 چو درویشی بر دیدیم درخت  
 نه در کوه سبزی نه در باغ شخ  
 دران حال بشنیدم دوستی  
 کرد مانده بر استخوان پوستی



اگر چه بکشت قوی حال بود  
بدو گفتم ای یار فرخنده خوی  
بخندیده بر من که عقلت کجاست  
نه بینی که سختی نهایت رسیده  
نه باران نمی آید از آسمان  
بدو گفتم آخر ترا پاک نیست  
کز نیستی دیگری شد هلاک  
نگه کرد و بخند بر من فقیه  
که مردار چه بر ساحل استی رفیق  
من نه بنوایی نیم زوی زرد  
خواهد که پند خردمند ریش  
یکی اول از تنه رستان منم  
منقص بود عیش آن تنه رست  
چونیم که درویش مسکین بخورد  
یکی را بر ندان در شوق و شتان

خداوند لغمت نه رومال بود  
چه در ماند کی پشت اند بکوی  
چو دانی و برسی سوا لب خطاست  
مشقت بخند نهایت رسیده  
نه بر میرود و دود فریاد خوان  
کشد ز هر جایی که تریاک منت  
ترا هست کشتی ز طوفان چه پاک  
نکه کردن عالم اندر سیفیه  
نیاساید از دوستان غریب  
غم بنوایان رخم زرد کرد  
نه بر عضو مردم نه بر عضو خویش  
که ریشی به پنجم بلزد و تنم  
که باشد به پهلوی بیمار است  
بکام اندرم لقمه زهر است درد  
کجا باشد شش و شش در یوستان

۶۷

س  
ه  
م  
س  
ر

س  
ه  
م  
س  
ر

س  
ه  
م  
س  
ر

س  
ه  
م  
س  
ر

۶۸

س  
ه  
م  
س  
ر



شبی دو د خلق آیشی بر فروخت  
یکی شکر گفت اندران حال بود  
یکی گفتشای بای بند بوس  
سپیدی که شهری بوزد بار  
بجز سنگدل کی کند معدنک  
تو نگر خودان لقمه چون می خورد  
مگو تند رست است بخور دار  
بسکنی جو یاران بمنزل رسیده  
اگر در سرای سعادت گشت  
بیمیت سبده است اگر شنوی

شیدم که بغداد نمی بخت  
که دوکان مارا که زندی نبود  
ترا خود غم خویش تن بود پس  
اگر چه سیرایت بود بر کنار  
جو بیند کسان بشکر بست نک  
جو بیند که در پیش خون می خورد  
که می سجد از غصه بر بخور دار  
نخسند و اماند کبان در سپند  
ز گفتار سعدش حرفی نیست  
که کر خار کاری سمن بند روی

### حکایت

که آدانی از خسروانی عجم  
نه آن شوکت و بادشاهی باند  
خطایی که از دست ظالم گرفت  
خاک روز محشر تن داد کر

که کردند بر زیر دستان ستم  
نه آن ظلم بر روستایی باند  
جهان ماند او با مظلوم گرفت  
که در سایه عرش دار و مقدر



بقومی که یکی سپند و خدای  
چو خواهد که ویران کند عالمی  
سکالند از دینکمر دان حذر  
بزرگی از دوانیشت شناس  
اگر شکر گردی برین ملک و مال  
نخود خواندی در کتاب محمد  
اگر چو در بادشاهی کنشی  
حرمت بر بادشاه خویش  
میا زار عامی بکس سرده  
چو پیر جاس تمبذ و پیدار و  
بدانجام رفت بداندیش کرد  
در شیتی و شیتی برین بگذرد  
نخواهی که نفرین کنند از بخت

هند روی عادل نیکبای  
هند ملک در پنج خط عالمی  
که ششم خدایت بباد کرد  
که زایل شود لغمت ناسپاس  
بال دیگی رسی بی زوال  
که در شکر لغمت بود بر مزید  
پس از بادشاهی کدای کنشی  
چو باشد ضعیف و قوی باش  
که سلطان شایسته و عامی کله  
شبان نیست که و فرما و آرد  
که بازیر و ستان تم پیشه کرد  
باند برو سالها نام به  
نکو باش تا بد نکوید گشت

است

حکایت

پیشیندم که در مری از باختر  
برادر دو بودند از یک پدر



سپیدار کردن کشت و پلین  
پدر هر دو را همگین دیانت  
رفت از زمین با دوست نهاد  
مبادا که بر یکدگر سرکشند  
بذر بعد از آن روز کاری نمود  
اجل مکیل اندیش طنباب امل  
مقرر شدن مملکت بر دوشاه  
حکیم نظر در به افتاده خویش  
یکی عدل تا نام نیکو برد  
یکی عاطفت سیرت خویش کرد  
بنا کرد و مان داد شکر نوح  
خزاین می کرد بر کردیش  
بر اندی با ناکشادی جور عد  
خدیو سر و مندر سرخ نهاد  
حکایت شتو کوک نام جوی

نگو روی و دانا و نیم شیرین  
طلبکار جولان رخ باور دیانت  
هر یک بر سر را بی نصیبی بداد  
به یکار شمشیر کین برکشند  
بیان اسیرین جان شیرین سپرد  
و فاش فروخت دست از عمل  
که سپید و عد بود کج و سپاه  
گرفتند هر یک یکی راه پیش  
یکی ظلم تا مال کرد او درو  
درم داد بیمار و رویش کرد  
شب از بهر درویش خای ساخت  
چنانکه از خلاق نه کام عیش  
چو شیراز در عهد بوکر سعد  
که شاخ امیدش بر و منید باد  
سپندیده رو بود و خنده جوی



بلازم بدلداری خاص و عام  
 در آن یک قارون نرفتی دی  
 نیامد و رایام او بر دلی  
 سر آمد تا سید بخت از سران  
 سر انجام و دیگر برادرش  
 بیخو است کافرون گنجه تاج  
 بامید پشن ندا و نخورد  
 طمع کرد در مال بازار کان  
 که تا جمع کرد آن ز رازگری  
 شنیدند بازار کان این بر  
 بریدند زانجا خرید و فروخت  
 چو اقبالش از دوستی سر تافت  
 سینه فلک بیچارش بکند  
 دفا که جوید چو پیمان سخت  
 چو نیکی طمع دارد آن بونا

شناکوی حق با دادان و شام  
 که شده داد کرد و درویش  
 مکویم که خار کی بترک کلی  
 نهادند سر خطش سر و آن  
 که چون وقت ز بهار زین فرود  
 پیغزو در بر مرد و متان سراج  
 خرد شد دانند که ناخوب کرد  
 بلا رخت بر جان بجا و کان  
 بر اکنده شد لشکر عاشبزی  
 که ظلمت در بوم آن بی سر  
 زراعت نکانه و عیبت نوبخت  
 ناکام دشمن بر و دست یافت  
 دشمن است و دشمن دایر ش بکند  
 خراج ار که خواهد چو متان سخت  
 که باشد دعای بدش در قفا

رکبا سر او بر فرما بدادون  
 اولی کی دادش بون بی بود  
 در فرمانبرداری (شاد)



چو بختشگون بود در کاف کن  
چو گفتند نیکان بدان نیک مرد  
کمانش خطا بود تدبیرست  
ازین رسم بدماند زان نام نیک

نکرد آنچه نیکانش گفتند کن  
تو بر خور که بپداو کر بر بخورد  
که در عدل بود آنچه در ظلمت  
بدانرا باشد سرانجام نیک

### حکایت

یکی بر سر شاخ بن می برید  
بگفتا که این مرد چه میکند  
بصیحت بجایست اگر شبنوی  
گرفت و ایداور بود سه روی  
که چون بگذرد بر تو این سلطنت  
چو خواهی که فردا شوی متهری  
مکن بچه ناتوانان فکار  
بزرگان روشن دل نکینت  
نخالت بود پیش از اودکان  
بدباله راستان کج مرد

خداوندستان نکر کردید  
نه با من که با نفس خود میکنید  
ضعیفان منگی بگفت قوی  
کدامی که پشت نیز زدجوی  
بگرد و بفران کد اداست  
مکن دشمن خوش پیش پیکستری  
که بگفت دست شوی شرمسار  
بفرز انکی تاج بردند و خشت  
بپشادون از دست افتادگان  
و کر راست خواهی ز سعدی شنو



کجای از سلطنت پیش نیست  
 سبکبار مردم سبکتر روند  
 تپی دست تشویش نماند  
 کدرا چو حاصل شود نام شام  
 غم و شادمانی سبک میرود  
 چه انرا که بر سر نهادند تاج  
 اگر سرسار می بگویند برست  
 چو خیل اصل بر سر برد و تاخت  
 کجایانی ملک دولت بخت

که امین تراز ملک در دست نیست  
 حق نیست صاحب دلان بشنوند  
 جهان بمان بقدر جهان بخورند  
 جهان خوش بختی که سلطان شام  
 بر کاین دوازده سر بر میرود  
 چه این را که بر گردن ابد خراج  
 و کنگرستی برندان دست  
 نمی شاید از یکدکشان شاخت  
 کدرا باد شاه است نامش کد است

حکایت

شنیدم که یکبار در جبهه  
 که من سر فرماندهی داشتم  
 سپهر مدو کرد نصرت و فاق  
 بگشاید غفلت از گوشه گوش  
 نگو کار مردم نیامد بدش

سخن گفت با عابدی کله  
 لب بر کلاهی می داشتم  
 کرتیم یازوی دولت عراق  
 چو از مردگان بیدار بگوشت  
 نوزد کی می کنی نیک افتدش

حکایت دوم از زبان مردم  
 که از کجای در میان مردم

بنی افشار که  
 بدینکه سره اسد



مرد

مرد

از قوه باطنی

که میریزد

تو سدر

شیرانیک مردم سوی شرود  
 اگر نفع پس در نهادی تو نیست  
 غلط گفتیم ای یار فرخنده خوی  
 چنین آدمی فراده به تنک را  
 نه پرامی فراده از دود به است  
 به است از دوان صاحب خرد  
 چو انسان نداند بخر خور و خواب  
 سوار نکون نخت و سپاه رود  
 کسی دانه نیکم روی نکاست  
 نه برکشینم که در غم خویش

چو کردم که در خانه کمتر رود  
 چنین جوهر و سنگا را یکیت  
 اگر نفع است در این سنگ روی  
 که بروی فضیلت بود تنک را  
 که دوز آدمی زاده بد به است  
 نه انسان که در مردم افتد چود  
 که شش فضیلت بود دود آب  
 پاوه بر تن برود و کرو  
 که تو عاقبت خرمن بر داشت  
 که بد مرد را نیکی آید به پیش

حکایت

کرازی بجای در افتاده بود  
 بداند شیر مردم خبر ندید  
 همه شب ز فسیاد و فراری نخت  
 تو برگز رسیدی بغراید است

که از نعل او شیر زاده بود  
 بپشت او عاقل تر از خود ندید  
 یکی بر سرش کوفت سنگ گفت  
 که میخواهی امروز فریاد برسی

نکته



چشم کند

<p>سهم تخم نامرد می کاشتی که بر جان رشت بند مری تو ما را نمی چاه کنی براه دوست چندان بی خاص عام یکی میکند شنه را تازه خلق اگر بدی چشم نیکی نذار نه پندارم ای درخزان گشت جو درخت ز قوم آری جان پردری رطبت نامرد و خوب زهره بار</p>	<p>ببین لاجرم تاجه برداشتی که دلمان ز نهشت نبالد همی بسر لاجرم در قادی چاه یکی نیکیست یکی زشت نام یکی تا بکردن در افتند خلق که هر کویا رو کز انکور بار که کند ستانی بوقت درو پندار هرگز کرد بر خوری چو چشم افکینی بر همان چشم دار</p>
---	---

حکایت

<p>حکایت کنند از یکی نمیکرد بود اخیان روی افتاد دست بهر بنک و لیوان نمیکرده تیر چو حجت ماند جفا جوی را بخندید و بگریست مرد خدای</p>	<p>که اگر ام حجاج یوسف نکرد که حجاج را دست تحت پست که طعش منباز خوش بپر بپر خاش در هم کشد روی را عجب داشت سنکین دل تروایی</p>
---	---



چو دید شرخم ندید و دیگر گریست  
 بگفتا همی کریم از روز کار  
 همی خندم از لطف مردان پاک  
 یکی گفت کای نیکی شهریار  
 که خلقی بد و تیکه دارند و پشت  
 بزرگی و عفو و کرم بنده کن  
 مگر دشمن خاندانی خودی  
 مپندارد و لها بدایع تورش  
 شنیدم که نشیند خوشتر  
 بزرگی در آن فکر است و خفت  
 دمی پیش برین سیاست نراند  
 ندیدی که پاک اندرون شی  
 نه ابله پس کرد و نیکی بدید  
 بدر پرده کس نه کام جنگ  
 مزن بانگ بشیر مردان است

بیرسید کین خنده و گریه حیت  
 که طفلان بچاره دلدیم چهار  
 که مظلوم رستم نه ظالم بجاک  
 چه خواهی ازین بزر و دست دار  
 نه وایت خلقی بیکار گشت  
 نه خوردان اطفالش اندیشه کن  
 که با خاندان اسبندی بدی  
 که در پس ایدت خیرش  
 نه فرمان داد که اردر کحیت  
 بخوابد رشتن در و شکفت  
 عقوبت بر و تا قیامت بماند  
 برادر نه سوره بکریار بی  
 بر پاک ناید زخم بلید  
 که باشد ترا نیز در پرده تنگ  
 چو با کودکان بر نیای مهربت

مکدر است این بر و سلطان بدار

نه بماند

بسیار

نرسد



حکایت

یکی بنده میدا و سر زنده را	نکبه دار پندی خسرو مندا
مکن چو بر بر کو دکان بای سپر	که یک و زت افتد بر کی سپر
نمی ترسی ای کودکی کم خسرو	که روزی پلنگ است در هم درو
بخوردی درم زور سر نخ بود	دل زیر دستان من بچه بود
بخوردم گنجی شت زور اوران	نکردم در زور بالا غسان

حکایت

الاما بغفلت بخشی که نوم	حرامت جیشم سالار قوم
غم زیر دستان خور ز نهاده	تیرس از زبردستی زور کار
بصحت که خالی بود از غرض	چو داروی تلخت دفع مرض

حکایت

یکی را حکایت کنند از ملوک	چو بیماری شسته کردش چو دودک
چنانش بینداخت ضعف حبد	کمی بر دوزیر دستان جسد
که شاه ارجمند بر عرصه نام او است	چو ضعف انداز پندی گم است
نه می ملک ازین بوسه داد	که ملک خداوند جاوید باد



درین شهر مری مبارک دست  
 نبردند پیش مهات کس  
 ز رفتت هرگز بر دنا صواب  
 بخوان تا خواند دعای برین  
 بفرمود تا مهتران خدم  
 رفتند گفتند کافیه  
 بکفتا دعای کرانی هوشمند  
 شنید این سخن بهر خم کرده پست  
 که حق مهربان است برداد کرد  
 دعای مست کی شود سودمند  
 توانا کرده بر خلق تجتاشی  
 بیایست عذر خطا خواستن  
 کجا دست کرد دعای مست  
 شنید این سخن شهریار عجم  
 بر خنجر بسزاول خوش گفت

ازد

بود

تبیاید

چرا این سخن است اینک در و پیش

که در بار سایی جواد می کم است  
 که مقصود حاصل نشد در نفس  
 دشر و شش و دعوت مستجاب  
 که رحمت رسد نه سمان زمین  
 بخوانند سپر مبارک قدم  
 تن محشم در لباس حق سیرالی  
 که در رشتیه چون سوزنم بای بند  
 به تنیدی بر آورد بانگ درشت  
 بنجشا و تجتاشش حق نکر  
 اسیران محتاج در جابه بند  
 کجا بنی از دولت اسایشی  
 بر از شیخ صالح دعا خواستن  
 دعای استمدید کان و پست  
 نه خشم و خجالت بر اید هم  
 حقست این سخن حق که در و گفت

نمود



مجلس فاعده ارباب حسیب

28

الله  
جهان دیده بعد از وقت نماز  
بر او کعبه آورد و دست مبارک  
که ای بر فرزند آسمان  
جنگش رفتی بعد از آن  
بجایه بفر

بفرمود تا هر که در بند بود ولی همچنان بر دعا داشت نشست تو کفشی ز شادوی خوابد برید بفرمود کنجیه و کوهرش از آن جمله امن بختاند و گفت مرو بر سر رشته بار و کر چو باری فتادی نگه دار پای ز سعدی شنو کین سخن را	بفرماش از او کردند زود که شته سر آورد در پای حجت چو طلا و کس کورشته در پایدید فتادند در پای دزر بر سرش حق از بهر باطل نشاید نهفت مبادا که ناگه کشته رشته سر که تا بار دیگر نلغزگی از جای نه هر بار افتاده برخاست
---	---

نفرنی ۱۳

حکایت

جهان پای سر ملک حادیدیت غم زیر دستان خور ز بهار نه بر باد رستی سحرگاه و شام با خرنمایی که بر باد رفت کسی زین جهان کوی دور بود نه کار آمد آنها که برداشتند	ز دنیا و فاداری امیدیت بهری از زبردستی روزگار سریر سلیمان علیه السلام خاک آنکه بادانش داد رفت که در بند اسایش خلق بود که کرد او دیدند و بگذاشتند
--	---

س

۶۶  
که در



# حکایت

حکایت

شیندم که در مصر میرا بل  
جانش رفت از رخ و فسوز  
کزیند فرزنان کان دست تو  
هم تخت و ملکش <sup>دانا</sup> سردزدال  
چونزدیک شد زور عمرش شب  
که در مصر چون عین سزیری نبود  
جهان گرد کردم خوردم شش  
سیندیری که گشت خورد  
در آن کوشش کان تو ماندیم  
کنند حواجه بر ستر جان گذار  
در اندم ترامی نماید بدست  
یکی دست جود و کرم کن دیار  
کنوت که دست کاری کن  
تباد بسی ماه پروین و بهور  
قزل ارسلان قلعه سخت و است

سپه تاخت بر در کارش احل  
چو خورزد شد پس جانند بر روز  
که در طلب ندیدند داروی موت  
بحر ملک سرماندی لایزال  
شیندم که میکفت در زیر لب  
چو حاصل همین بود سزیری بود  
بر فتم چو پچارکان از سرش  
جهان ازنی خوشتن کرد کرد  
که هر چه از تو ماند و لغیت و بیم  
یکی دست کوتاه دیگر دراز  
که دشت ز گفتن با شش  
و کرد دست کوته کن از ظلم دار  
و کردی براری تو دست از کفن  
که سر بر نزاری ز بالین کور  
که گردند بالونده بر می فراشت

که کردن

ناید زنه  
برابر بالونده



چون زلف عروسان بشنید که در لاجوردی طبع پخته نیز دیک شاه انداز راه دور همه مندا وفاق گردیده ولیکن نه پندار محکم است دی چند بودند و بگذشتند چنین جای محکم گزیده درخت امید ترا بر خورند حکیم سخن کوی سپاردان دل از بند اندیشه آزاد کن که بر یک شیر شرف نماند که هر مدتی جای دیگر است مگر ای که ای وارت ملک جم بر اکی نمیرشد ی تابخت نماند مگر آنچه بخششی خوری	نه اندیشه از کس حاجت هیچ خیان با در افتاد در روضه اشنیدم که مردی مبارک حضور حقایق شناسی جهان دیده نخندید کین قلعه خورم است نه پیش از تو کردن کسان داشتند ۳ قزل گفت چند آنکه گردیده مگر بعد از تو شامان دیگر برند ۴ بزرگی زبان اوری کاروان ز دور آن ملک بر یاد کن چنان روز کارش بکنج نشاند بر مرد و شیر دنیا خشت چنین گفت شوریده در عجبم اگر ملک بجم باندی و تخت اگر کنج قارون بدست اوری
--	---

چون صدای از حیرت  
امیدش فضل خداوند و بس



حکایت

قزل ارسلان جان بجان بخش داد	بترنج شاهی سبر بر نهاد
تبریت پر دشتش آنه بارگاه	نه جای نشستن نه آرامگاه
چنین گفت دیوانه هوشیار	چو دیدش سبر روز دیگر سوار
زهی ملک دلفانیر و نشیب	پدر رفت و پای سبر در کسب
چو دیرینه روزی سبر در عهد	جوان دولتی سبر برار در عهد
منه بر جهان دل که پیکانه است	چو مطرب که بر روز در خانه است
نه لایق بود عیش و نالوسری	که هر بادادش بود شور و شوری
نکوئی کن امروز چون ده سرت	که سالی در دیگر می ده حدت
چون سرون که ترکی تابی نکرد	بجز تالاب کور شاهی نکرد

حکایت

حکیم دعا کرد بر کیقباد	که در باد شاهی زروالت مساد
بزرگی درین خورده بروی کرد	که دانا نکوید دروغ ای شکفت
که در تخت و ملکش نیاید زوال	نماند حسنه ملک ایند و تعال
که اجاویدان باندان میدست	بیکسی سی جای جاویدست

و



اسفل

نیز در این کتاب  
نویسند که در این  
کتاب است که در این  
کتاب است که در این

چنین گفت دیوانه هوشمند بر او رانه عمر اید خواستم پس این مملکت را بنیاد نه وال که کربا و عیال باشد و پاک رود از این ملک روزی که دل بکند بهرش چه نقصان اگر پارس است	که دانا نگویید سخن ناسند توفیق خیرش مدد خواستم ز ملکی ملکی کند انشکال طریقت شناسی نصیحت شنو سر برده در ملک دیگر فرزند که در آخرت نیز بهم باد شاه است
--	---

حکایت

شنیدم که از بادشاهان غور خران زیر بار کران می علف چونم کند سفله را روزگار چو بام بلند شرب و خود پیرت شنیدم که روزی بزم شکار تکا و رید نیال صیدی براند به تنه اند است روی رومی یکی پسر مردان دران و هفتم	یکی بادشاه خرگوشی برور بروزی دو منگین شدند تلیف هند بر دل تنک در دیش بار کند بول و خاشاک بر بام پست برون رفت به دادگر شهریار پیش در گرفت از خشم دور ماند پیدا حنت تا کام شب در دبی نه بران مردم شناسند قدیم
--	--

بالای

پایین

حرف در نوشته کارگر  
خوانان نیز در این باره  
کی مرد در اسخاوان بکاست  
چهارمین در این باره

شششنبه بر شرف بهای جوان  
چهار وقت جزوت بر روی زبان  
چو رور او روی چو نالی مکن  
بر افتاد زور از نالی مکن



پندش نیاید و مایه قول که بنموده نگفتم اس کار پیش  
یک باک بر ما و شه زده هول همچون ندانی بس کار حوس

سیرا همی گفت کای شاد بهر	خست را بر باد دادان شهر
که آن با جوان مرد برکت به تحت	که تابوت پیمش جای تخت
کمر بسته دار و قفس بران دیو	بگردون شد از دست بر قش و یو
درین کشور اسایش و خور می	نذیده نه پند چشم آدمی
مکران سینه نامرئی صفا	بدون رخ رو و لغت اندر مخفا
طرقی پندش و رای زن	که رای توروش تراغوی کن
پیر گفت راه دراز است و تحت	پاوه نیارم شدای نیکت
پیر گفت اگر پند من شنوی	یکی شک بر داشت با بد قوی
ز دن خبر نماند چندان	سر و دست و پهلوش کردن کار
مهرگان و مایه زشتیش	بکارش نیاید خیرتیش
چو خضر هم پیر کیشی شکست	وز دست مکاره ظالم است
بسالی که در کشتی گرفت	بسی سالها نام رشتی گرفت
بقوت خیال ملک دولت راند	که شصت بز و تا قیامت ماند
پیر چون شنید این حدیث از پیر	سرا خط فرمان بردش بدر
فرو گرفت بچاره خمر شک	خرازدست عاجز شد از پای شک



پد کفکش اکنون سرخویش گیر  
سب در بی کار و این نهاد  
وزین سود روی بر همان  
که چند آنکه اما نموده از روزگار  
اگر من بنیم مراد را بلاک  
اگر مار زاید زن بار دار  
زن از مرد موزی بسیار به  
مخت که بیداد بر خود کند  
شاه این بسله بشیند و خبری  
همه شب بیداری هست شمر  
چو او از مرغ سحر کوشش کرد  
سواران همه شبی تا خستند  
عران عرصه بر اسپ دیدند شاه  
نخست نهادند سر بر زمین  
یکی گفت از دوستان قدیم

31  
بر آنره که می بایدت سپش گیر  
زد شنام چند آنکه دانست داد  
که یارب سجاده راستان  
کزین بخش سلم بر آید دمار  
شب کور چشم چند بجاک  
به ازادی زاده دیو سار  
سک آن مردم مردم ازار به  
ازان به که باو یگری بد کند  
به بت اسپ بر نمد زین تخت  
ز سودای اندیشه خواش برود  
پریشانی شب فراموش کرد  
سحر که بی اسب شناختند  
پاوه دو دیند یک سپاه  
چو دریا شد از موج شکر زین  
که شب حاجتش بود در شدم



رعیت چه نزلت نهادند و شش  
شهنشہ یاریت که در جیش  
بهم آستہ سر بردوشش  
کشم بای مرغ نیاوردش  
بزرگان شستند خوان خوان  
چون نور و طرب در نهادش  
بفرمود بستند و بستند سخت  
سید دل را بخت شیرین  
شمر دان دم زندگی خوش  
نیستی که چون کار بر سر بود  
همی گفت شمشیر لای سر  
چو دانست که خضم توان که تخت  
سزنا میدی بر او دو گفت  
نه تمنانت گفتم ای شهیار  
عجب که منت بردل مدور است

که ما را بختیم ارمیده نگوشت  
که بروی چه اندر خست  
فروگشت بہا بگوشت اندر  
ولی دست خرفت ز اندازش  
بخوردند مجلس چای استند  
ز دستقان دو سینه یادش  
بخواری نکلند در بای تخت  
ندانست چاره راه گریز  
بگفت آنچه کردید و خاطرش  
قلم را ز بان شش روان تر بود  
پیر کرد جان پیش تر قدر  
بی باکی او تر تر کشن برخت  
نشانید شب کور در خانه خفت  
که رشتہ بختی و بد روز کار  
بگر توانی ہمہ خلق گشت



چراشم بر من گرفتاری و بس  
چو پیدا کردی توقع مدار  
وگر بر تو دشوار است باید سخن  
ترا بچ روزی در مانده گیر  
نماند ستمکار بد روزگار  
ندانم که چون بدست دیدگان  
ترا نیک بند است اگر شنوی  
بدان کی ستوده شود بادشاه  
شمار غفلت مستی اید بهوش  
کرین بر دست عقوبت مدار  
زمانی سرش در گریان نهاده  
بدستان خود بیدار و برگرفت  
برگیش خشد و فرماندهی  
بکیتی حکایت شد این داستان  
پاموز از عالم حسن خوی

منت بهش گفتم همه خلق بس  
که نامست به نیکی رود در دیار  
وگر بر چه دشوار است اید کن  
دوروزه وگر عیش خوش را نه گیر  
بماند بر ولعت پایدار  
نخفته زجور استمدیدگان  
وگر شنوی خود پشیمان شوی  
که خلقش ستانید در بارگاه  
بکوشش فرو گفت فتح بر روش  
یکی شسته گیر از هزاران هزار  
پس آنکه لغو استین بر شاند  
سرش را پوشید و در برگرفت  
بشاخ امیدش بر اید بهی  
رود نیک تحت از پی داستان  
نخند آنکه از جای علی عیب جوی



3

و با نیت دادن بر بخور قند  
ترش روی بهتر کند سرش  
ازین به نصیحت نکوید گشت

کردار وی تلخ شود بودمند  
نه یاران خوشند و نه دشمنان  
اگر عاقلی بکاشا رست است

حکایت

چو در خلافت مامون رسید  
بچه افتابی بتن بگفتی  
خون سبز ازان فرو برده خنک  
برابروی عابد فرست خصاب  
شب خلوت آن لعبت خور زاده  
گرفت التمش ششم بر وی عظیم  
بگفتا سرانیک ششم شریف  
بدو گفت مامون که ماه روی  
بگفت از چه خصلت کند ادب  
بگفت اگر کسی در کانی سرم  
گشت تیغ بکار و تیغ ستم

نیکو ماه بگر کنیز که رسید  
بگفت سر دمنده بازی کنی  
سرانیک هم کرده غایت نک  
چو قوس سرح بود بر آفتاب  
مکر تن در اعوشش مامون بداد  
سرش خواست کرد و چون جزا و دم  
مبند از با من مکن خفته و نه  
چه بدیدی ازین تو با من مگوی  
چه خصلت ز من نال سپند ادب  
ز بوی دمانت برنج اندرم  
بکار بوی دمن دمدم

بگفت که از آن که ننداد است

بگفت



شنید این سخن سرور نکست  
 همه شب درین فکر بود و خفت  
 طبیعت شناسان بر کثوری  
 و شکر کج در حال از ورخته شد  
 بری چهره زار نیست کرد دوست  
 بزورین انگس نکو خواه ست  
 بکمر گفتن نکو میردی  
 بر انگس کس نکو نشین  
 مگو شه شرن بکربان است  
 چه خوشگفت یکرورد فرودش  
 چو شربی پادیت سودمند  
 پیروین معرفت بخت

بر آفت تند و بر چرخ سخت  
 و کر روز با هو شمعان گفت  
 سخن گفت با هر یک از بروری  
 و داکر خوشبوی چون غنچه شد  
 که این عیب مکتب تیری مران  
 که گوید فلان خار در راه ست  
 کنایه تمام است و جرم قوی  
 بنزداند از جا بلی عیبتس  
 کسی را که ستموین لایق است  
 شفا بایت داروی تلخ نوش  
 ز سعدی استان داروی تلخ نشد  
 بشهد طرافت برامیخته

حکایت

شنیدم که از نکیر و فقیه  
 بزندان فرستاد و شلاق بارگاه

دل از رده شد بادشاهی کبر  
 که زور از مایت بازوی شاه

بجای تمام است بوری دی

قول سعد

خانی

دل از رده



مکر بر زبانش حتی رفته بود  
 زیاران کی گفتش اندر رفت  
 رسانیدن امر حق طاعت است  
 بهماندم که در خفیه این راز رفت  
 بخندید کوشن به پیوده برد  
 غلامی بدوش بر داین پیام  
 مر بار غم بردل ریش رفت  
 نه کرد سگری کنی خورم  
 تو کار مرا انی لغت بران کنج  
 بدروازه مرگ چون در شوم  
 نه دل برین دولت بجزور  
 ریش از تو پیش از تواند خشنود  
 چنان زنی که در کت چسبند  
 نباید که رسم بد این نهاد  
 و اگر بر سراید خداوند زور

ز کرد نیکی بر دی اشفت بود  
 مصالح نبود این سخن گفت  
 ز زندان ترسم که کیست  
 حکایت بکوش ملک باز رفت  
 نداند که خواهد درین جیش مرد  
 بکفتا خورشید کوای سلام  
 که دنیا بهمن کف نشینست  
 نه کرد سگری در دل آید غم  
 در کس فرومانده از ضعف و حج  
 بیکهفته با هم برابر شوم  
 بدو دل خلق خود را موز  
 به بیداد کردن جهان بختند  
 چو مردی نه بر کور نغزین کشند  
 که گویند لعنت بران کس نهاد  
 به زیر شمشیر عاقبت خاک کور

نه کرد سگری

تو کار مرا

تو پیش از تو



4  
من بی زبان

بهرمانی

بهرمانی

نفرمود و تنگ روی از حفا  
چنین گفت مردی حقایق شناس  
4  
من از پوفای ندام غمی  
اگر بنوای برم در ستم  
عزوی بود و نوبت ماتمت

که بیرون کنندش زبان از قفا  
کزین هم گفتی ندارم حساس  
که دامنم که نگفته داند نمی  
کرم عاقبت خیر باشد چه ستم  
کرت نیکو دوزی بود خاتمت

### حکایت

یکی مشت زن بخت روزی شد  
ز جور شکم کل کشیدی شیت  
مدام از پشیمانی روزگار  
کشت جنب با عالمی خیره کش  
گمان شهید نشد مرغ و بره  
کپاز و بدن غیش شیرین خلق  
که از کاراشفته بگریستی  
که انصاف برسی نه نیکو است  
دریغ از فلک نشووه سستی

نه اسبابش میانه حاش  
که روزی محال است خود رفت  
دشمن بر زحرستش شو کوار  
که از محبت شوریده رویشش  
مرادوی نان نه بند تره  
فرومی شدی ابلیش خلق  
که کس دیدن تلخ ترستی  
برنده من و کربه را پوستان  
که کچی بچنگ من انداختی

نمای



چه بودی که پاییم در انیکار کل  
 مکر روزگاری بهوس راندی  
 شیندم که روزی زین مشکاوت  
 بجا اندر شش عقد بکینه  
 دمان بی زبان بند میگفت  
 نوا میت حال دین زیر کل  
 غم از گردش روزگار تدار  
 نوا میت حال دین زیر کل  
 همان لحظ کین خاطرش در تن  
 کرای نفسی زانی تدبیرش  
 اگر بنده بار بر سر رود  
 در اندم که حاشش در کون شود  
 غم و نادمی نماند و لیک  
 گرم بایدار و ندیم و تخت  
 مکن تکیه بر ملک و جاه و شمش

کمالی ما یس کن در روزگار

بکنج فرو رستی از کام دل  
 نه خود در محنت سپشاندی  
 عظام نه دندان پوشیده است  
 کمرای دندان سرور حیه  
 که انخوا چه با منوای سبار  
 شکر خورده انکار یا خون دل  
 کرای با منوای هم سبار  
 شکر خورده انکار یا خون دل  
 غم از خاطرش رخت مکنهاد  
 بگش بارتیار خود را کس  
 و کسر با وج فلک در برود  
 برک از سرش برود و بیرون رود  
 جزای عمل ماند و نام نیک  
 بد که توان ماند ای شکست  
 که شش از تو بودست بعد از غم



خداوند دولت غم دین خورد  
نخواستی که ملک براید بهم  
زرافشان چو دنیا بخوای گذشت

که دنیا بهر حال می بگذرد  
غم ملک دین خورد و باید بهم  
که سعدی در افتادن چون بنده

حکایت

حکایت کنند از خفاکسری  
در ایام او روز مردم خوشام  
همه روز نیکان از دور بلا  
کردی بر شیخ آن روز کار  
که ای پسر دانا می فرخنده رای  
بگفتا دروغ ایدم نام دوست  
کسی را که بنی زحق سرگران  
حق گفتیم آنج و نیک رای  
چو در وی نگیرد عدد و اندام  
در لغت با سفل گفتن علوم  
نیکین خصلتی دارد ای نیکخت

که فرماندهی داشت در کشوری  
شب از بیم او خواب مردم حرام  
بیش دست پاگان از و بردوا  
ز دست شکر که پستند زار  
بگو این جوان را تیرس از خدای  
که برکش در خورد و پیغام اوست  
منه خواج حق باوی اندر میان  
توان گفت حق پیش مرد خدای  
بر بخت بجان و بر بخاندت  
که ضایع شود تخم در شور بوم  
که در موم کرده در سنگت

بهر کمران

بهر زار دان نه در بعلوم



عجبت که ظالم از میان  
 تو هم با سبانی با نصاب داد  
 ترا میت منته روی قیاس  
 ترا عادت ای بادشاه حق روست  
 که در کار خیرت حکمت کند اشت  
 همه سندان گوشش دارند  
 تو خود را چون کوه کعبه چوب  
 وجود تو شهرت بر نیاید  
 رضاع دورع نکیامی حس  
 تو حاصل نکردی بگوشتش  
 دلت روشن و وقت مجموع باد  
 حیات خوش و رفتن بر صواب

روند

بهر

برنج که در دست و من با سبان  
 که حفظ خدا با سبان تو باد  
 خداوند را فضل و منت نکش  
 دل مرد حق کوی را نجات  
 بخون دیگرانت متعطل گشت  
 ولی کوی دولت هر کس برند  
 بگذر گران مغزو دشمن بکوب  
 تو دستور سلطان دانا خرد  
 هوا و هوا بس برهن و کینه بر  
 خدا در تو خویشتی سرت  
 قدم ثابت و پایه مرفوع باد  
 عبادت قبول دعا ستاج

حکایت

همی تا براید به سر کار  
 چو توان عدو را بقوت شکست

مدارای دشمن به از کارزار  
 بنمیت یابید در فتنه بست

که اندر



<p>             کز اندیشه باشد ز خصمت کند              چو دستی نیایی کزیدن بپوش              بتدبیر گشتم در آید به بند              عدو را فرصت توان کند بپوش              حذر کن ز پکار کمتر کسی              مزن با سپاهی ز خود بپوش              مزن تا توانی برابر و کره              و کز تو توانا تری در سب و              اگر پل نوری و کز شیر خنک              چو دست از نیمه حلیتی در گشت              با سپاه یاری و مردانه مرد              و کربایی جنگ او در رکاب              تو هم جنگ و یارش چون فتنه خا              چو با سفله کوی بلطف و خوشی              که گروی به بند و در کارزار           </p>	<p>             تبعویز احسان ز باطن بند              که با غالبان چاره ز رفتن بپوش              که اسفند یار شش خط از کمند              پس او را رعایت چنان کرد دست              که از قطره سیلاب دید می              که نتوان ز دالکشت بر پیشتر              که دشمن اگر چه زبون و دوست              نزدیت با ناتوان زور کرد              بنزدیک من صلح بهتر خنک              حلال است بردن دشمن بیشتر              برار از نهادند اندیش کرد              نخواهد شد از تو داد و حساب              که با کینه در مهربانی خطاست              فزون کرد دشمن کن کردن کشی              حتراف قدر و بخت شود صد هزار           </p>
---	---



بشمشیر  
کز این

باید

نمانده  
نیکن

چو دشمن در اید بجز از درت  
ز تیر سپهری کهن بر مگرد  
در این دنیا در وین زبانی  
بندیش و در قلب بجا مقرر  
چو نبی که لشکر بهم پشت داد  
اگر بر کناری برفتن بگوش  
اگر خود براری و دشمن دوست  
شب تیر و تیر سوار از کین  
چو خواهی بریدن شب راه  
میان دو لشکر چو یکدوزه راه  
کرا و پیشستی کند غم مدار  
ندانی که دشمن چو یکدوزه راند  
تو اسوده بر لشکر ماند زن  
چو دشمن نکندی منفکین سلم  
بخواهی از کرد و بجا چو منیع  
ایر

بدر کن ز دلی چشم کین از سرست  
که کار از نموده بود سال خورد  
جو نامان باز و ویران رای  
چه دانی که بجا کین بماند  
به تنامده جان شیرین یاد  
و اگر در میان پشت دشمن بگوش  
چو شب شد و اقلیم دشمن بایت  
چو با نصیر بخت بگزین  
حذر کن بخت از کین گاه نا  
بماند بزن خیمه بر جایگاه  
و را فرا سیاحت نعرش برار  
سیرچه زورمندش تانند  
که نادانستم کرده بر خوشین  
که بارش بماند جراحت بهم  
بکنند کردت بزودین و تیغ

نمانده  
بماند



بد بناله غارت نراند سپاه سپه را نکهبانی شهریار	که خالی بماند پشت شاه باز جنگ در خلقه کار زار
حکایت	
دلاور که باری تهو نمود که بار و کردل هند بر ناک	بیاید مقدارش اندر فرزند نزارد ز پیکار یا جوج پاک
سپه را در اسود کی خوشن کنون دستمزدان جنگی سوس	که و حالت سختی اید کار نه انکه که دشمن فرد کوفت گوش
سپاهی که کار سن باشد برک نوازی ملک از کف به کال	که دال اندر و زیجا برک لبشگر نکند او شکر بال
ملک را بعد و دست چتر بهایی سرخوشتن منورند	چو شکر دل اسوده باشد و به نیانصاف باشد که سختی برند
چو دارند گنج از سپاهی دریغ چو مردی کند در صف کار زار	دریغ ایدش دست بردند تیغ چو دستش تهی باشد از زور کار
حکایت	
به پیکار دشمن دلیران فرست	بهریران بناورد شیران فرست



برای جهان بیدگان کار کن  
 تیرس از جوانان بشیر زن  
 جوانان پل افکن و شیر گیر  
 خردمند باشد جهان دیده مرد  
 جوانان نشانی به دخت و در  
 کرت مملکت بیدار است  
 تمام بسک صید و از پلنگ  
 بخوردان شکاری کار در دست  
 چه را کن شمشیر خرسی  
 چو پرورده باشد پیر در کنار  
 بکشتی و خج و امواج و کوی  
 بکرایه پرورده و پیش و ناز  
 دوم در نشانند برشت زن  
 یکی را دو بینی که در خاک نشین  
 تخت به از مرد شیر زن

شکار

که در  
 ویران

که صید از موده است کرک کن  
 خذر کن ز پیران سپار فن  
 ندانند دشمنان رو باه پیر  
 که سپار کرم از موده است و مرد  
 ز گفتار پیران نه میجد سر  
 مده کار اعظم بنو خاسته  
 ز رویه به رمد شیر نادیده خنک  
 که سندان نشاید شکستن است  
 که در جنگها بوده باشد سی  
 تیر سه چو پیش این شکارزار  
 دلاور شود مرد در خاکش جوی  
 تیر سه چو پند در جنگ باز  
 بودش زندگودکی بر زمین  
 بکن چون عدد در صفا نشین  
 که دوزی و غاسر باید چو زن

باز



حکایت

چو خوشگفت که یغین ز نهوش	چو قربان بکار بر بست و کیش
اگر چون ز نمان چست خواهی کریز	مرواب مردان جنگی مریز
سوار که بنمود و در چنگ نشست	نخود را که نام او را نرا بگشت
شجاعت نیاید مگر زان دیار	که افشند در حلقه کار زار
دو هم جز هم کار و دو هم زبان	بگو شدند در قلب بیجان
کز ناک ایستش و شش از شش تیر	برادر بچکال دشمن اسیر
جو نبی که یاران نباشند یار	ز نیت نه میدان غنیمت شمار

افشند

حکایت

دو تن بر دوی شاه تور کشای	یکی ابل زرم و دگر ابل رای
هر انکو قلم را نور زید و تیغ	بروگر پیر و بگوای دریغ
ز نام او را ن کوی دولت برید	که دانا و شمشیر زن پرورید
قلم زن نکودار شمشیر زن	منظر که مردی نیاید زن
مزدست دشمن و اسباب جنگ	تو بدوش و سرست و مانا و جنگ
بسا ابل دولت بازی نشست	که دولت بر شش بازی زد



نکویم ز جنگ بماندیش ترس  
با کس روزایت صلح خواند  
ز ره پوختن جنگ اوران  
بیاید نهان جنگ را خستن  
حذر کار مردان کار اکیت  
میان دو بدخواه کوتاه دست  
که هر دو با هم کالند زار  
یکی را نیز نک مشغول دار  
اگر دشمن پیش گیر و ستیز  
برود وستی گیر باد دشمنش  
چو در شک دشمن افتد خلاف  
چو کرکان سپند در هم کنند  
چو دشمن بدشمن شود مشغول  
چو شمشیر بکار برداشتی

که در حالت صلح از پیش ترس  
چو شمشیر سپه بر خفته راند  
بر همه تحسید چو در خانه زن  
که دشمن نهان او در دامن  
بزرگ خد روینش کز کیت  
نه فرزند یکی باشد این شست  
شود دست کوتاه ایشان از  
دگر را بر او ز منور شش و مار  
بشمرند بر خوشش بریز  
که زندان شود بزمین برش  
تو بگذار شمشیر خود در خلاف  
براساید اندر میان کوفتند  
تو بادوست بشین بارم دل  
نکندار نهان ره آشتی

نکندار  
حکایت



که کشور گشایان مغر شکاف دل مرد میدان نهانی بجوی چو سالاری از دشمن افتد بختک که افتد کزین نیمه هم سروری اگر گشتی این بندی شیر را نترسد که دور نشنیدی کند کیی بند ا بزد و سیکر اگر بخطت سر همد سروری اگر خیفه آل بدست ادوری	نهان صلح جویند و پیدامصاف که باشد که در پایشستی جو کوی که بکشتن در شکر ده باید در نک بماند که قمار در حسینی نه پی در بند خویش را که بر بند یان زور مندی کند که خود بوده باشد بندی آ چونیکس نداری هند و دیکری از ان به که صدره خون بری
---	---

حکایت

اگر خویش دشمن بود دوستدار که کرد و در دشمن بکین تویش بدانیش را نلفظ شرین مبین کیی جان اسب دشمن ببرد نکهدار دانشوخ در کیسه در	نه پلس امن مشوز بهیار جو یاد ایشش مهر بوند خویش که ممکن بود ز هر در را بکین که مردوستان را بدشمن بشرد که بپند نه خلق را کیسه پر
--	---



سپاهی که عاصی شود از امیر  
 نگر دست سالار خود سپاس  
 بسو کند عهد استوارش مدار  
 تو آموز را ریشمان کن دراز  
 چو اقلیم دشمن جنگ و حصار  
 که بندی جو دندان بخوان برود  
 اگر باز گوید در کار زار  
 اگر شهر بزار سانی کنند  
 مگو دشمن تیغ زن بر دست  
 بتدبیر جنگ بداندش کوشش  
 جان دار نهال تو در سینه از  
 جواهر گنجینه داران سپار  
 منه راز دل در میان برسی  
 سکندر که با شرفیان بست  
 چو همین بر لبستان خواست

و را تا توانی نبردست یگر  
 ترا هم نداند تر روی قیاس  
 نکهبان نهان بر و بر کار  
 نه بکسل که دیگر نه بشس باز  
 که رستی رغبت این مدار  
 ز خلق قوم پیداو که خون خورد  
 برارند عام از دماغش و مار  
 در شهر بر روی دشمن منبد  
 که انبار دشمن شهر اندرست  
 مصالح بندیش و نیت پوش  
 که از دل بجوی نیایش باز  
 دلی راز با خوشی تن با سدار  
 که جا سوخت هم کار دیدم پی  
 در خیمه گویند در غب دست  
 چپ او از ه افکند بر رست

۱۰  
 بد

الکثره



اگر جز تو داند که رازی تو چیست کرم کن بر خاستن اوری چو کار براید ملطف و خوشی نخواهی که باشد دلت در دهنه دعای ضعیفان و امیدوار هر آنکه کا ستانت درویش بود	بران رای و دانش باید پریت که عالم بزرنگین اوری چه حاجت به تنهایی گردستی دل در دهنه برآور زنده ز بازوی مردی باید بکار اگر بر فریدون بزد پیش برود
---	--

دویم باب احسان دوم اساس

اگر هوشمندی بمعنی کرای که دانش وجود تقوی نبود کیسی سپاس داده در زیر کل غم خویش در زندگی خور که خویش نخواهی که باشی بر آنکه دل بر نشان کن امر و نه محبت تو با خود به بر تو نشو خویش کیسی کوی دولت دنیا ببرد	که معنی باند بصورت است بصورت در شریک معنی بود که سپند از مردم اسوده دل پرده نه پر دوازده حش بر آنکه کا نراز خاطر مهمل که فردا بگذشت در دست که شفقت نیاید ز فرزند و زن که با خود بپای تعقی رسد
---	--



بغم خوار کی چون سرانگشت من  
برو بگفت دست نه هر چه هست  
پوشیدن شتر در ویش کوشش  
مگردان غریب از درت بی نصیب  
بزرگ رسانید محتاج سیه  
بحال دل خستگان در نگر  
درون فروماندگان شاد کن  
بخوابنده برورد ویران  
پدر مرده را سایه بر سلف کن  
ندانی که باشد فرومانده سخت  
چو منی تنی بر افکنده پیش  
الائمه که ید که عرش عظیم  
میتیم از بکرید که مارش خورد  
اگر ساء او رفت از سرش  
برجت مکن بشن ز دیده پاک

نخار و کسی در جهان بشت من  
که فردا بدندان گزی نشسته  
که شتر خدایت بود پرده پوش  
ببادا که روی بدر ما غیب  
که ترسد که محتاج کرد و غصه  
که روزی تو دلخسته باشی مگر  
ز رویی فروماندگی یاد کن  
شکرانه خوانند از ویران  
غبارش سفتان و خارش کن  
که پی منج تازه باشد درخت  
مده بوسه بر روی فرزند خویش  
بلرز و همی چون بکرید یتیم  
و کز شمشیر که در بارش برود  
تو در سایه خویش برورش  
شفقت یغیاش از چهره خاک



من آنکه سرتاج زرداشتم  
 پدر سوره فاتحه میدید  
 اگر بودم شیشی کس  
 کنون دشمنان کز برندم آید  
 مرا باشد از درد طفلان خبر  
 عجب نیست پیر مرده تره بخت  
 همگفت در روزهای حمید  
 شوتاوانی ز رحمت بری  
 جوانعام کردی شو خود پست  
 اگر تیغ دوازده نشاندخت  
 چو پنی دعا کوی دولت نزار  
 که چشم از تو دارند مردم سی  
 کرم خوانده ام سیرت روان  
 که سر در کناری پدر داشتم  
 خط تیل بر روی تیرنکشید  
 پریشان شدی خاطر حدش  
 نباشد کس از دوستام خیر  
 که در طفلی از سر برستم پدر  
 که پنج تازه نباشد درخت  
 جواب اندر شد دید صد خنجد  
 که ز رحمت بر نه چو رحمت بری  
 که من هر دم دیگری زیر دست  
 که شمشیر دوران هنوز اخت  
 خداوند را شکر نعمت گذار  
 نه تو چشم داری بدت کسی  
 غلط کفتم اخلاق نیمه بران

حکایت

شنیدم که کاهفته ابن اسبیل  
 نیامد بهمان سرای حلیل

بی خاری بی ستمی بلند بخوارش دید صد خنجد



ز فرخنده خوی بخوردی بگاه  
 برون رفت به جانبی تنگید  
 به تنهایی در پابان چو پد  
 بدلدارش مر جایی گفت  
 که ای چشمهای مرا مردک  
 نعم گفت و برت درشت کام  
 رفیقان همان سراخی خلیل  
 بفرمود و ترتیب کردند خوان  
 چو سبب اعاز کردند جمع  
 چنین گفتشای پر دیرینه زور  
 نه شیطست وقتی که روزی خورمی  
 بکفتا طریقی نکریم بدوست  
 بدانت سخنیک فال  
 بخواری بر اندش چو کانه دید  
 سر و شتر انداز کرد کاری خلیل

طریقت بدست

جمید

جمیل

مکر پیوایی در اید ندر راه  
 در اطراف دادی نکر کرده دید  
 سر و ریش از برف پرسی سپید  
 بر سم کرمان صلائی بگفت  
 یکی مردی کن بنان و نمک  
 که بدانت خلقتش علی السلام  
 نعت نشاندند بر دلیل  
 نشند بر طرف نمکنان  
 نیامد ز پیرش حدیثی شمع  
 چو بران می نمیت صدق سوز  
 که نام خداوند روزی بر می  
 که نشیند لاهم از پیر ادرست  
 که کبرست پری شبه بود حال  
 که منکر بود پیش بانان ملید  
 پیرت ملاست کنان کاخی خلیل

منش واد

مکر کاه و لعل



منش واد صد سال زوزی جان  
کراومی برو پیشش سجود

ترا نفرت امید ازو یکرمان  
تو داپس چرامی پری ورتوب

حکایت

کره بر سر بند احسان مزن  
۲ زیان میکند مرد تفسیر دان  
۳ کجا عقل با شرع فستوی و عهد  
۴ همه وقت پرواز مشکوبی  
۵ بدیا توان خیرت یافتن  
۶ مهی ختر چه خوش گفت با نوی ده  
۷ سبکبار بر دوستان برستان  
اگر نگدستی مرویش یار  
اگر روی برخاک یا شیر نهی  
خداوند زبر کند چشم دلوت  
بدست تهی بر نیاید امید  
در هر چه داری بکف بر نهی

که این نرق و شیدم دان کن  
که علم و ادب سفید شد بنان  
که اهل خرد دین بدنیاد و هد  
که پوسته درده روان نیستی  
بزر آنچه شیر تر تابستن  
که روزی نوا بر کسختی نه  
وزا سر پشمن بر اندیشه باش  
واگر سیم داری یار و یار  
جوایت نکوید بدست تهی  
مدام آورد صحنه حسنی بر یو  
بزر کبر کسیمی چشم دلوی سپید  
که وقت حاجت نماید تهی

وکیل توستان که صاحب خط  
زاران فروشان غنیمت



که ایاں بسی تو هرگز قوی

نکردند ترسم که لایعنه شوی

حکایت

چو مناع سپهرین حکایت گفت  
پیراکنده دل گشت زاعین حوی  
مراد است گاهی که پرامست  
نه ایشان بخت نمکداشتند  
بدستم بفتاد مال پیر  
همان به که امروز مردم خورند  
خورد و پوش و خن و راحت رسان  
بر زمین جهان با خود اصحابی  
ز ر و نعمت ایدسی را بکار  
چنان خورد و بخشید کابل نظر

ز غیبت جو انم در ارگفت  
راشت و گفت ای پیراکنه کوی  
پدر گفت میراث جدی هست  
با خبر فرستند و بگذاشتند  
که بعد از من افتد بدست  
که فردا پس از من بچنان برند  
نکته می چه داری ز بهر کسان  
فرومایه باید بخت بجای  
که دیوار عقبی کند ز کار  
ندیدند از ان غیب با دست

حکایت

ما زاد مردی است بود شکی  
بمیکفت دست در کربان بیل

که در راه حق سعی دار و بسی  
چه کردم که در وی توانم فل

ایمده دار



<p>امید که دارم بفضل خداست طریقت همین است که بل لقین مشایخ همه شب دعا خوانده اند</p>	<p>که بر سحر خود تکیه کردن خطاست نکو کاره بودند و تقصیر من سحر که مصلی بر شانه اند</p>
<p>حکایت</p>	
<p>بزارید وستی زنی پیش شوی بپازار کندم فروشان کرای نه از مشتری کرد نام مکرس بدل داری انحر و صاحب نیازه بامید ما کلبه اینجا گرفت ره نیکمزدان ازاده کمر بجشای کانا که مردی جوان جوانمرد اگر راست خواهی گویت</p>	<p>که دیگر مخزنان ز طباخ کوی که این جو فروشت گندم می یک هفته روشن دیدت بزن گفت کای روشنای بیانه مردی بود نفوذ و بر گرفت چو استاده دست افتاده کبر خریدار دوکان بی رونق اند کرم بپشه شاه مردان علیست</p>
<p>حکایت</p>	
<p>شیندم که بیری راه چانه چنان کرم رود و طریق خدای</p>	<p>هر خطوه کردی دور کعبه خانه که خار مغیلا ن بکنند ی زیبایی</p>



با خبر زو سوا سخن خاطر بریش  
بتلیس در جاه رفت  
کرش حشمت حق نه دریایی  
یکی نالفت از غشش او از داد  
مپندار که طاعتی کرده  
با حسانی اسوده کردن دلی

سپید آمدش در نظر کار خویش  
که توان ازین خوبتر راه رفت  
عذرش سر از جاده بر تپستی  
که ای نیکبخت مبارک نهاد  
که نزدی درین حضرت آورده  
به از الف رگعت بهر منبری

حکایت اول (م)

زبان دانی آمد لباصبلی  
یکی سفر داده درم برین  
نیمه شب پریشان ازو حال کن  
خدایش مگر تاز ما در بیزاد  
نداشت از دفتر دین الف  
خور از کوه یک روز سر بر نژد  
در اندیشه ام تا که امی کریم  
هشید این سخن به فرخ نهاد

که محکم روانده ام در کلی  
که دایمی ازو بر دلم ده من است  
همه روز چون سایه دنبال من  
جز این ده درم خبر دیگر نداد  
خوانده بحسب باب الانصاف  
که ان قلیشان حلقه بر در نژد  
از ان سنگدان دست که دهم  
درست و دور استیش نهاد



<p>زرافتاده در دست افتاده کوی  یکی گفت شیخ این بدانی که گیت  کدامی که بر شیر نر زین بند  براشفت عابد که خاموشش  اگر راست بود آنچه بنداشتم  و کشتوخ چشمی و سالوس کرد  که خود را نکند اشتم ایروی  بدونیک رانل کن سیم وز  سجاولت ز مرد دست و پا او ری  کرت عقل و رایت و تیر و تیر  که اغلب درین شیوه دارد مثال</p>	<p>برون رفت از انجا جز ترانه روی  برو کر میرد نباید کریت  ابوزید را اسب و فرزند بد  تو مرد زبان شتی گوشش  ز خلق ایرودش نکند اشتم  الامانه بنداری افسوس کرد  ز دست چنان که برتری داده کوی  که کب این خیرست و آن دفعه  چو روز قیامت بود دایری  بر عبت کینی بند سعدی بکوش  نه در چشم و زلف و بنا کوشش خال</p>
---	--

### حکایت

<p>یکی رفت دنیا را زو صد هزار  چون مکان دست بر زر گرفت  ز درویش خالی نماندی دور</p>	<p>خلف بود صاحب دوان هوشیار  چو ازادگان بند ازو برگرفت  سافر مهران سرای اندرش</p>
---	---



دل خویش و پیکانه خرسند کرد  
ملاست کنی گفتش ای باد و دو  
زرد مال و نعمت نماند بسی

نه همچون بدر سیم و زر بند کرد  
پیکره بریشان کن بر خیمت  
مگر این حکایت نکفت سی

### حکایت

درین روز ناز اهدی با بر  
مجرد و دو خانه پروانه باش  
پیشش بن بود کار از نای  
بالی توان خرمن انداختن  
چو در تنگدستی ندری شکب

ستندم که مکفت جان پدر  
جوانمرد دنیا بر انداز باش  
پدر را نکفت کای نیکرای  
پیکدم مردی بود خوشن  
نکهدار وستی فراخی سپ

### حکایت

یکی را کرم بود قدرت نبود  
که سفر خداوندی مباد  
کسی را که سمت بلند افتد  
چو سیلاب زمان که در کوه بار  
نه در خورد سرمایه کردی کرم

کفایتش بقدر مردت نبود  
جوانمرد را تنگدستی مباد  
مرادش کم اندر کند افتد  
نیکرد همی بر بلندی تبار  
تنگدستی بودی ازین لاجرم



بر ششکستی دو حرفی نوشت  
 یکی دست کرم بچیدن درم  
 بستم اندر شش قدر حسیری بود  
 بخصمان بندی و ستاده بود  
 بدارید چندی گفت از دشتش  
 وز انجا بزدان در آمد که خیر  
 چو کج شک در باز دید از قفص  
 چو باد صباران بن سیر کرد  
 گرفتند حالی جوان مرد را  
 به سحر کی راه زندان گرفت  
 شنیدم که در حبس بی بلایه  
 زمانه نایا سود و شهنشخت  
 ز پندارست مال مردم خوری  
 بگفتا که مان ای سار کفش  
 یکی نالوان دیدم از بندش

که انجوب سر جام و فتح سرست  
 که چند نیت یامن بزدان درم  
 ولیکن بدستش شیری بود  
 که ای نیکانان از ادمرد  
 و کرمیکر نزد ضمان بر شش  
 ازین شهر تا پای داری کز  
 قرارش مانند درو یک نفس  
 نه سیری که یادش رسیدی کرد  
 که حاصل کن و سیم یامرد را  
 که مرغ از قفس رفت نتوان گرفت  
 نه شوت نوشت و نغزاید خواند  
 برو پار سائی گذر کرد گفت  
 چه پیش این است تا بزدان دری  
 نخوردم بخلیت کرمی اس  
 خلاش ندیدم بخر بند خویش

2  
 2



حکایت اول و دوم

ندیدم نیز دیک دانش سپند  
بمردی که او نیک نامی بهر د  
تن زنده دل خفت در زیر گل  
دل زنده بر گزند و دلاک

خلاصش ندیدم بجز بند خویش  
زهی زندگانی که نامش نبرد  
به از عالمی زنده و مرده دل  
تن مرده دل که بهر دج پاک

حکایت

بهر بنک سلطان چنین گفت زن  
بر تو باز خواست بپوشی دهند  
بگفتا بود مطیع امر و زهر  
زن از ناامیدی سر انداخت  
که سلطان این زن قوه ایاجه خوا  
خورنده که خیرش بر این روست  
مسلم کسی را بود روزه داشت  
و گرنه چه لازم که ز محبت بری  
خیالات نادان خلوت نشین  
صفامت در این دایره نیز

که خیرای مبارک در رقی زن  
که فرزند گشت سنجستی درند  
که سلطان شربت روزه کرد  
همگفت با خود دل از فاقه ریش  
که افطار او عید طفلان است  
به از صایم الدهر دنیا پرست  
که در مانده را در زبان جاست  
که هم باز داری دهم خود خوری  
هم بر کند عاقبت کینه و دین  
ولیکن صفایر باید میسر

حکایت



یکی در پابان سگی تشنه یافت کله دلو کردان سپندیه پیش نجدت میان بست باز و کشاد خبر داد بغمسه از حال مرد الا ای خفاکار اندیشه کن کیسی با سگی نیکویی کم نکرد کرم کن چنان گشت بایزدست کرت در پابان نباشد چهی تقطار ز رخسار کردن زنج بر هر کسی بار در خور و زور تو با خلق سیهلی کنی نیکو گشت	برون از رفق در جالت شایست چو جمل اندر و بست و تاز خوش یکی ناتوان را دمی داد که داد و رکنان او عفو کرد و فاشش کرد و کرم پیشه کن کجا کم شود خسرانیک مرد جهان بان در خیر تر نسبت چراغی نه در زیارت کبی نباشد چو قیراطی از دست بخ کراست بای تیغ پیش مور که فردا نیکو د خدا با تو سخت
--	--

که افتاد کان را بود و سیکر که باشد کز نیستی ز فرماندی	که انبیا در اندیشه باز از فرمانده بر روی
--	---



چو نمکین و جاست بود در عام  
که افتد که با جاه و نمکین شود  
بصیحت شنومردم نیک بین  
خداوند خرمین زیان میکند  
از بار غم بردل این بند  
بازور مندی که افتاد بخت  
دل زیر دستان ناپاکت

مکن زور بر مرد و درویش عام  
چو پندق که ناکاه نرسین شود  
نیاشد در هیچ دل تخم کین  
که بزخوشه چین سرگران میکنند  
نترسد که لغت بسکین دهد  
پس افتاده را یاری کرده بخت  
مبادا که روزی ثوی زبردست

### حکایت

بنالید درویش از ضعف طال  
نه دنیا را دادش سیه لاله ناک  
دل سایل از جور او خون گرفت  
تو نکر ترش روی باری چرا  
بفرمود که نه نظیر با غلام  
ناکردن شکر پروردگار  
بزرگش سر در تباهی نهاد

بر تند روی خداوند مال  
بروزد باری از طره مانک  
سر از غم بر آورد و گفت ای شکفت  
واکرمی نترسد بدین خج و خوست  
بر اندیش تجاری و زجر تمام  
شیدم که بر گشت از روزگار  
عطار و قلم در سپاهی نهاد



تفاوت برهنه نشاندن شوهر  
 نشاندهش قضا بر سر زنا و خاک  
 سرو پای حالش در کوه گشت  
 غلامش بدست کرمی افتاد  
 بیدار میکنی و آشفته حال  
 شبانه کی بر درش لقمه حبس  
 بفرمود صاحب نظر بنده را  
 چون نزد یک بردش خوان بهره  
 شکسته دل ابد بر خواجه باز  
 پس سید سالار فرخنده خوی  
 بگفت اندر دم بشوریده بخت  
 دل زیر دستان نیایشگیت  
 که ملک و کی بودم اندر تسیم  
 چو کو ماه شد دستش از غر و باز  
 بخندید و گفت ای پسر جوهریت

نه بارش را کرد نه باره گیر  
 متعجب صفت کیه دست پاک  
 برین با چرا مدتی در گذشت  
 تو نکرد دل و دست و دشمن نهاد  
 چنان شاد بودی که میکنی بال  
 نه سنجی کشیدن قهقهه است  
 که خوشنود کن مرد خواننده را  
 بر آوردی خوش تن بخت  
 عیان کرد و شکست بدیاجه راز  
 که اشک ز خوری که اندر روی  
 بر احوال این پسر شوریده بخت  
 مبادا که روزی شوی زیر دست  
 خداوند ابلاک و زربود و سیم  
 کند دست خواهرش بد را و راز  
 ستم بر کس از گردش و درمیت



نه ان تنگ رویت باز ارکان  
من انم که انروزم از در براند  
نکه کرد باز اسمان سوی من  
خدا که حکمت به بند دوری  
با مفلس منوایسیر شد

که بروی سراز کبر اسمان  
بروز منش و کشتی نشاند  
فروشت کرد غم از روی من  
کشايد فضل و کرم و یگری  
با کار منعم ز بر زیر شد

حکایت

یکی سیرت نیکردان شنو  
که شبلی ز خاتون گندم فروش  
نکه کرد موری در آن سبل دید  
ز رحمت بروشیا رشت  
مروت نباشد که انموریش  
درون پراکنده کان جمع دار  
چو خوش گفت و فروسی پاکزاد  
میا از موری که دانه کشت  
بته اندرون پاشده سنگدل

اگر نیکم روی و پاکیزه رو  
بدو برد انما کندم بدوش  
که کشت تیه از بر طرف میدوید  
با دای خود بارش اور کشت  
پراکنده کرد انم از جای خوش  
که جمعیت باشد از روزگار  
که رحمت بران تربیت پاک باد  
که جان دارد و جان شرع نیست  
که خواهد که موری شود سنگدل

زحانوت



مزن بر سله توان دست نه دور  
نه بخشود بر جان پروانه شمع  
که فتم ز توانا توان تر بسی است  
بخشش ای بهر کاوی ز اوصید  
عدو را با لطاف کردن به بند  
مکن بد که بدنی از یار نیک  
چو باد و سرت دشوار گیری تنگ  
اگر خواهی باد دشمنان نیکو نیست

که روزی بپایش در آستی چو بود  
نکته کن که چون سوخت در پیش جمع  
توانا تر از تو هم اخر کسی است  
با حسان توان کرد و حشی بقید  
که توان بریدن تیغ این کینه  
نمی روید از تخم بد بار نیک  
خواهد که مهند ترا بخشش در نیک  
بسی بر نیاید که کردند دوست

احکامات

ره بر یکی چشم اند جوان  
به و گفتم این شریان است و بند  
سبک طوق و زنجیر از و باز کرد  
منور از پیش همچنان میدوید  
نه این شریان می بود بخش  
بلیطقی که دیدست پلای دمان

تنگ در پیش کوفندی دوان  
که می آید اندر بهت کوفند  
چپ در است بوسیدن آغاز کرد  
که جو خورده بود از کف او خویید  
که احسان کند بهت در کوشش  
نیار و نمی جمل بر پیلان



بران مرد کند دست دندان یوز  
که مالد همی دست بر پشت پوز

حکایت

یکی روی دید دست و پای	فرماند وضع لطف خدای
که چون ز تنه گانی سر میرود	بدین دست و پا از کجا میخورد
درین بود درویش شورید رنگ	که شیرین در اند شغال خنک
شغال نکون بخت را شیر خورد	بماند آنچه رو باه از دست خورد
و کر روز باز اتفاق افتاد	که روزی رسان قوت رویش داد
یقین دیده مرد بنده کرد	بشد تکیه بر اسم بنده کرد
کزین بس گنجی شستم چو مور	که روزی خورد و ندیدان زور
سر خود فرو برده چندین بخت	که بخشیده روزی ساند بخت
نه پیکانه تیار خورد و نه دست	چونک شکر کو استخوان باند پوست
چو صبرش ماند از ضعیفی و هوش	ز دیوارش اواز آمد بکوش
برویش در زنده باشی و غل	منده خود را چو رو باه شل
خیان سخی کن که تو ماند چو شیر	چه بایشی چو رو باه و مانده شیر
چو شیرا که اگر دن منم است	که افتد چو رو به سگ از دی است



چنگ از باد ویران نوش کن  
خورتا توانی ز بازوی خویش  
چو مردان بر پنج راحت رسان  
بگیر چو آن دست درویش سر  
کرم و زردان سر که مغری در دست  
خدا بران بنده بنشانیست  
ندیدی که در راه پائیده شیش  
کسی نیک پندیر و دسرای

نه بر فضل ویران نوش کن  
که سعیت بود در ترازوی خویش  
منحت خورد دست پنج گسان  
بخود را میفکن که دستم بگیر  
که دودن بتانند پیغمبر پوست  
که خلق از وجودش در آسایشست  
چه گفت آن شیربان زنده خویش  
که نیکی رساند بخسلی خدای

حکایت

شنیدم که مردی پیکره یوم  
من و چند سال که صحرا نور د  
حشر و شوم هر یک سید و دست  
زرتشت دیدم و زرع شاگرد و دست  
بلطف و گرم ناک و مرد بود  
همه شربت شاد و جوع

شنا سوره رود اقصایم  
بر قسیم قاصد بدیدار مرد  
پیر تکین عزت شان و دست  
ولی پیر و دست چلی بر دست  
ولی دیگرانش عجب بود  
ز پیش اهل میل مارا جوع



نصف

سحر که میان بت در باز کرد  
جوانی که شیرین و خوش طبع بود  
مرا بوسه گفتا بصفیف ده  
خدمت من دست بر پای من  
به اثار مردان سبق برده اند  
همین دیدم از پاسبان تبار  
گرامت خواغزوی و نمان هست  
قیامت کسی بیند از بهشت  
معنی طلب کرد دعوی دست

همان لطف دو شینه آغاز کرد  
که با ما مسافر دران ریح بود  
که در ویش را توشه از بوسه به  
مرانان ده کفش بر سر زن  
نه شب ننده داران دل مرده اند  
که دل مرده و چشم شب ننده دار  
مقالات سپوده طبل نمی است  
که معنی طلب کرد دعوی بهشت  
دی بی قدم تکیه گاه است

حکایت

شیندم در ایام حاتم که بود  
صبا سعتی رعبدانک اف می  
بنک زاله مرخت بر کوه دست  
یکم سیل رفتار نامون نورد  
زاد صاف حاتم بهر مرز بوم

بخیل اندر شش باد پای چود و دود  
که بر برق پیشش گرفت می  
تو کفتی مرا بر میان که شست  
که باد از پیشش باز ماندی چو کرد  
بگفتند شری سلطان روم

بسی

کاشانی



که بهمنای او در کرم مرد نیست  
پایان نوردی چو شتی بر آب  
بدستور دانا چنین گفت شاه  
من از حاتم ان اسپتازی نژاد  
بدانم که در دی شکوی می است  
رسول خردمند عالم بطی  
زمین مرده و ابرو کرمان برد  
بمنزل که حاتم اندر رود  
سماطی سفکند و اسی کشت  
شب انجامیود نذر روز و کر  
همین گفت حاتم پریشان چو است  
کای هر در مردم نیک نام  
که دانستم از مولان باریل  
من ان با و رفتار دلدل شتاب  
نوعی در روی را هم نبود

چو اسپش بخواستن با نایب نریت  
که بالا میرش نرفتی عقاب  
که دعوی خجالت بودی کواه  
خواهم کرا و مکرست کرداد  
و کر و کند بانگ طبل می است  
روان کرده مرد همراه دی  
صبا کرده بار و دیگر جان درو  
بر اسوده چون تشنه از زنده دو  
بدانم شکر دادشان ز مرث  
بگفت آنچه دانت صاحب خبر  
بدانان حسرت میکنند دست  
چرا پیش از سپیدم نگفتی پیام  
نشاید که شمعین در چراگاه خیل  
ز مهر شادوش کردم کباب  
جز این اسپت در بارگاه هم نبود



مروت ندیدم در این خویش  
مرانام باید در سلیم فاش  
کسان را درم داد شریف اسب  
خبر شد بروم از جواهر و طبعی  
ز حاتم بدین نکته راضی مشو

که همان بچ پیدل از فاقه ریش  
در مرکب نامور کوسا شش  
که طبیعت اخلاق نیکو نه گسب  
بزار از سرین کرد بر طبع و بی  
ازین خوبتر ما سبکی شنو

حکایت

ندانم که گفت این حکایت من  
ز نام او را نگویم دوست بر نفد  
توان گفت او را سحاب کرم  
کسی نام حاتم نزدی برش  
که چند از مقالات آن با درج  
مشنیدم که شیمی ملوکانه است  
در ذکر حاتم کسی باز کرد  
حد مرور بر سر کینه دست  
که نام است حاتم در ایام من

که بود دست فشانده بی درمن  
که در کج بخشی نظرش نبود  
که دستش چو پاران فشانده بودم  
که سود از رفتی از و بر سرش  
که فی ملک دارد نفسان کج  
چو خاک اندران بر من خلق نواخت  
در کس شنا گفتش آغاز کرد  
یکی را بخون کردش بر کاست  
خواهد بیکی شدن نام من

ک



بلاجوی راه منی طی کردنت  
 جوانی بره پیش باز آمدش  
 نیکو روی دانا و شیرزن  
 کرم کرد غم خورد پورش نمود  
 نهاد و سخن بوسه بردست پای  
 بگفتا نیارم شد اندم تقسیم  
 بگفت ازین بی با من اندر بیان  
 بمن دار گفتا چو اغرد کوش  
 درین بوم حاتم شناسی هر  
 سرش بدو شاهی بمن خواست  
 کرم ره نای بدانجا شوم  
 نخبید برنا که حاتم منم  
 نیاید که چون صبح کرد سپید  
 چو حاتم باز ادکی سر نهاد  
 بنجا آمد افتاد در پای حبت

بگشتن جوامر دلی کردنت  
 کرد بوی اشش فراز آمدش  
 شیرین بر دهمان بز جوشن  
 بداندیش رادل بینی بود  
 که نزد یک با چند روزی پای  
 که در پیش دارم مہمی عظیم  
 چو یاران یکدل بگو شتم بجان  
 که دایم جوامر در پرده پوش  
 که فرخنده رایت نیکو سیر  
 ندانم چه کین در میان خواست  
 همین شیم دارم که تهناروم  
 سرانیک جدا کن به تیغ انیم  
 کند میجر رسد یا شوی نا امید  
 جوامر ابراد خروش از مہر  
 کفش روی پوشید کپای دوت



پنداخت شمشیر ترکش نهاد  
که کرمی بر وجودت نم  
دو چشمش بوسید در گرفت  
به پیش ملک شد زمین بوسه داد  
ملک در میان دو ابروی مرد  
بگفت ای تاجه داری خیر  
مگر بر تو نام ادوی حسله کرد  
جو انمرد نشاط زمین بوسه داد  
بدو گفت ای شاه با داد بوش  
جو در یستم حاتم نام جوی  
جو انمرد صاحب خرد و دیدش  
مرابار لطفش دو تا کرد پشت  
بگفت آنچه دیدی از هر چه می  
فرستاده را داد مهر درم  
مراد را رسد که گواهی دهند

۲۵

چو ازادگان دست بر سر نهاد  
نیز دیک مردان خردم زخم  
وز انجا طریقی بمن برگرفت  
باحسان حاتم زبان برکشاد  
بدانست حاتم که کاری نکرد  
چیز بر شستی بختیگر است  
نیاد در دراز ضعف تاب نبرد  
ملک را شنا گفت و یکین نهاد  
ازین در سخنها حاتم بوش  
نمزد خوش منظره خوروی  
بر دانیکی فوق خود دیدش  
ز شمشیر احسان و فضل گفت  
شسته شاکست برال طی  
که مهر است بر نام حاتم کرم  
که معنی داد ازه اشش در هر



دری هم برآید ز چندی صدف	ز صد چوب آید یکی بر دهن
<b>حکایت</b>	
<p> شیندم که مغزوری از کرم است  بکلی فروماند نبشت مرد  شیندم که یک مرد و شیده هم  فرو گفت بکسیت بر خاک کوی  بگفت ای فلان ترک از او کن  بخلق و زبانش کریان شید  بر اسود درویش رویش نهاد  شب از زکشت قطره چندین چکید  حکایت شهر اندر افتاد خوش  شیند این سخن خواب شکل  بگفتا همو شین به نقطه خط  بگفتا حکایت کربانیکت  که کردت این شمع کیمی فروز </p>	<p> در خانه بر روی سیاه بست  جگر کرم واه از قفس سینه سرد  پرسیدش از موجب کین شدم  جفا می کز آن شخص اند بر روی  یک امشب بنزد من افطار کن  نخاند در او روش و خوان شید  بگفت این درویش شای و ناد  سحر دیده بر کرد و نیا بدید  که آن بی بصر دیده بر کرد و دوش  که بر کشت درویش از تو شکل  خداوند خانه خداوند ماست  که چون سهل شد بر تو این کجاست  بگفت ای ستمکار شفته روز </p>



تو کوته نظر بودی دست رای  
بر روی من این در کی کرده باز  
اگر نوبه بر خاک مردان زنی  
کسانیک بپوشیده چشم و داند  
چو برشته دولت ملامت شیند  
که شبها ز من صید دام تو شد  
کیسی چون بدست او در جره باز

که مشغول گشتی بچند از همای  
که کردی تو بر روی او در فراز  
بر روی که پیشانیست و شینی  
همانا گرین تو تیا غافل اند  
سر انگشت حسرت بدندان گیرد  
مرا بود دلمت بنام تو شد  
فرو بر چون موش دندان باز

### حکایت

یکی خسری در کل افتاده بود  
پایان و سر ما و باران و یل  
همه شب درین غصه تا مادام  
نه دشمن برست از زبانش نه  
قضا را خداوندان پهن دست  
نگر کرد سالار تسلیم و دید  
شیند این سخنار و در صواب

ز سودا شری چون در دل افتاده بود  
فروخت ظلمت و رفاق و یل  
سقط گفت و نفرین و دشنام داد  
سلطان که این بوم ویران است  
دران حال نگر بر و برگشت  
که بر پشت باحسب می شیند  
نه صبر شیندن ز روی جواب

زوجه جواب



همه فیلیوفان زیوفان دروم بوشی نیامد که مردم شود توان پاک کردن زرنک است بکوشش نروید کل از شاخ پد چورومی نکرد و خنک قضا	ندانند کردا بکین از زقوم بسی اندر و تربیت کم شود ولیکن نیاید زرنک انیه بکرما به زرنکی نکرد سپید سیریت مریده را جز رضا
---	---

## حکایت

چون گفتش ز غن کی کسی ز غن گفت زیند ز شاید گفت شستم که مقدر کرده راه چین گفت دیدم کرت یا دست ز غن را نماز از تعجب شکب چو کس بردانه فخر از ندانست ز اندانه خوردش نه استن در بود هر صدف ز غن گفت ز اندانه دیدن بود	که بود ز من دورین ترکی پایا چینی در اطراف دست بگرد از بلندی به بستی نگاه که یکدانه گندم بهامون دست ز بالا نهادند سر در شب کردند برو پای بند دراز که در افکند دام در گردش نه بار شاطر زنده بر هفت چو بنای دام خصمت نبود
---	--



شنیدم که میگفت کردن بند  
اجل چون بخوش بر آورد دست  
در آبی که پیدا ندارد کنار

نباشد حذر با قدر بود مند  
قضا چشم بار یک منشین است  
غور شناور نیاید بکار

حکایت

چو خوشگفت شاگرد منوج به  
مرا صورتی بر نیاید دست  
کرت صورتی حال بدیا نکوست  
درین نوع از شر گویا شیده است  
کرت دیده بخت خداوند ام  
نه پندارم از بنده دم در کشد  
جهان اسیر نیکشالیش دماو

چو غنایر او در دهل و زراف  
که نقش معلم زبالا نه بست  
نکارنده دست تقدیر است  
که زیدم پیاز و دو عمر محبت  
نیستی در صورت زید و عمر  
خدایش بر دوشی سلم در کشد  
که گویی به بند و نشاید کشاد

حکایت

شتر که با ما در خوشگفت  
بگفت ابدیشی مشتی بهار  
قصایستی اینجا که خواهد برد

بس از رفتن خضر زمانی بخت  
ندیدم کسی بارش در قطار  
و کرنا خدا جامه بر تن در د

اش

23



مکن سعید دیده بر زشت کس اگر حق پرستی ز درناست کرت تاجدارت کند سر برار	که خجسته پروردگار است پس و اگر وی براند نخواهد گشت و اگر نه سزنا امید ی نگار
---	--

بخار  
الکجه لاؤ

### حکایت

عبادت با خلاص نیست کوست چند ناله مع بر میاست چه دل مکن گفت مردی خویش فاش باندازه بود باید نمود که چون عاریت برگشته از سرش و اگر کوتاهی پای جویند چه قدر او در بند خوردهش و اگر نقره اندوه باشد نحاس منه جان من است بر بشینر ز راند و دکان را بشن برند ندانی که بابای کوهی چه گفت	و اگر نه چای ز پیغمبر پوست که در پوشی از بهر بندار خلق چو مردی نمودی مخش مناش خجالت نبرد آنکه نمود بود بماند کهن جامه در برش که در چشم طفلان مای بلند که زیر قبا دارد اندام پیش توان خرج کردن بر نشان که صراف دانا نیکو دین پدید آید آنکه که مشربان بمردی که ناموس را نشین
--	--

چهره ناز

صاف



بروجان با باد را خلاص هیچ  
کسانی که فعلت سپیده اند  
نقاید بدستان شدن در بهشت

که توانی از خلق رستن هیچ  
هنوز از تو نقیشتی برون دیده اند  
که بازت رود چادر از روی نه

حکایت

شنیدم که بابای منی روزه داشت  
بکتاش از روز سابق خبرد  
پدر دیده بوسید و مادر سرش  
بدل گفت اگر لقمه چندی حورم  
چو روی سپروزید بود قوم  
که داند که در بنده حق نیستی  
پس این بزرگان طفل نادان  
کلید در دروغ است این نامه  
اگر خبر حق میرود جاده ات

بصدیخت او در روزی بخت  
بزرگ اندیش طاعت از طفل خورد  
فشانند بادام و زربهرش  
چه داند پدر غیبت یا مادرم  
نهان خورد و پیدای بر صوم  
اگر می وضو در نماز ایستی  
که از بهر مردم بطاعت دست  
که در چشم مردم کناری دراز  
در آتش فشانند سجاده ات

حکایت

سینه کار از نزد بابای فتاد

شنیدم که هم در نفس جان بداد

مهر

بهم



حکایت

نشیندم که طمی در زمان بول	نکردند من نه بان یاق بول
دستاده لشکر شیر و نیر	گرفتند از ایشان کردی آیه
بفرمود کشتن شمشیر کین	که ناپاک بودند و ناپاک دین
زنی گفت من خست حاتم	که مولا یمن بود و اصل کرم
بفرمان سغیر کینک رای	کشادند ز خورشید دست پای
دران قوم باقی نهادند تیغ	که را نهند سیلا خون سپید تیغ
برای شمشیر کین کشت زن	مرا نیز با جمل کردن بزن
مروت نه بنم رمانی ز پسر	به تنها و باران من در گند
همگفت کریان بر احوال طی	بسمع بول ادا و از وی
به بخشود بر اهل قوم دیگر عطا	که هرگز نکرد اصل کو هر خطا

حکایت

ز نگاه حاتم کی سپرد	طلب ده درم سنگ فانی کرد
ز راوی چنین یاد دارم خبر	که پیشش فرستاد یکی شکر
زن از خیمه گفت ای چو تدبیر بود	همان ده درم حاجت پیر بود

مولای من بول است  
که بخاک من از خاک است



شیند این سخن نام برد از طی  
 کرد در خور حاجت خویش است  
 چو حاتم بازاد مردی دگر  
 ابو بکر سعدانکه دست نوال  
 رعیت پنامان دلت شاد باد  
 سرفراز و این خاک فرخنده بوم  
 چو حاتم که گریستی نام دی  
 شناساند زان نامور در کتاب  
 که حاتم بدان نام ادا نه جست  
 تکلف درین مرد درویش  
 که چند آنکه جدت بود خیر کن

بخندید گفت ای دلارام چی  
 جوامر دی ال حاتم کجاست  
 نیامد ز دوران کیتی مکر  
 بهد متشن بر دمان سوال  
 بخت سلمانی آباد باد  
 ز عدلت بر اقلیم یونان روم  
 نبردی کس ندر جهان نام طی  
 ترا هم شناساند و هم جواب  
 ترا سعی بهد از برای خدمت  
 وصیت همین بکن بر شینست  
 ز تو خیر ماند ز سعدی سخن

حکایت

الا کر طلبکار اهل دلی  
 خورشید مکنش و کنگ حاتم  
 جوهر کوشه تیری نیاز آفکشی

ز خدمت مکن بگزینان غافل  
 که یگرددت افشدهای بدام  
 امیدست تا که رسیدی زنی



<p> خیم سیاست درونکریت  یکمی گفت شایه تیغش برین  نکر کرد سلطان عالی محل  بنجود بر حال مسکین مرد  ز رشاد ابرو قیاسین  یکمی گفتشای بر پی عقلش  اگر من نیالیدم از در دوش  بدی را بدی سهل باشد جزا  که سودای این بر من بهریت  ز روی نهین هیچ عمرش کن  خودش در بلاد پدر و زحل  فرو خورد چشم سخنانی سرد  چه نیکو بود لطف در وقت کین  عجبستی از قتل گفتا خموش  وی انعام فرمود در خوردش  اگر مردی حسن الی من اسکا </p>	<p> خیم سیاست درونکریت  یکمی گفت شایه تیغش برین  نکر کرد سلطان عالی محل  بنجود بر حال مسکین مرد  ز رشاد ابرو قیاسین  یکمی گفتشای بر پی عقلش  اگر من نیالیدم از در دوش  بدی را بدی سهل باشد جزا  که سودای این بر من بهریت  ز روی نهین هیچ عمرش کن  خودش در بلاد پدر و زحل  فرو خورد چشم سخنانی سرد  چه نیکو بود لطف در وقت کین  عجبستی از قتل گفتا خموش  وی انعام فرمود در خوردش  اگر مردی حسن الی من اسکا </p>
--	--

مهر

قید

۵۲

حکایت

<p> یکمی را سپرم شد از راه  ز هر خیمه بر سید بر شتافت  جواد بری مردم کاروان  نیستی که چون راه بر دم بدست  چو در زندگانی بدی با عیال  خیلی توانگر بدینار و سیم  شبانکه بگردید در قافل  تباریکان روشنائی تلافی  بشنیدم که مسکیت با ساربان  بر انگرس پیش اندم کفتم اوست  کرت مرگ خواهند از ایشان مثال  طلسم است بالای چرخ میسم </p>	<p> یکمی را سپرم شد از راه  ز هر خیمه بر سید بر شتافت  جواد بری مردم کاروان  نیستی که چون راه بر دم بدست  چو در زندگانی بدی با عیال  خیلی توانگر بدینار و سیم  شبانکه بگردید در قافل  تباریکان روشنائی تلافی  بشنیدم که مسکیت با ساربان  بر انگرس پیش اندم کفتم اوست  کرت مرگ خواهند از ایشان مثال  طلسم است بالای چرخ میسم </p>
--	--



از ان سالهای باند زرش  
سنگ اجل کشتش شکستند  
بس از بردن کرد کردن جو مور  
سجدها سعد مشا است بند  
در لغت از دوروی برافتن

که باشد طلیسمی چنین بر سرش  
باسودکی کج قسمت کنند  
بخور پیش از ان کت خور و خاکور  
بکار ایدت که شوی کامبند  
کزین روی دولت توان یافتن

حکایت

جوانی بدانکه کرم کرده بود  
بحرمی گرفت آسمان پاکش  
نگابوی ترکان غوغای عام  
چو دید اندرا شود در پیش پر  
دشمن بر جوارم و میکین نجبت  
بر او وزاری که سلطان برود  
بهم برمی سود دست در نیغ  
بفریاد ز آتشان بر اندر خوش  
پاده دوان تا در بارگاه

تناسی سپری بر آورده بود  
فرستاده سلطان کشتن کیش  
تماشا کنان بر در و کوی بام  
جوار از بدست خلائق اسپه  
که باری دل آورده بود شمع  
جهان ماند خوی سپیده برد  
شینه نذر ترکان این خسته تیغ  
طمانچه زنان بر سر روی ووش  
دویدند بر تخت دیدند شاه



جوان از میان رفت بر دین پر  
 بهوشن بر سپید پست نمود  
 چونیک است فوی من لوتی  
 برادر و پیری دلاور زبان  
 بقولی دروغی که سلطان برد  
 ملک زین حکایت شکفت  
 وزان جانب افغان و خیزان  
 یکی گفتش از جارسوی مقاص  
 بگوشتش فرو کوفت کای بهمند  
 یکی تخم در خاک ازان می هند  
 جوی باز دارد بلای درشت  
 حدیث درست اخرازمصطفی  
 عدوانه پنی درین بقعی پای  
 بکیرای جهانی بروی تو شاد  
 کس از کس بدو تو باری نبرد

بگردند بر تخت سلطان اسیر  
 که مرگ منت خواستن چه بود  
 پیکریت مردن آخر چه خواستی  
 که ای حلقه در گوش حکمت جهان  
 مردی و سحاره جان سپرد  
 که خیزش بشد و چری گفت  
 همیشه سحاره هر سودوان  
 چه کردی که اند بجانیت لاص  
 بدانکی ز جانی رسیدم ز بند  
 که روزی فرستد ماندکی بردند  
 عصای تشندی که عوی بگشت  
 که خنثاشی خانی وقع بلاست  
 که نو بک سعادت کنور کشای  
 جهانی که شادی بروی تو باد  
 کل اندر همین جور خاری تبرد



توئی سایه لطف حق بر زمین

بهر صفت رحمت العالین

حکایت

کسی دید صحرای محشر بخواب  
همی بر فلک شد ز مردم خروش  
یکی شخص زن جلد در سایه  
بپرسید گاهی محبت ای مرد  
زری دایم بر در خانه گفت  
در آن وقت نمیدی از غم و رشت  
که یار بین بنده بختیاشی  
چه گفتم چهل کردم این راز را  
درخت هست مردی کرم مادر  
که جمهور در سایه همشش  
حطب را اگر تشنه بر لبی زنند  
توئی بای داری درخت نهر

چو تفت روی زمین آفتاب  
دماغ از تبش می براید خوش  
بکردن بر اند خلد سپرایه  
که بود اندر بی محبت بای مرد  
بباید در شنگ میردی بخت  
کنایم ز داد دارد و رنجوست  
کز دیده ام هر وقت اسایشی  
بشارت خداوند شیراز را  
وز و بگذری سیرم و کوبار  
مقیم اند بر سفره نعمتش  
درخت بروند را کی زنند  
که هم میوه داری و هم سایه دور

حکایت

مست

چو حل



بگفتم درین باب احسان بسی  
 بده مردم از ارار کوشمال  
 کسی را که انوایه پست چنگ  
 بر اندازنی که خسار آورد  
 کسی را میده پاستی که گشتن  
 و منجشای نگار که کجایلی است  
 جهان سوز را گشته بهتر چراغ  
 بر آنکه که برود در حمت کند  
 جفا پیشگان را بده سر باد

و لیکن بشرط است با هر کسی  
 که از مرغ بد کنده به پروبال  
 بدستش چرامیدی چو سبک  
 در خستی به پرور که بار آورد  
 که بر گشتن سر ندارد و گران  
 که حمت بر دظلم بر عالمی است  
 یکی در آتش نه خلقی باغ  
 بازوی خود کاروان میرند  
 ستم بر ستم بنده عدلست داد

حکایت

سیندم که مردی غم خانه خورد  
 ز بانو طلب کرد ساطور را  
 ز شکفتن زایشان خواهی کن  
 بشد مرد و انایس کاز خویش  
 زن بخرم در و بام کوی

که ز بنور و شوق اولانه کرد  
 که ویران کند خانه ز بنور را  
 که میکن بریشان شوند از وطن  
 گرفتند یکر و زن را به پیش  
 همیکد و سر یاد میگفت شوی

قصه



پادشاه و دهقان شوخی خانه مرد  
 مکن روی بر مردم ای زنش  
 جباری از من زن تلخ روی  
 کسی باندان نیگوی چون کند  
 جوان در سیرنی از خلق  
 ساک سر چه باشد که خوش نهند  
 چه نیکو دوست این شل پیرو  
 اگر نیک روی نماید عس  
 فی نیزه در خلق کارزار  
 نه هر کس را وار باشد مال  
 چو کر به نوازی که بر تر بر د  
 بنای که محکم ندارد اساس

بران بجز زن بسی طعنه کرد  
 که گفتی که ز نور میکنی عس  
 تو گفتی که از راه ایشان بجوی  
 بد از تحمل بد فزون کند  
 بشمیرد و تیرش مبارز خلق  
 بغیر ما توانا استخوانش دهند  
 سوز لکد زن کران بار  
 نیار و شب خفتن از دزد کس  
 بعیت ترا ز نیکو صد هزار  
 یکی مال خواهد در گوشمال  
 چو سر به کنی که کوی صف خود  
 بلندش مکن در کنی زوهرش

کات اساس

چو شگفت بهرام شین  
 و در لایپ از کله باید گرفت

چو بگران تو سن ز دشمن  
 که سر کشد باز شاید گرفت

بهمنی



خاست

مست  
سک

س

به بندای پسر دجلایب کارت  
چو کر خشت ابدیت در کند  
ز ابلیس بر کنیاید سجود  
بداندیش راجاه فرستاده  
نگو ما یزین ماکر شتن خوب  
تلم زن که بد کرد بازیر دست  
مدبر که قانون بد می بند  
مکو ملک را این بد بر بست  
سید اور و قول سعدی بجای

که سودای ندارد چو سلاخ است  
بکش ورنه بر کن دل از کوسند  
نه از بد که نیکوی در وجود  
عدو در چو دود و در شیشه به  
چو سر زیر شک تو دارد مگوب  
قلم تیر اورا شمشیر دست  
ترامی برد تا با تش و بد  
مدبر بخوانش که بد بر بست  
که توفیر ملک است و تدبیر رای

## سیو با عشق است می و تور

خوشنوقت شوریدگان غمش  
کدایا تش از باد شاهی لغور  
و مانند شراب الم در کشند  
بلا و خمار است در عیش و مل  
نخوتی است صبری که بر یاد او

اگر زخم بیند و کریمش  
بامیدش اندر کدای صبور  
و کر تلخ پسند دم در کشند  
سلحدار خمار است با شاه کل  
که تلخی شکر باشد از دست دو



اسیرش نخواهد رنای زبند  
سلاطین عزت کدیان جی  
لامت کشانستان بار  
بر وقت شان خلق کی ره برند  
چو پست المقدس درون آفتاب  
چو پرده انداختن خود در زنده  
دل آرام در بردل آرام جوی  
نکویم که برابر قادرینند  
ترا عیسی همچون دی زاب کل  
به بیداریش فتنه برخند و خال  
بصدش جان سرنهی در قدم  
چو در چشم شاه بنیاد زرت  
و کر پاکست بر نیاید نفس  
تو کفستی خشم اندر شمس است  
نه اندیشه از نفس که رسوا شوی

شکارش بخوید خلاص از کمند  
منازل شناسان کم کرده بی  
سبک تر بروا شتر مست بار  
که چون انجوان نطلمت درند  
رنا کرد و دیوار بیرون خراب  
نه چون کرم سله بخود در تنند  
لب از تشنگی خوشکار طریقه جوی  
که بر ساحل نیل مستقی اند  
رباید همی صبر آرام دل  
نخواب اندر شربانی بند خیال  
که بنی جهان با وجودش عدم  
نه رو خاک کیان نماید برت  
که با تو ماند و کجای کس  
اگر چشم بر هم نبی در دل است  
نه قوت که یکدم شکست شوی



کرت جان بخوابد بکف برهنی

و کرتیغ بر سر هند سر بنی

حکایت

چو عشقی که بنیادان برهواست  
عجب داری سالکان سیریق  
ز سودای جانان جان شتغل  
بیا و حق از خلق بگر بخت  
نشاید بار و دوا کردشان  
است همچنان از انزال کوشش  
کروی عمل دار عزت نشین  
یک آنزه کوی ز جا گیرند  
جوبادند پها و چالاک پوی  
نحر ما بگر تید چند انکه اب  
فرش شسته از بک شب زانده اند  
شب در و ز در بحر سودا و دوز  
چنان فتنه بر سن صورت نکار

چنین فتنه آیکزو فرمان رود است  
که باشند در معرین غریب  
بدر حجب از جهان شتغل  
چنان ست ساقی که می رخت  
که مطلع کسی نیست بر درویشان  
بفریاد و خواهش علی در خروش  
قدمهای خاکی دمی آتش  
پاک نامه شهری بهم برزند  
چونک اند خاموش شب کوی  
فرد شوید از دیده شان گل خواب  
سحر که خروشان که دامانده اند  
ندانند ز اشفتگی شب در و ز  
که با سن صورت ندارند کار



نداوند صاحب دل است  
می حرف و حدت کسی نوشتن کرد

اگر ابلهی داد لی مغز هم را  
که دنیا و عقبی را نموش کرد

### حکایت

شیندم که قیستی که ازاده  
همی رفت و می گشت سودای خام  
زمیداش خالی نبود ی چو میل  
دش خوین شد و راز در دل نماند  
رقبان خبر یافتندش ز درد  
غلامی شکستش سر و دست پای  
دی رفت یاد او شد روی دوست  
و گرفت صبر و قرارش نبود  
مکشش از پیشش که بجور  
کسی گفتش ای شوخ دیوانه زنگ  
بگفت این جفا بر من از بهر اوست  
من اینک می دوستی میزنم

نظر داشت بپادشاه زاده  
خیالش فرو برد دندان بکام  
همه وقت بهلوی پیشش چو میل  
ولی پایش از گریه در کل بماند  
در بار گفتندش اینجا مگرد  
که باری نکفتم که اینجا میای  
و کرخیمه زو بر سر کوی دوست  
شکهای از روی یارش نمود  
براندی و باز شکستش تیغور  
عجب صبر داری تو بر چوب سنگ  
نشر طاعت نالیدن این دست دوست  
اگر دوست دارد و کرد دشمنم

۵۳



زمین صبری او توقع دارد  
 نه نیروی صبر و نه جای سینه  
 کمترین در بهار که سرتاب  
 بکفتا سرت که به بر صبر تیغ  
 نه پروانه جان و او در پای دوست  
 بکفتا خوری نه خم چو کان دوی  
 مکن با من لاش شکبای عیب  
 چو یعقوبم از دیده کرد سپید  
 یکی را که خوش بود با یکی  
 رکاش پس بوسید روزی بون  
 بخندید کفتا عنان بر صبح  
 مرا با وجودی تو هستی ماند  
 اگر برم منی مکن عیب من  
 کشیدم قلم در سر نام خویش  
 مرا خود کشد تیران چشم مست

که با تو هم امکان ندارد دستار  
 نه امکان بودن پای کریر  
 و کر سر چو منجم هند در طناب  
 بکفتا اینقدر هم نباشد دریغ  
 که اوزند و در کج تاریک است  
 بکفتا پایش در آستینم چو کوی  
 که در عشق صورت نه بندگی  
 نه بزم ز دیدار یوسف امید  
 نیاز دارد اندوی بهر اندکی  
 بر آشفست بر ما فت از دوی عنان  
 که سلطان عنان نه بچند نه بچ  
 پا دو تو ام خود پرستی ماند  
 تو می سر بر آورد از هیچ من  
 نهادم قدم بر سر کام خویش  
 چه حاجت که آری بشمیر دست



توالتش نی در نهی در کوزه  
که فی شک در پیش ماند نه تر

حکایت

شیندم که در لجن خنیاگری	بر قص اندر آمد پری سگری
ز دلها شوریده پیرانش	گرفت آتش شمع در دیش
پراکنده خاطر شد خوشنماک	یکی گفت از دوستداران پاک
ترا آتش یار دامن بوخت	مرا خود یک با خرمن بوخت

حکایت

چنین دارم از سپاسنده یاد	که شوریده سر صبحرا نهاد
پدر در فراش خور و نجفت	پیر را ملاست بگردن گفت
از آنکه که یارم کسی خویش خواند	در با کشم آشنای ماند
بجوش که تا حق جالم نمود	در هر چه دیدم خیالم نمود
شیندم که رود از خلایق تافت	که کم کرده خویش را با زلفت
پراکنده کاند زیر فلک	که هم دو توان خواندشان ملک
زیاد ملک چون ملک نایبند	شب و روز چون دوز مردم نهند
قوی باز و انند کوتاه دست	خردمند شیدا و هوشیارست

در توان



سپه  
انوار  
محمود

که اشفت در منبری خسرو سوز	که اسود در گوشه خسرو دوز
نه در کج توحید شان جای کس	نه سودا ز خود شان بیرو کس
نه قول نصیحت را کنده گوش	پرستنده عقل و پراکنده شوش
سمند رچه داند عذاب الحریق	به ریافتن بخوابد شدن بطریق
پایان نوردان بی قافله	همی دست مردان بر حوصله
که ایشان سپندیده حق سپند	ندارند چشم از خلاق سپند
نه ز نار داران پوشیده دلق	عزیزان پوشیده از چشم خلق
نه چون بایه کار ارزق در اند	براز میوه و سایه و چون نرند
نه مانند دریا برادر و کف	بخود سر فرو برد همچون صدف
نه هر سر که نیند مغزی در دست	مردم همین استخوانند پوست
نه در زیر هر زنده هم نه نه است	سلطان خریدار هر زنده است
چو خر مهره باز از لاله بر شادی	اگر تاله بر قطره در شادی
که حکم رود پای چوین زجای	چو غازی بخود در نه بند پای
یک سرعه تا فتنه صورت	حر لغاف خلوت برای است
که بر غشوق اکیسه است و سنگ	بی تیغ از غرض بر نیکرند خنک



# حکایت

یکی شایدهی در سمرقند داشت  
 جمال کرد و برد از اقباب  
 تعالی از حسن بنا عایتی  
 بهمی نیستی و دیده مادرش  
 نظر کرد این دوست اندر هفت  
 که ای خیره سر چند بوی بیم  
 کرت باره دیگر به پنجم به تیغ  
 کیستی گفتش اکنون سر خویش که  
 نه بیدارم این کام حاصل کنی  
 چو گفتن صادق ملاستند  
 که بکه از زخم تیغ بلاك  
 مگر پیش دشمن بگویند دوست  
 نمی بنم از خاک کوشش کز  
 مرا تو به فرمای خود پرست

تو گفتی بجای سمرقند داشت  
 ز شوخیش بناد تقوی خراب  
 که بیداری از حشمتش استی  
 دل دوستان کرد جان خویش  
 نکه کرد باری به تنیدی گفت  
 ندانی که من مرغ دست نیم  
 چو دشمن بهرم سرت سدریغ  
 وزین سهل تر مطلبی پیش که  
 مبادا که جان در سر دل کنی  
 بد برون ناله در کشند  
 مگر داندم لاشه در خون خاک  
 که این شسته دست شمشیر است  
 به بیداد کولاب رویم هرگز  
 ترا تو به زین گفتن اولتر است

لک



63

نمش

سیراب

<p>اگر قصد خوش نگوئی کند  سحر زنده کردم بوی خوش  قیامت ز غم خیمه یلوی دست  که زنده است سعدی خوش</p>	<p>میخسای بر من که هر چه او کند  بسوزاندم هر شیئی که تشنه بود  اگر مردم امروز در کوی دوست  مده تا توانی درین خاکست</p>
<p>حکایت</p>	
<p>خاک نیکم دی که در اب مرد  چو مردی چه سیراب و چه خشک  که تا جان شرمش در سرم  که داند که سیراب مهر و غریق  اگر کویدت جان بده کو کبر  که بر دوزخی نیستی بگذری  چو خرم بر آید خشنده خوش  که درد در خمر بجای می رسی</p>	<p>کمی تشنه میکفت جان می بود  بدو گفت ناباغی که ای عجب  بگفتانه خمر دمان ترکم  فته تشنه در اب دان عمیق  اگر عاشقی دامن او بگیر  بهشت تن اسانی آنکه خوری  دلی خشم کاران بود در خشم  درین سبکس آنکه بجای می رسی</p>
<p>حکایت</p>	
<p>فیتن منعم که ایان شاه</p>	<p>چنین نقش دارم ز مردان راه</p>



که هر که در قفس زند  
 حلال و حرام حلال و حرام  
 سوز حلال و حرام

که پیری بد رویره شد با داد  
 یکی بگفت ای خانه کیست بس  
 بگفت که این خانه خلق نیست  
 بگفتا خموش باشن بلفظ خطاست  
 که حیف است از پناه فراتر شدن  
 ز رفتم مجروری از هیچ کوی  
 هم اینجا کنم دست خواهرش دراز

دری مسجد دید او از داد  
 که بختاشی نیست بر حال کس  
 که چیزی دهندت شوخی ماست  
 بفرح بگراناه بر ملاست  
 در لعنت محروم ازین در شدن  
 چرازه در حق شوم ز درودی  
 که داغم نکردم تپی دست باز

### حکایت

شنیدم که سالی مجاورت  
 شبی پای عمرش شد بکل  
 سحر بر دستش پی افغانی  
 بمیکفت غفل کنان از فرج  
 طلبکار باید صبور و جمول  
 چه زانجا که سید در شدند  
 ز راز هر پیری خریدن نکوست

چو سید خوانان برادر دوست  
 طبعش کرفت از ضعفش دل  
 ره متق دیده از چون افغانی  
 فمن دق باب الکریم الفتح  
 که شنیده ام کیمیا کر ملول  
 با سید روزی که مسخر شدند  
 چو خدای خریدن باز یار دوست



بوی

سحر

سحر

دگر غمکاری بکنک ایدت  
بانی دگر آتشی باز کش  
که دانی که پی او توان ساختن

کراز دبری دل تنک ایدت  
مهر تلخ عیشی ز روی ترش  
توان برسی دل سپردن

حکایت

سحر دست حاجت بحق بر فرا  
که پی حاصلی رو سرخوش گیر  
بخواری برویا براری بایست  
مریدی ز حالش خبر یافت گفت

شنیدم که ببری شنبه شبت  
یکی مالت انداخت در گوشه  
درین درد عایتو مقبول نیست  
شب دیگر از ذکر طاعت نجفت

بنا حاصلی سعی چندی مهر  
بحسرت بیارید گفت ای غلام  
که من باز دارم نفیتر اک دست

چو دیدی که از آن سوی است  
بدیاجه بر اشک با قوت فام  
چندار که روی عنان برست

کرین در درد دیگری دیدی  
ولی هیچ راهی دگر مکتبی نیست  
که گفتند در گوشه حالش ندا  
که خرابانای دگر هیچ نیست

نهو میدی آنکه بگردیدی  
شنیدم که راهم درین کوئی  
درین بود سر بر زمین نهاد  
قبولت اگر چه هر چه نیست



## شکایت

شکایت کند نوع روی جوان  
 بپندار چندین که با این سپر  
 کسانیک با درین منزل اند  
 زن و مرد با همچنان دوست اند  
 ندیدم درین مدت از ثوی کن  
 شنید این سخن بفرزنده فال  
 یکی پاسخ داد شرن خوش  
 و رعیت روی از کسی تافتن  
 چرا سرش زان که سر کشد  
 رضاده لبان حق بنده وار  
 یکی روز بر بنده دل سوخت  
 ترا بنده از من افتد بسی  
 طبعی بری چهره در مرده بود  
 نه از درد دلهای ریش خبر

بلو پیری ز داماد نامهربان  
 بسختی رود روزگارم بر  
 ندانم که چون من بستان دلند  
 که کوئی دو مغزو یکی پوست اند  
 که باری بخندید و در روی آن  
 سخن دان بود مرد دیرینه سال  
 که خوب رویت با ریشش  
 که دیگر نشاید چنین یافتن  
 بحرف وجودت تسلیم در کشد  
 که چون او نه منی خداوند کار  
 که میگفت و فرماندهی مغرور  
 مرا چون تو خواه نباشد بسی  
 که در باغ دل فاش سر بود  
 نه از چشم بهار خویش خبر



که خوش بود چندین سرمه باطپ	حکایت کند در دمنده غریب
که دیگر طپیم نباید به پیش	نمی خواستم تندرستی خوشین
که سودا عشقش کند زیر دست	بسا عقل زور او در چهر دست
نیارد در سر بر او در دهنش	چو سودا خسرد را مالید گوش

## حکایت

که با شیر زور او ری خوش کرد	یکمی نچه اینین راست کرد
بسی مرغ دلهای زبون درش	عشق چنان ماه نرسن نفس
در زور در نچه خود ندید	چو شیرش سر نچه در خود شد
بدین نچه اینیش بر زن	یکمی کفشش آخر چپسی حوزن
تتاید بدین نچه با شیر دقت	شنیدم که میکس دران ز بخت
همان نچه اینین است شیر	چو بر عقل دانا شود عشق چهر
چو سودت کند نچه اینین	چو در نچه شیر مردان زنی

## حکایت

دو خورشید سیامی بهتر نژاد	سیان دو غم زاد وصلت قتاد
دگر نافرو سرش افتاده بود	یکی را بغایت خوش افتاده بود



یکی خلق لطف و بری دارد داشت  
یکی خوشی تن را پیا راستی  
پسر را نشانند سپران ده  
بخندید کفقا لب و کوسپند  
ناخن بری چهره میکند پوست  
نه صد کوسپندم که صید نزار  
ترا هر چه مشغول دارد ز دست  
یکی پیش شوریده حال نوشت  
بکفتا مهرس از من این ماجرا

یکی روی در روی دیوار داشت  
یکی مرک خوشش از خدا خواستی  
که مهرت به دینت مهرشیده  
تغابن نباشد رمای زنده  
که هرگز تو انم بریدن ز دست  
نیاید بنا بدین روی یار  
اگر راست خواهی دلارام است  
که دوزخ تنه کنی یا بهشت  
سپندیدم آنچه او سپندد مرا

### حکایت

مجنون کسی گفت گای نیک بینی  
مگر در سرت شورایی می نماید  
چو بشیند بچاره بگرسیت نزار  
مرا خود دلی در دهن دستش  
نه دوری که قلی صوری بود

چه بودت که دیگر نیایی بجای  
خیالت دگر گشت میلی نماید  
که ای خواجهدستم ز دامن بدار  
تو نیزم مزین بدل ریشش  
که سپارد دری ضروری بود

دلیلی



بگفت ای وفادار خنده خوی  
بگفتا هر نام من پیش دوست

پای کرداری بلبلی بکوی  
که حیف است فکر من آنجا که است

حکایت

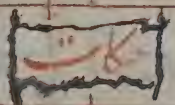
یکی خورده بر شاه غزنین گفت  
کلی را که نی رنگ دارد نه بوی  
مجمود گفت این حکایت سی  
که عشق من آنخواه بر خوی است  
شنیدم که در تنگنای شتر  
پنجا ملک استین بر شانند  
سواران بی درد و مر جان شدند  
نماند از سواران کردن سراز  
که کرد کای دسری کی هیچ  
من اندر قفای تومی تا ختم  
کرت قرمتی هست در بارگاه  
که از دست خیمت با جان است

که حسنی ندارد ایازانی شکفت  
غریب است سودا بلبلی بروی  
به مجید ز اندیشه با خود بسی  
نه بر قد و بالای نیکوی اوست  
پنجا و شکست صندوق در  
وزرا بنجا بچهل مرکب براند  
نه سلطان پنجا پریشان شدند  
کسی در قفای ملک سراز  
نه نعاچه او رده گفت هیچ  
نه خدمت پنهان پر دایم  
نجدت مشغول از باد شاه  
تو در بند خویشی نه در بند دوست



ترا نادین باشد از حرص باز  
حقایق سرانیت اراسته  
نه بینی که جای که برخاست کرد

نیاید بکوشش دل از غیب راز  
هواد و هوس کرد برخاسته  
نه چند نظر کرد پناست مرد



قضا را من و سپهر از فاریاب  
مرا یکدم بود برداشتند  
سپاهان براندختی خود بود  
مرا گریه اندر تیار جفت  
منور غم برای من ای خرسد  
مکبته و سجاده بر روی آب  
نه مد شویم دیده ان شب سخت  
عجب باندای یار فرخنده رای  
جز اهل و عوی برین نکند  
چو طغیانی گزانش ندارد خبر  
نکند از تابانش خلیل

رسیدیم از خاک مشرق باب  
بکشتی و درویش بکشد  
که ان ناخدا ناخدا ترس بود  
بران گریه خندیدم گفت  
مرا انگس و گوارد کشتی برد  
خیاست پنداشتم یا که خواب  
نکه باندادان من کرد و گفت  
ترا کشتی آورد و خدا ای  
که ابدال در آب و آتش روند  
نکند از دشمنی ما در مهر و در  
جو تا بوت موسی از غرقاب نی

مارا



چو کوکب دست شناور در است  
نترسد اگر دجله بنا در است  
تو بروی دریا قدم چون نی  
چو مردان که بر خشک تردامنی

### حکایت

ره عقل خنجر در چنبره میت  
بر عارفان بنی خدا چنبره میت  
توان گفت این را از باطن شکس  
ولی خورده گیرند هر که بل قیاس  
که پس سمان در زمین بستند  
بنی آدم و دام و دود بستند  
سیندید پر سیدگی بپوشند  
بگویم که اید جوابت سپند  
که نامون دریا و کوه و فلک  
پری اذمی زاده دیو ملک  
همه هر چه بستند از ان کمتر اند  
که با پیشش تمام هستی بر بند  
عظیم است شش تو در یابی موج  
بلند است خورشید تابان باوج  
ولی ان صورت کجاره برند  
که ارباب سنیسی ملک فرزند  
که اگر آفتاب است که فرو است  
و گرفت و ریاست یک قطره است  
چو سلطان عمرت سلم بر کشد  
جهان بنزحی عدم در کشد

### حکایت

رئیس با سپرد روی  
که بستند در قلب شاهنشاهی



پیر چو نشان دید تیغ و دستر  
یلان و گمان در گنج پیر زن  
یکی در برش بر نیان قبا  
پیر کان همه شوکت و پاد دید  
چو حالش بگردید زین بر سخت  
پیر گفتش سر بزرگی دبی  
چه بود که از جان بریدی امید  
پیر گفت سالار و فرماندهم  
بزرگان از ان دست داده اند  
تو ای پسر و همچنان در دبی  
نمکنند خیزان اوردان  
مکر دیده باشی که در باغ و راغ  
یکی گفتش ای که کشتی فروز  
بهین کاشی که خاک را د  
که من رفو شب خبر صبح ایم

قبا از اطلش کمرهای زر  
غلامان با کفش و تیز زن  
یکی بر سرش سر دانی کلاه  
پیر از انجا پست فرو پاد دید  
به پست به پست و در کر سخت  
پیر داری از سر بزرگان می  
بلزید از باد پست چو پد  
ولی غم غم هست تا در دم  
که در بارگاه ملک بوده اند  
که خوشن منشی می می  
که سعدی بیار و سال بران  
تا بد شب که یکی چون پراغ  
چه بود که بیرون نیامی برور  
جوان از سر و شنائی چه داد  
ولی بشو شد پدا نیم



حیات

شهری دراز شام غوغا قناد  
هنوز آن حدیثم بگوشتش اندر است  
که گوشت از نه سلطان اشارت کشند  
بیا چنین دشمنی دوست دوست  
اگر عز و جاهست و کز دل قید  
زعلت مدارای خسرو مندم  
نخور هر چه پای ز دست حب  
یکی را چون دل بدست کسی  
از شو شمندی و فرزانیکی  
ز دشمن جفا برد از پیر دوست  
قفا خور دار دست یاران خویش  
خیالش خان بر سر شوب کرد  
نبودش ز تشنوع یاران خبر  
که ابای خاطر در اید بسک

گرفتند پری مبارک نهاد  
چو بندش نهادند بر پای دست  
که از بهره باشد که غارت کشند  
که میدانش دوست بر مگر است  
من از حق شناسم نه از عمر و زید  
چو داروی تلخت فرستد حکیم  
نه چار دانا تر است از طبیب  
که بود می برد خواری کسی  
چو دلف برزد و دشمنش ز دیوانگی  
که تر یا که اگر بود زهر دوست  
چو مسافر بینانی آورد پیش  
که بام و عاشش لگد کوب کرد  
که غرقه ندارد در باران سب  
نیزدیش از شیشه نام نیک



شبی دیو خود را پری جبر ساخت  
 سحر که مجال نمازش نبود  
 با خرد و رفت نزد یک بام  
 نصیحت کردی گفتن آغاز کرد  
 نه بر نای منصف را نه خروش  
 مرا بچ روز این سر و نفریب  
 نفرموده باری بخلق خوشم  
 پس از آنکه خشم ز خاک نسپرد  
 عجب داری از بار حکمشنرم

در اعوشش انرد و می توانست  
 زباید آن کس که ز زارش نبود  
 برو بسته سر مادی از رخام  
 که خود را بکشتی درین آب سرد  
 که ای یار چند از لایمت خوش  
 ز مهرش جانم که توان شکب  
 به بین تاجه بارش جانم کشیم  
 بقدرت درو جان پاک افرید  
 که دایم با حسان فضلش ورم

حکایت

اگر دیشتی کمی خوش کسیه  
 مگر سر از محبت که خاکت کند  
 نروید نبات از خوب دست  
 ترا با حق ان اشنا می دهند  
 که تا با خودی در خودت راه میت

و کرده ره عاقبت کس کسیه  
 که باقی شوی که هلاکت کند  
 مگر خاک بروی نکرد خشت  
 که از دست خویشت بر مای دهند  
 و زین نکته خبری خود آگاه میت

خوشیت



مسماع

نمطرب که اواز بای ستور	سماعت اگر عشق دار و شور
نه بم داند اشفته خاطر بندیر	بر اواز مرغی بنالد فیتیر
سراینده خود می نکرد و خموش	ولیکن نه هر وقت باز است گوش
چو شوریدگان می پرستی کنند	با اواز دولا بستی کنند
بخرچ اندر آیند دولا بدار	چو دولا ب بر خود بگریزند زار
بیتلیم سرور کربان برند	چو طاقت نماند کربان درند
مکن در پیشش بدوش مست	که غرقیت از ان می زند پاود
بگویم سماع ای برادر که حیت	اگر مستمع را بدانم که گیت
که از اوج معینی پروطیر او	فرشته فروماند از سیر او
و کرم دلموست بازی دلاغ	قوی تر شود دیوشش اندر دماغ
چو در سماعت شهوت پرست	باد از خوش خفته خیزد و مست
پریشان شود کل باد و حسر	نه بیزم که بشکافندش تبر
همان پرسماع است می و شور	ولیکن چه پند در آینه کور

حکایت

شتر را که شور و طرب است	اگر آدمی را نباشد خراست
-------------------------	-------------------------



نه پنی شتر بر نوای عرب  
شکر لب جوانی نی امویستی  
پیر بار با بانگ بر دی زدی  
بشی بر ادای بیکوش کرد  
همگفت بر چهره افکنده حوی  
ندانی که شوریده کالان مست  
کشاید دری برد از نظر داشت  
علاش بود رقص بر باد دست  
کر فتم که مردانه دشمنای  
بکش خرقه نام ناموس و زرق  
تعلق حجابست دلی حاصلی

که خوش بر قص اندر در طرب  
که دل باز از آتش جوانی سویتی  
به تندی و آتش در آن نی زدی  
سماش بر نشان بدوش کرد  
که آتش من در زدن بانگی  
چرا بر فشانند در رقص دست  
قتانند سر دست بر کانیات  
که هر استین جان معنی در دست  
بر نه توانی زدن دست پای  
که عاجز بود مرد با جامه شرق  
چو بودند ما بکسی واصلی

حکایت

یکی گفت بروانه را که می سیر  
روی رود که منی طسیرت چرا  
سند ز نه کرد آتش نکرد

برود و سیتی در خور خوش سیر  
تو او نور شمع از کجا تا کجا  
که مردانگی باید انکه سیر



کسی را که پنی که خصم تو دوست  
 ز خورشید پنهان شود کور  
 ترا کس نکو بدینکو مسکینی  
 که ای که از باد شده خوابت  
 کجا در حساب او در چو نتودوست  
 مندا که در چنان مجلسی  
 نکه کن که پروانه سوزناک  
 مرا چون خلیل الشی در دلت  
 مل دام درستان میگفت  
 خود را با تشنخود میزغم  
 مرا همچنان دور بودم که خوت  
 نه ان میگوید در شادی  
 که عیسم کند بر تو لای دوست  
 مرا بر بلف حرص دانی چراست  
 مرا چنبد کوی که در خورده خوش

نه از عقل باشد گرفتار بدوست  
 که هبلت با اینین بچه زور  
 که جان در سر کار او مسکینی  
 قفا خور و سودای پهموده است  
 که روی ملوک و سلاطین است  
 مدارا کند با تو چون منعلی  
 چه گفت ای عجب که بوزم چایاک  
 که پندار این شعله بر من کل است  
 که مهرش کریان جان میگشت  
 که ز خیر شوقست در کردغم  
 نه این دم که التشن در خوت  
 که با وی توان گفت از زایدی  
 که من با منیم کشت در پای دوست  
 جواد است که من ناسمروست  
 حریفی بدست از هم در خویش

ت

میکنه



انداز

باز

ساز

بوزم که یار بسندید اوت  
بران ماندین هم شورید حال  
کسی را صحت کواهی گفت  
ز کف رفته سحاره را بد کام  
چه لغز اید این نکته در سندان  
بیاد ایشی تیز بر تر شود  
چونیک ~~باید~~ بدیم بدی مکنی  
ز خود بهتری جوی فرصت شمار  
بی چون جوی خود پرستان روند  
من اول که این کار سر دادم  
سر انداز در عاشقی صادقست  
اجل ناکه ملین در کدنه کشد  
چونیک نکشتت بر سر ملاک  
چور و زری به بچار کی جاندهی

که در وی سرایت کند سوز دست  
که کوی بگنوم کزیده سنال  
که دانی که در وی نخواهد گفت  
نکویند آسته ران ای سلام  
که عشق آتش است ای پیرین یاد  
پلنگ از زدن کینه در تر شود  
که زویت فرا چون جوی مکنی  
که با چون خودی کم کنی روزگار  
بکوی خطر ناک مستان روند  
دل از جان یکبار برداشتم  
یکپرزیره بر خوشتر عاشقت  
همان به که ان ناز نهم کشد  
به دست دلا رام حوت سر ملاک  
بس ان به که در با جی نماند

حکایت

باز



نشی یاد دارم که چشمم خفت  
که من عاشقم که بوزم رواست  
بگفت ای هوادار مکیمن من  
چو شرمی از من بدر میرود  
همگفت بر خط سیلاب درو  
که ای مدعی عشق کار تو نیست  
ترا آتش عشق که بر سوخت  
پیش تا محلس انس سوزیم  
چه سعدی که بر دشتش وخته  
تو بگریزی از پیش کیست غلام  
زفته ز شب همچنان بهره  
همگفت میرفت و دوش سر  
همه شب درین گفت که بود شمع  
ره آمیت که خواهی اموشن  
مکن گریه بر قبر مقتول دوست

71  
شنیدم که پروانه با شمع گفت  
ترا گریه و سوز باری چراست  
برفت انگین یار شرمین من  
چو فحاش آتش سبزی رود  
فرمودید ویدش بر خسار زرد  
که نمی صبر داری نه یاری است  
مرا این که از پای تا سرخوت  
پیش من سیلاب و سوزیم  
درش اندرون نگری سوخته  
من سیاده تمام بوزم تمام  
که نا که بگفتن بری چهره  
همین بود پایان عشق ای چه  
بیداری ادوت اصحاب جمع  
مکتن فسخ یابی از خون  
قل الحمد لله که مقول دوست

بگفتن



اگر عاقبتی سرشوازم عرض  
فدا می‌تدارد ز مقصود چنگ  
بدریا می‌گفت ز بهار

چو سعدی فرو شوی دست از غن  
اگر بر سرش تیر بارند و شک  
و کر می‌روی تن بطوفان سپار

باب چهارم در صفت نواضع میگوید

ز خاک انیسیرت خداوند پاک  
حر لعل همان نور کشش می‌باش  
چو گردن کشش هو لنایک  
چو آن سر سرازری نمود این کین

سپری بنده افتادگی که چون خاک  
ز خاک انیسیرت چو تشنه لبش  
به چارگی تن در انداخت خاک  
از آن دیو گردند ازین ادبی

حکایت

یک قطره باران ز آسمان چکید  
که جای که دریاست من گشتم  
چو خود را بچشم حقارت بدید  
سپهرش بجای آسایند کار  
بلندی از آن یافت کور است

خجل شد چو پنهانی در پادیده  
که دست حقا که من گشتم  
خداوند در کنارش جان برودید  
که شد نامور و لوی شاهوار  
دری نیستی گفت تا هست شد

حکایت



جوانی خردمند پاکیزه بوم  
در فضل دیند عقل و تمیز  
همه عابدان گفت روزی بمرد  
همان کس سخن مرده روئیند  
بران جل کردند باران و پیر  
و کرد روز خادم گرفتش ز راه  
ندایتی ای کودک ناسپند  
کز سینه گرفت از سر صدق بوز  
نکرد اندران بقعه دیدم خاک  
گرفتم قدم لاجرم باز پس  
طریقت جز این نیست درویش را  
بلندیت باید تواضع کزین

ز دریا برآمد بدربند روم  
نهادند خشتش بجای عسیر  
که خاشاک مسجد سفتان کرد  
برون وقت باز نشانش نرسید  
که پروای خدمت ندارد حقیر  
که ناخوب کردی برای تباه  
که مردان ز خدمت بجای نرسند  
که ای یار جان پرورد دل فروز  
من الوده بودم در این جای پاک  
که پاکیزه به مسجد از خار خوش  
که افکنده دارد تن خویش را  
که این نام را نیست سلم خراین

حکایت

نشینم کز قستی سحرگاه عید  
یکم طست خاک کز شش بی خبر

ز کربانه آمد برون با نیرید  
فرو رختند از ساری سیر

بالنی ولی  
بنام خدا



بجفت و خوار و سحر  
 و دلت لک از مال و مال و مال

کرامی نفس من در خور باشم  
 بزرگی بناموشش کفایت  
 قیامت کسی میداند بهشت  
 توابع سر رفعت افرازدت  
 بکر مکن یار و دشمن باش  
 بگردن سر کشی تند روی  
 ز مغرور دنیا و دین مجوی  
 کرت چاه باید مکن چوین چنان  
 گمان کی بر مردم هوشمند  
 ازین نامور تر خیل مجوی  
 مگر چو نتوی بر تو کبر آورد  
 تو نیز از کبر سنی همچنان  
 چو استاده در مقام بلند  
 با استاده در آمد ز پای  
 گرفت که خودستی از عیب پاک

ز خاکسترش روی در هم کشم  
 بلند می بدوی و پندار نیست  
 که معنی طلب کار و دعوی بهشت  
 بکر نجاک انبر اندازد ت  
 جرات مشو مردم ریش بش  
 بلندیت باید بلند می مجوی  
 خدا پی از خولت تن بین مجوی  
 چشم حقارت نظر در گمان  
 که در سر کراست قدر بلند  
 که خوانند خلقت سپیده خوی  
 بزرگش نه پی چشم  
 نمانی که بیت بکر گمان  
 بر افتاده که هوشمندی خند  
 که افتاد کانش گرفتند جای  
 لغت مکن بر من عیب پاک



دام نکهت است

یکی خلق کعبه دارد بدست کراین را بخواند که نیکویش منظهرت این اعمال خویش	یکی خفته در گنج منجانه مست وزن را براند که بازاردش نه این را در توبه بستیش
--	--

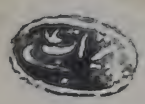
حکایت

یکی زندگانی تلف کرده بود شینه شرم از رویان کلام ویل و صیه نامه سخت دل سبر بردایم بجا صلی هر شکر خالی از عقل و احتلام بنار آستی و من الوه نه پای چوپو پند کان راست چوسالی بداردی خلاق نفور هوا و هوشش شش سوخته سینه نامه خندان تنعم براند کنکار خود را یی و شهوت پرست	بجمل و ضلالت بر سر برود که در عهد عیسی علیه السلام زنا باکی بالمیس از وی تحیل نیاسوده تا بود از وی دلی شکم سبز از قهقاری سرام بنام آستی دود اندوده نکو پشی چو مردم بصحت شنو نمایان بهم چون نه نور دور جوی نیکنای نیند و خسته که در نامه جای نوشتن ماند بغفلت شب و روز محمور مست
--	---

حکایت

حکایت

حکایت



حکایت



کتابخانه

شندم که عیسی در اندوخت	مقبوره غامدی برگشت
برون انداز غرق خلوت شین	پایش در افتاده سر بر زمین
کنکار کشته اختر ز دور	کامایان بهم چون مهر نور دور
حسرت تامل کنان سمار	چو درویش در دست سرباه دار
خجل زیر لب عذر خوانان بوز	ز شبها که در غفلت اور دور
شکست غم ز دیده باران جو میغ	که عمر بعبث گذشت یی در بلیغ
چو صحن زنده هرگز مباد ایسی	که مرگم باز نه ندگانی بسی
بر انداختم نقد عمر عزیز	بدست اندکویی ندامت پیش
پرست آنکه در عهد طفیلی برد	که پیرانه سر شرمساری برد
کنایم بخشای جهان دین	که با من افتد پس التقرین
نکون بانداز سر مساری سرش	روان است بر روی اندر
درین گوشه نالان کنکار پیر	که فریاد عالم رسای و سیر
وزان نیمه عابد سر عیسرور	ترش کرده بز فاسق ابر فردور
کلان مدبر اندر پی مایه است	نکون خجسته جان و خور و دست



جای بزرگان دلیری کن  
چو آتش برآورده چاره دود  
فقیهان سیرق جمل ساختند  
کشادند ما هم در رفته باز  
تو گفتی خروشان شاطر خجاک  
یکی خود از دشمنانک جوهرست  
کهن جامه اندر صف آخرین  
بگفت ای صفا دیده شرع بول  
مر این چو کان گفتی و کوی  
که پیران قوی باید و معوی  
پس آنکه برانوی غریشست  
نکلا فصاحت پائی که داشت  
سراز کوی صورتی می کشید  
بگفتند شش از بر کناسین  
سمند سخن تا بجای رساند

چو سرخه ات نیت شیری کن  
فرو تر نشست از مقامی که بود  
لم ولا تسلیم در انداختند  
بلا و نعم کرد کردن قسار  
مقادند در هم منقار و خجاک  
یکی میزند بر زمین بر دودست  
بفرش در باد چو شیر غرین  
با بلاغ و تنزل و فقه و اصول  
بگفتند شش از نیک دانی بکوی  
نه رکه های کردن محبت قوی  
زبان بر کشاد و دهنها بست  
بدان چو نقش نکر بر نگاشت  
قلم بر سر حرف و غوی کشید  
که عقل طبعیت هزاره سین  
که قاضی جو خور در حل باز ماند

ع

چو کان کاسی است



بروان انداز طاق و ستار خوش  
که بیات قدر تو نشناختم  
در بیج ادم با حسن مایه  
معرف بدلداری اندر شش  
بدست و زبان منع کردش که در  
که فردا شود بر کهن میرزان  
چو مولام خوانند صدر پسر  
تفاوت کند بر کز انبال  
خرد باید اندر سر مرد مغر  
کس از سر بزرگی نباشد پسر  
میفر از کردن بدستار در شش  
بصورت کسانی که مردم و شنند  
بقدر نیر حبت باید محصل  
فی لور یا را بلند می نکوست  
برین عقل و همت نخواهد گشت

عق

با کرام و لطفش فرستاد پیش  
شکر قدومت سپردا خستم  
که نیم ترا در حسن مایه  
که دستار قاضی بند بر شش  
منه بر سرم پای بند خور  
زد ستار نچه کز نم سر کران  
نماند مردم بحشم حقیر  
کرش کوزه زرین بودیغال  
نبایدم بخت و دستار لغز  
که و سر بزرگست بی مغر نیر  
که دستار نپه ست بدستش  
بیرت همان به که مردم در شده  
بلندی وستی بکن چون نعل  
که خاصیت نیشکر خود در دست  
و کر میرد و صد علام از پست



چو خوش گشت خرمهره در یکی  
 مرا کن خواجده سیرین هیچ  
 جعل را همان قدر دارد که هست  
 ز منعم مال از کسی بهتر است  
 بدین شیوه مردی نخلگوی حقیقت  
 دل از زده را سخت باشد سخن  
 چو دست رسد مغرور سخن برار  
 چنان ماند قاضی بدستش اسیر  
 بدندان گردیدار تحسیر  
 وز آنجا جوان روی اهرت یافت  
 غریب از بزرگان مجلس خاست  
 نیکو از پیشش هر سودوید  
 یکی گفت زین ستر زلفش  
 برو صد هزار سیرین گفت

چو برداشتش بر طبع جالبی  
 بنا وانی اندر سر برم هیچ  
 و کرد در میان شقایق نشست  
 خراز جل اطلش بوشد خمر است  
 باب سخن کینه از دل پشت  
 چو حضرت پشاد دوستی مکن  
 که فرصت فرو نوید از دل غبار  
 که گفت آن اهل یوم تعبیر  
 مانند شش در دیده خون قدین  
 برو زلفت و بارش نشان نیست  
 که کوی چنین نغمه خسته از کجاست  
 که مردی بدین وصف صورت که دید  
 درین شهر سعدی شناسیم و بس  
 حق تلخ بین تا چه شیرین گفت

یسیر

دع



# حکایت

یکی بادشاه زاده دگرچه بود  
 بمسجد درآمد سراپا ن مست  
 مقصود زه پارسای مقیم  
 تینی گفت بر گفت از مجمع  
 چولی عزتی پیشه کردان خردون  
 چونگر بود بادشاه را قدم  
 شکم کند سیر بر بوی کل  
 کرت نپی منکر بر اید ز دست  
 و کرد دست قدرت نداری کوی  
 چو دست و زبان را نماند مجال  
 که باری برین زندنا پاک دست  
 یکی پیش دانی خلوت نشین  
 دم سوزناک از دل آسیر  
 بر آورد مرد جهان دیده دست

نسخه چند

بایم راکر

که دور از تو نایاک سرچشم بود  
 می اندر سر و سائیکس بدست  
 زبان دل او نیز و قلبی سلیم  
 چو عالم بناشتی کم از مستمع  
 شد لطمه ندان عزیزان خرابندون  
 که از دزدان امر معروف دم  
 فرس و ماند او در نکاز دل  
 نشاید چو بدست و پایانشست  
 که پاکیزه کرد دباندر زخوی  
 بهمت نمایند مردی رجال  
 دعا کن که بانی زبانیم قهر دست  
 نبالید و مالید سر بر زمین  
 قوی تر ز نفاق و تیغ و تبر  
 چه گفت ای خداوند بالا ایست



خوشت این پیر و قش از روزگار  
کیستی کشتی قدوه راستی  
چو بدعهد را نیک خواهی زده  
چنین گفت بنده تیر خوش  
بطامات مجلس نبار استم  
که هر که باز آید از خوی رشت  
همین بجز و زست عیشی مدام  
حدیث که مرد سخن ساز گفت  
ز وجداب چشمش آمد جوینغ  
به نیران شوق اندر و شوق  
بر نیک مخمور ستاد کس  
قدم رنج فزاری تا سر نهم  
دور و بی ستادند بر در سپاه  
شکر وید غنای شمع و شراب  
یکی غایب از خود یکی نیم مست

26  
خدا یا همه وقت او خوش بن بار  
برین بد پسر انکوی خواستی  
چه بدخواستی بر سر تلوی و شهر  
چو سر سخن در نیای خموش  
ز داد و فرین تو به اشخو استم  
بعیثی رو و دجا و دان در شب  
تبرک اندر شش شیهای مدام  
یکی زان میان بالماک باز گفت  
یار دید بر چهره سیل درینغ  
حیا دیده بر پشت پایش حدوت  
در تو به گویان که فریاد رس  
ز سر جیل و نار استی بر نهم  
سخن پرور آمد در ایوان شاه  
ده از لغت آباد و مردم خراب  
یکی شعر گویان سر حاجی بدست



زمیستی بر اور و مطر خورش  
 حرفان خراب از می لغزنگ  
 بنود از ندیمان کردن سراز  
 دف و چنگ با یکد ک سازگار  
 بغرمود در هم شکستند خورد  
 شکستند چنگ شکستند خورد  
 پنجاه در سنگ بدن زنده  
 می لال کون از لبط سر کون  
 حم استن جسم نه ماه بود  
 شکم تا نافش دریند شک  
 بغرمود تا شک صحن برای  
 که کلکو نه میله قوت تمام  
 عجب نیست با لوعه کشد خراب  
 و کر هر که بر لبط کر می کیف  
 و کر مایه می چنگ بر می بدوش

نزدیکر سواد از ساقی که گوش  
 سر ساقی از خواب در بر چو چنگ  
 بجز نرسن انجاسی دیده باز  
 بر اور دزیر از میان باله زار  
 بدل شدن شش صافی بدرد  
 بدر کرد کوبیده از سر سرود  
 که در ایشانند کردن زنده  
 روان پنجهان که بکشته خون  
 دران فتنه دختر پنداختند  
 قبح را بر چشم خونین ناشک  
 بکنند و کردند نو باز جای  
 شستن نمی شد روی خام  
 که خوردند دران روز چند اشراب  
 قفا خوردی از دست یار چو  
 بالید اورا چو طنور گوشش

۵۲



جوانی سراز کبر بندار و مست  
 پدر بار ما گفته بودش بول  
 خفای پدر دید و زندان و بند  
 که سخت گفتی نخلکوی سهل  
 خیال غور شن بران دشتی  
 پیر نیکنده شیر غران ز جنگ  
 عدد را بر می توان کند پوست  
 چو سندان کسی سخت روی نکود  
 کمترین درشتی مکن با مسیر  
 با خلاق با هر که بینی بر  
 بکفتار خوششان سر اندر کش  
 بشیرین زبانی توان بدگوی  
 تو شیرین زبانی سعدی بگر

چو پیران بکنج عبادت نشست  
 که شایسته رو باشی و پاکیزه قول  
 چنان سودمند شن نیاید که پند  
 که بیرون کن از سر جوانی چهل  
 که در ویش را زنده نکند شتی  
 نیندیشد از تیر باران پلنگ  
 چو باد دست سختی کنی دشمن او  
 که خایک تاد پ بر سر نخورد  
 چو پنی که سختی کند ست کسیر  
 اگر زیر دست و کر سر فراز  
 که این کردن از نازکی پیر کشد  
 که پوسته تلخی پودند خوی  
 ترش روی را گویند تلخی پیر

۵۳

و نشست

۲  
 بر

کتابت

شکر خنده انگین و سخت  
 که دلها ز شورش می بخت



تباقی میان بستم چون شکر  
 کرا و زهر بر دایستی فی المثل  
 کرا فی نظر کرد در کار او  
 و کرد و ز شد کردستی و دان  
 بسی رفت فریاد خوان پیش  
 شبانکه چون نقدش نیاید بست  
 چو عاصی ترش کرد و زار و عید  
 ز نشکفت بازی گمان شوی را  
 بدو رخ برود و زانوی زشت  
 بر و آب گرم از لب خوی خور  
 حرامت بودمان انگس چید  
 مکن خواجه بر خوشتر کار سخت  
 گرفتیم که سیم و زشت چهرت

بروم شتری از مکس شتر  
 بخوردندی از دست او چون غسل  
 حسد بر دبر زوزه باز را او  
 غسل بر سر و سر که برابر وان  
 که نشسته بر انگیش مکس  
 بدل تنگ روی بکنی زشت  
 چو ابروی زندانیان زور عید  
 غسل تلخ باشد ترش روی را  
 که اخلاق نیک است از زشت  
 نه بگلاب از ترش روی خور  
 که چون سفره ابرو بهم درید  
 که بدخوی باشد نگو سار بخت  
 چو سعدی زبان خوشت میریت

حکایت

شنیدم که فرزانه حق پرست  
 که پان گرفتش یکی ز منت



از آن تیره دل مرد صاف اندرون یکی گفتش خرمزدی تو تیره	قفا خورد و سر بزرگوار از نمکون تخل در لغت زین بی میسنه
شند این سخن مرد پاکر خوی دروست نادان کرپان مرد	بدو گفت زین نوع دیگر بگوی که با شیره خکی سکا لوسبرد
ز بهشمار عاقل نه نبرد که دست هنر و چنین زندگانی کند	زند در کرپان نادان مست خفا بند و مهربانی کند

حکایت

سیکی با صحرانشینی کرد بخت آن در دجاره خواشین برد	بیشمی که زهرش زندان حلیه خیل اندرش دخری بود خورد
پدر را جفا کرد و تندی نمود پس از گریه مرد برانده زور	که خسر ترا نیز زندان نمود نخندید گای ماکد لفسر و ز
مراسلعت کرد و زود پیش محالت کرتیغ بر سر خورم	دریغ ایدم کام زندان خوش که زندان بیای سکا لوسبرد
سکا ترا طعنت بود بدرکی	ولیکن نباید ز مردم سیکی

حکایت



ازین معنی پنهان

بزرگی حسن مندا فاق بود  
از این چشمتی موی کالیده  
جولقانش الوده دندان نبر  
مداشتن بر دایم ارسیل  
که وقت بختن برابر زردی  
و مادام بنان خوردن شمشست  
نکفت اندر و کار کردی خوب  
یکی خار خوش در ره انداختی  
ز سیما شمشت فراریدی  
یکم گفت زین بنده خصال  
نیز زد وجودی بدین ناخوشی  
و کر یک سپر آورد سر میج  
شنید این سخن نزد نیکو نهاد  
بدست این بهر خوی طبعش و یک  
چون ز کرده باشم تحمل بسی

علاش نیکو میداد اخلاق بود  
بدی سر که بر روی مالیده  
کرد بر داز زشت رویان شهر  
دویدی و بوی بازار نعل  
چو بختند با خواجه زانو زردی  
و کر مردی ابش مدای بست  
شب و روز از خانه در کند و کوب  
یکی مایگان در چرخ انداختی  
نرفتی بکاری که باز آمدی  
چه خوانی ادب یا نیر با جمال  
که جویش سندی و بارش می  
کرانت کر است خواهی هیچ  
نخندید کای بارش رخ مراد  
مراد و طبیعت شود خوی نیک  
توانم جفا کردن از برتشی



ولی شهد کرد و جو طبع رست

تخل جود برت نماید نخت

حکایت

که نهاد معروفی از سر نخت  
 ز بیماریش تا برک اندکی  
 بمویش جان در تن او نخته  
 روان درت در باک فاش نهاد  
 نه از دست فریاد و خواب کس  
 نمی مرد خلقی کجاست بخت  
 گرفتند از خلق راه کریز  
 همان تا توان ماند معروف کس  
 جومردان کمر بست که آنچه گفت  
 که خداورد مرد ما خفته تاب  
 مسافر براننده گفتن گرفت  
 که این جمله ناموش ز دست و باد  
 فریبنده بار ساء فردوش

کیسی راه معروف کز نخت  
 شنیدم که بهانش اندکی  
 سر و موی رویش صفای نخت  
 شب آنجا میفکند و باش نهاد  
 خوابش کز بستی بیان گفتن  
 نهادی پریشان طبع درت  
 ز فریاد و ناله بدین خفت و خیز  
 مانند مردم در آن تقوی کس  
 شنیدم که بهار خدست خفت  
 بشی بر سرش کراورد خواب  
 بیکدم که خنماش خفتن گرفت  
 که لغت بر این نل ناک باد  
 بلید اعتقادان پاکیزه پوش



چه داند لست اینان از خواب است  
 سخنها منکر معروف گفت  
 فرو خورد شیخ این حدیث از کرم  
 یکی گفت معروف را در نهفت  
 بزرگوین بسوی سر خویش گیر  
 نگوئی در حمت کجای خود است  
 سرفرازا کرد با تشنه منه  
 مکن بآبدان نیکی نیک بخت  
 نگویم مراعات مردم مکن  
 با خلاق نری مکن با درشت  
 اگر انصاف خواهی بکفایتش  
 بفر اب رحمت مکن جیس  
 ندیدم چنین هیچ در هیچ کس  
 جوانوی قصص این حکایت کرد  
 جوانش چنین گفت معروف کفر

کسی ای

قصه

که بچاره دیده بر هم نیست  
 که یکدم چرا غافل از وی بخت  
 شنیدند پوشیدگان حرم  
 شنیدی که در دیشمالان چه  
 کرانی مکن جایی دیگر سپهر  
 هر مردم از آزار بر سنک به  
 بولی بآبدان نیک مردی است  
 که در شور نادان نشاند خست  
 کرم پیشه با مردمان کم مکن  
 که سگ را مالند چون کر بخت  
 سیرت به از مردمان سپاس  
 چو کردی مکنافان هیچ نویس  
 مکن هیچ رحمت برین هیچ کس  
 بر اندر خوش از دل نیک مرد  
 که بچاره می نالد از جور سپرخ



<p> بجندید گفت ای دلدارم حفت  خفای چنین کس ناید شنود  چو خود را قوی حال و منی خوش  اگر خود همین صورتی چون طلسم  و کر برد رانی درخت کرم  نه بینی که در کج تربت پستی  به دولت کسانی سرافراختند  تکه کند مرد و حشمت پست </p>	<p> پریشان متوزین پریشان گفت  که تواند از سقراطی غنود  شکرانه بار ضعیفان بکش  مهری و اسمت بهر دو جسم  بر نیک نامی خوری لاجرم  بجز کور معروف معروف نیست  که تاج تکه بر انداختند  ندانند که حشمت حکم اندر است </p>
---	--

### حکایت

<p> طمع بود و شوخی لباحمدی  که بنید و شش تهی بود پاک  برون باخت خوانده خیره روی  که ز نهار زین کردمان خوش  که چون که به زانو بدل بر بند  سوی مسجد آورد دوکان میشد </p>	<p> بود از نلن در میان حاصلی  که ز بر خشت بر قشاندی چو خاک  نکو میدن آغاز کردش کوی  بلنگان درنده و صوفیوش  و که صید افتد چو سبک بر جبه  که در خانه کمتر توان کرد و صید </p>
--	---



ره کاروان شیر مردان زنند  
سپید و سیاه جامه رود خسته  
زنی جو فروشان کند م نای  
مپین در عبادت که پزند است  
عصای کلیم اند سبار خوار  
نه پیر بنی کاران و دانش ورند  
عبای بلنگان در تن کنند  
رست نه پی در ایشان اثر  
شکم تاسرکنده از لقمه تنگ  
نخندید صاحب دلی نیک خوی  
خواهم ازین وصف زین شکفت  
ازین سخت دل توانی گریز  
فرد گفت ازین شیوه مایه کوی  
یکی کردلی ابروی بسی  
مردی است این سخن نقل کرد

ولی جامه مردم انبان کنند  
بنا کوس بنیان ز راند خسته  
جهان کرد و شب کو خرم گرای  
که در قصر و حالت خوانند و بست  
نظار چنین زرد روی و زلف  
همین بس که دنیا بدیست سیرند  
بدخل حش جامه زن کنند  
مگر خواب بپشن و نان سحر  
چو ز نعل درویره افتاد رنگ  
که شکفت ازین صفت کوی  
که گفت بود سیرت خوش گفت  
که مرسته خفته را گفت سیر  
نه پند مژده عیب جوی  
چه غم دارد از ابروی بسی  
اگر راست بری نه عقل کرد



بدی در قفای من کرد خفت  
یکی تیر افکنده در ره قناد  
تو برداشتی اندی سوئی من  
هنوز آنچه گفت از بدم اندکیت  
ز روی گمان بر من بیاست  
وی امسال پوست پلا وصال  
به از من کسی در جهان عیب من  
بدم چنین نیک ندانم  
شیر کواه کنا هم کراوست  
کسان مرد راه خدا بوده اند  
کلاه تکبر پندار خستند  
بلون بارش تا پوست درند  
چه داند بدی را بداندش من  
کرا خاک مردان شبوی کنند

تبر زو قرینی که او در وقت  
وجودم نیاز ز دور نجم نداد  
همی در سپردی به پهلوی من  
از آنها که من دایم از صلیت  
من از خود یقین می شناسم که  
کجا دادم عیب تمام سال  
ندانم بحسب عالم الغیب من  
که پنداشت عیب من نیست پس  
ز دوزخ تترسم که فعلم نکوست  
که بر خاکش تیر بلا بوده اند  
تاج معانی سرافراختند  
که صاحب دلان بار شوخان برند  
یا کو بر سر از پیش من  
بیک ملت در انگیختند



در میان افکار و حقایق

لک صالح از بادشاهان شام  
بکشتی در اطراف بازار کوی  
که صاحب نظر بود و درویش  
دو درویش در مسجد خفته  
شب و شان دیده و بارده جواب  
یکی زانمیان گفت با دیگری  
که این بادشاهان کردن ساز  
در ایند با عاجزان و بهشت  
بهشت بر نیلک ما دماست  
شمه سر زنها چه دیدنی خوشی  
اگر صالح انجامد یوار باغ  
چو مرد این سخن گفت صالح شنید  
دوان هر دو کس فرستاد خواند  
برایشان یارید باران جود  
پس از پنج سر ما و باران و میل

برون اندی عجم باسلام  
برسم عرب نیمه رست روی  
هران کس دو دوازده ملک است  
بریشان دل خاطر اشفته است  
چو بر با تامل کنان ز آفتاب  
که در روز محشر بود داوری  
که در لوه عیشند با کام و ناز  
من از کور سر بر ندارم خست  
که بنده غم امروز در پای است  
که در خست نیز خست کشتی  
باید بکفش بدرم و باغ  
و که بودن انجامد صالح ندید  
بهشت تفت و بحر است نشاند  
فروختن شان کرد دل از جود  
نشند با نادران خلیل



که ایان بجامه شب کرده روز  
 ایکی گفت ز زبان ملک انان  
 ترا غم کردم از آن داوری  
 سپندیدگان در بزرگی رسند  
 شه اندم ز شادی جهان شکفت  
 انکس نیم کر غم دوری چشم  
 تو هم بامن از مهر نه خوی رشت  
 من امروز کردم در صلح باز  
 چو راهی که مقبلی ریش کیر  
 بر استاح طوبی کسی بر نداشت  
 ارادت نداری سعادت مجوی  
 مرا کی بود چون چراغ الهاب  
 وجودت و بد روشنائی جمع

معطر کنان جامه بر غود سوز  
 که ای حلقه در گوش حکم جهان  
 که تختایشی بر دلم اوری  
 زمانه کاست چه اند سپند  
 بخت بد در روی درویش شکفت  
 ز بچارگان روی در غم چشم  
 که ما ساز کاری کنم درشت  
 تو فردا کن در برویم سر  
 شرف بایدت دست درویش کیر  
 که امروز تخم سعادت نکاشت  
 بچوگان خدمت توان برد کوی  
 که از خود سپیدی با حق قند ناب  
 که در است سیه موز باشد چو شمع

حکایت

یکی در خوم اندکی دست داشت  
 ولی از بکر سر مست داشت



برهوشیار امد از راه دور  
خردمند از دیده بردوستی  
چو بی بهره عزم گرفته باز  
تو خود را گمان برده پشیمند  
بدعوی پری زبان بی میری  
زیستی تپای سعدی صفت

دل پر ادا دست سر غم دور  
یکی حرف در وی نیا دوستی  
بدو گفت دانای کردن سراز  
انامی که پر شد در چون پر د  
تپای تاپر معبسی شوی  
تپای کرد و بازای بر معرفت

### حکایت

خشم از ملک سده ستافت  
چو باز امد از راه خشم و ستیز  
خون شنه جلادها حیران  
شنیدم که گفت از دل تلکیش  
که پوسته در نعمت ناز و کام  
مبادا که در آن خون منش  
ملک را چو گفته وی املکوش  
بسی بر سرش و دیده بوش

بفرمود بکشش در یافت  
بشیش زن گفت خوش  
برون کرد شنه چو شنه زن  
خدا یا کل کردش خون خوش  
در اقبال او بوده ام شاد کام  
بگویم خورم شوند و شمش  
دیگر دیک شمش ناور و خوش  
خداوند را بیت شد و طبل خوش



به بین از چنان همکین جایگاه  
 عرض نه بخیریت آنکه گفتار نرم  
 تواضع کن ای دوست یا خصم  
 نه پنی که در معرض تیغ و تیر  
 زوایرانه عارفی زنده پوش  
 بدل کفایت اخر سگ انجا جرت  
 نشان سگ از پیش از پیش  
 نه باز کردیدن آغاز کرد  
 سینه از درون عارف از پای  
 نه پنداری ای دیده روشنم  
 چو دیدم که چارگی میخورد  
 بسک در شش بانگ که اومی  
 چو خواهی که در قدر و الاری  
 درین حضرت انان گرفتند صد  
 چو سیل اندر آمد بول و نپ

رسانند و هر شش بدان پایگاه  
 جوابت بر آتش مرد گرم  
 که نرمی کند تیغ برند کند  
 پوشند حقان ده تو حرم  
 یکی رانج سگ اندک پوش  
 در آمد که در و شش کجاست  
 بحر عارف انجا در کس ندید  
 که شرم اندک شش انجا کرد  
 ملا گفت بر درجه بای و دای  
 که اید و سگ او از گردان منم  
 نهادم ز سر پوشش درای و خرد  
 که مسکین تر از سگ ندیدم کسی  
 ز شش و اضح بیالاری  
 که خود را فرو تر نهادند قدر  
 قناد از بلندی بسر در شش



چو بنم بقتاد میکین خورد  
کردی برانند ز اهل سخن  
برامد چنین کس با داد  
بهمه ضعف و خاموشی کشید  
نکه کرد شیخ از سر اعتبار  
نه هر جا شکرا باشد و نه  
یکی گفت زان حلقه اهل رای  
مکس را تو چون فهم کردی خروش  
تو آگاه کردی بیان کس  
کسانی که با ما مخلوت دارند  
تبسم کنان گفت ای تیر نهوش  
چو پوشیده دارند اخلاق و دن  
فرامی نمایم که می شنوم  
چو کالیوه دانندم اهل شست  
اگر بد شنیدن نیاید خوشم

بمهر اسماش بعیوق برود  
که حاتم اصم بود باور مکن  
که در سپهر عنکبوتی قتاد  
مکن صید پند استش قید بود  
که ای بابی بند طمع بایدار  
که در کو شهادت نام بلند  
عجب دارم ای مرد راه خدای  
که ما را بد تواری اندکوش  
نشاید اصم خواندنت زین پرت  
مرا عیب پوش و شناکستند  
اصم به که گفتار باطل نهوش  
کندهستم زیر طبع امگون  
مگر که تکلف مسخر آشوم  
بگویند نیک و بدم هر چه هست  
ز کردار مدد فراموشم

چند خانه  
سوره



بجمل ستایشش سراج شود  
سعادت بحبت و سلامت یافت  
ازین به نصیحت کری مایدت

چو حاتم اصم باشد غنیمت شود  
که کردن ز کفایت سعدی قنیت  
ندانم پس این چه پیشانیست

حکایت

غزیزی در اقصای تبریز بود  
شبی دید زدی که جای کند  
کسان را خبر کرد و او خوابت  
چون بامردم او از مردم شنید  
بپشتی کران کرد از آمدش  
ز رحمت دل پاره ساموم شد  
بتاریکی ازلی فراز آمدش  
که یار او و کاشنای توام  
ندیدم بر دایکی چون تو کس  
یکی پیش خصم آمدن مردوار  
بدین هر دو حلقه عسل توام

که هموار و پدار و شب خیز بود  
به چید و بر طرف بامی فکند  
ز هر جانبی مرد با چو خاست  
میان خطر جای بودن ندید  
که ز می بوقت اختیار آمدش  
که شب دزد و سحار همروم شد  
برانی و در پیش باز آمدش  
بر دایکی خاک بای توام  
که خاک او ری برد و نوعت پس  
دوم جان بد بردن از کارزار  
چه نای که مولای نام توام

25



کز ت رای باشد حکیم کرم  
 سرائیت کوتاه و در سخت  
 کلخی دو بالای برهم نهم  
 چندانکه در دست افتد باز  
 بلداری و چایلو سی و فن  
 جوانمرد شرب و فرا دست  
 بعلطاق و دستار خشی که در  
 وز انجا بر آورد غوغا که در  
 بد حجت زاثوب و زود غل  
 دل اسوده شد مرد نک اعتقاد  
 جنسی که بر کس ترحم نکرد  
 عجب ماند از سیرت نجر دان  
 در اقبال نیکان بدان می نند

بجای که میدانمت ره برم  
 نه پند آرم انجا خداوند خست  
 یکی پای بردوش دیگر نهم  
 از ان که کردی تیرت باز  
 کشدش سوی خانه خویش  
 بدوشش بر آمد خداوند خویش  
 ز بالا بدان او در کشت  
 ثواب ای جوانان یاری نبرد  
 دوان جامه پارسا در غل  
 که بچاره را بر آمد مرا و  
 بتخت خود بروی دل نیک و  
 که نیکی کشد از کرم با بدان  
 اگر چه بدان اهل نیکی نی اند

حکایت

یکی را جو سعیدی دل ساده بود که با ساد روی در افتاده بود

۵۵

بی اختیار

در دست

چو

اس

بجا آوری



<p>ز بونکان چینی پستی چو کوی  خبر زین همه سیلی و سنگ نیست  ز دشمن نکل ز بونان کنند  که گویند بارای مردی نیست  جوانی که شاید بشتن بزر  از ان می نکلند درو کین رس</p>	<p>جفا بردی از دشمن سخت کوی  یکی گفتش آخر ترا سنگ نیست  تن خویش را نقطه و دمان کنند  نشانید ز دشمن جفا در کشت  بد و گفت ای یار شوریده  دل خانه مهربار است و بس</p>
<p>حکایت</p>	
<p>چو بگذشت بر عارف خلجی  به پیکار دشمن نبرد ایتی  همه خلق را نیک بند ایتی</p>	<p>چو شکفت بهلول فرخنده خوی  کر این معنی دوست شنایستی  کر از نیستی حق خبر دایستی</p>
<p>حکایت</p>	
<p>نه تن پرورد نازک اندام بود  ز بودید در کار کل داشتش  بسالی ساری ز بهر شایست  ز نقاشش اند بهی فسر از</p>	<p>نشیندم که لقمان سیاه بود  یکی بنده خویش بنداشتش  جفا دید و با جور و قهر شایست  چو پیشش آمد بنده رفت باز</p>



پایش در افتاده پورش نمود  
بالی ز جورت جگر خون گشتم  
ولی هم بختی ای نیک مرد  
تو باد کردی بستان خویش  
علامیت در خیم ای نیکبخت  
و کره نیاز از مشخت دل  
هر آنکس که جوهر بزرگان نبرد  
کز احاکان سخت اید سخن

بچند یقمان که پورش چه سود  
بکساعت از دل بدر چون غم  
که سودی تو مار از بالی نکرد  
مرا حکمت و معرفت کشتش  
که فرمایش و قضا کار سخت  
جو یاد ایدم سختی کار کل  
نوزد دشمن بر ضعیفان خورد  
تو بر زیر دستان درستی مکن

### حکایت

شنیدم که در دشت صنایع چند  
ز نیروی سر پنجه شکر سیر  
بر از غنم ابو کرفتن بی  
چو سگین و سقاقتش ز پورش  
شنیدم که میگفت خون سگ است  
نظار من از روز و بهترم

یکی دید بر کند دندان چید  
فرو ماند عا حسیر چور و باه پر  
لکه خوردی از کوفتند ان جی  
بدوداد یک نمه از از خویش  
که داند که بهتر ز ما هر دو کیت  
در کتاچه راند قضا بر سرم

صحا  
حکایت صحا



<p>کرم پای ایمان مغرور جای          و اگر کسوت معرفت در بزم          که سبک نامه زشت خوی چو مرد          ره نیست سعدی که مردان راه          از ان بر ملا یک شرف داشتند</p>	<p>سیر بر نهم تلج عفو خدای          نماید به سپار از و کتسم          مراد را بدوزخ نخواهند برد          بغرت نکردند در خود نگاه          که خود را به از سنگ نداشتند</p>
<p>یکی بر طبعی در فعل داشت مست          چو زور ابدان نیک مردی سلیم          که دوشیننه مغرور بودی و مست          مراب شدن در در خواست هم          از ان دوستان خجسته بر سر اند</p>	<p>نیش بر سر بار سانی شکست          بر سنگدل برد کمشت بیم          مراد ترا بر لب و سر شکست          ترا به نخواهد شد الا بسیم          که همواره از خلق بر سر خورند</p>
<p>شنیدم که در خاک است این نهان          مجرد بینی نه عارف بدلق          سعادت کشاده در سویی او</p>	<p>یکی بود در کج خلوت نهان          که بیرون کند دست حاجت بخلق          در دیگران بسته بر روی او</p>

مم



زبان او چسبده سعی کرد  
که ز بهار ازین کردستان دیو  
دام نشویند چون کر به روی  
یاضت کش از به نام غرور  
همگفت خلقی برو انجمن  
شنیدم که بگزیت دایمی او  
و کر است گفت انجمن دایم  
سپید از عیب های خودم  
کرانی که دشمن بگوید مرغ  
اکرا بلی شک را کنده گفت  
و کر فی رود در بی این سخن  
نیکو خردمند رویش می  
چه گویم نه عقلت و رای و خرد  
پس کار خوش انکه عاقل شست  
تو نیکو روشنی باش تا بد کمال

ز شوخی به بد گفتن نیاید  
جایی سلیمان شستن چو دیو  
طمع کرد در صید مو شان کوی  
که طبل تپی را رود بانگ دور  
برایشان تقیج کنان مردوزن  
که یار بر این شخص را توبه بشن  
مرا توبه ده تا مکر دم هلاک  
که معلوم من کرد خوی بدم  
و کریشی کو بر باد و سنج  
تو مجموع باش او پر کنده گفت  
چنین است که گویند مغزی کن  
زبان بند و دشمن نه کام می  
که دانا فریب شیخ خور و  
زبان بداندش بر خود بست  
بقص تو گفتن نیاید به مجال

ک

است



چو دشوارت اید ز دشمن سخن  
خزاین کس ندانم نکوگوی کن

نکر تا چه غیت گرفت ان مکن  
که روشن کند برین بهوی کن

### حکایت

یکی شکلی بردش علی  
امیر عدو بند و کور کثای  
سیندم که شخصی در آن سخن  
نرخچد از وحید ز نام جوی  
بگفت آنچه دانست بگفت  
سپید از شاه مردان جواب  
به از من بخلوئی دانا کیست  
که امروز بودی خداوند جاه  
بدر کردی از بار که حاجت  
که من بعد بی ابروی مکن  
کرت در دریای فضلست خیر  
نیشی که خاک اندر افتاده خوار

مگر مشکش را کند منجلی  
جوابش بگفت از عقل و رای  
بگفتا چنین نیست یا بوالحسن  
بگفت اگر تو دانی ازین بگوی  
بکل چشمه خورشید بهفت  
که من بر خطا بودا و بر صواب  
که بالا تر از علم او علم نیست  
نکردی خود از گرد روی نگاه  
فرز کوفتندی بنا و حبش  
ادب نیست پس بزرگان سخن  
تدریج در بای درویش  
بروید کل و شکفت نو بهار

روشن

۵۵

سکندر

رافع

سکندر



بسیار دید و سواد بسیار

مرزبانی حکیم استهنای در  
بچشم کسان در نیاید می  
کو تا بگویند شکر ت هزار

چو می بینی از خوش تن خواجه پر  
که از خود نماید بزرگی بسی  
چو خود کفستی از کس تو قیامدار

کایت

که اسی شنیدم که در تنگنای  
نداشتت بچاره درویش کوشت  
بر اشفقت بروی که گوری مگر  
نکورم ولیکن خطا رفت کار  
چه منصف بزرگان دین بوده اند  
تواضع کند بهوشمندی کزین  
بنازند در تواضع کنان  
اگر می ترسی ز روز شمار  
مکن حیره بر زیر دستان تم

هنادش عمر پای بر پستی پای  
که از رده دشمن ندانند دوست  
چنین گفت سالار عادل عمر  
نداشتم از من کینه در گذار  
که بازیر دستان چنین بوده اند  
هند شاخ بر میوه سر بر زمین  
نکون از خجالت سر سر کشتان  
از این کز تو ترسد کینه در گذار  
که دستت بالای دستی تو هم

حکایت

یکی خوب کرد از خوشخوی بود

که بد سیر تا نماز نکو کوی بود



بکشتا حکایت کن از سر گذشت  
چو بلبل بصورت خویش آغاز کرد  
که من بخت نکر فتمتی بر کسی

خواهش کسی دید چون در گذشت  
دمان بجنده چو کل باز کرد  
که بر من نکردند سختی بسی

حکایت

تکرواب بر مصر بانی سپیل  
بفریاد خوانان یاران شدند  
نیامد مگر که به از آسمان  
که بر خلق رنجیت و سختی بسی  
که مقبول را رد نباشد سخن  
بسی بر نیامد که باران بخت  
که ابر سیه دل پراشان گشت  
که پر شد ز سیل بهاران غدیر  
چه حکمت درین فرقت لو گفت  
شود فکر وندی ز فعل بدان  
پرنشان تر از خود ندیدم بسی

چنین یاد دارم که تقای نیل  
کروی سویی کوهساران شدند  
که استند از گریه جوی روان  
بذاتون خبر برد از ایشان کسی  
فرو ماندگان را دعای مکن  
شنیدم که دوالنون بد کرد سخت  
خبر شد بدین بس و فریت  
سبک سزم باز آمدن کرد بر  
بپر سید از و عارفی در نفث  
شنیدم که بر مرغ و مورد و دان  
درین کشور اندیشه کردم بسی

سالی

سکه

ز جوت  
ز همت



برفتم مبادا که از شر من  
مهی بایست لطف کن بر کمان  
توانکه شوی پیش مردم سزیز  
بزرگی که خود را ز خوردان شمرد  
از اینجا که ان بنده پاک شد  
الا ای که بر خاک مایکذری  
که کر خاک شد سدی او را چغم  
به چاره کی تن فرا خاک داد  
بسی بر نیاید که خاکش خورد  
نکر تا کفستان معنی شکفت  
عجب که سپهر چنین بلیلی

به بند در خیر برانجن  
ندیدند از خود شر و حیان  
که مر جوشن را نکی بی سپهر  
بدینا و عقیسی بزرگی سپرد  
که در پای کمتر کسی خاک شد  
نجا که سزیزان که مباداوری  
که در زندگی خاک بود دست هم  
در کرد عالم برآمد چو باد  
در باره بادش بعالم برد  
برو بیج بلبل چنین خوشگفت  
که بر استخوانش نروید کلی

بسم در مقام تسلیم

شبی زیت فکرت بمیختم  
براکنده کوی حدیثم شنید  
هم از جنت تو غی در آن جرد

جراغ بلاغت بر سر دختم  
جز احسن گفتن طریقی ندید  
که ناچار فریاد جسد زرد

لعل لعل



<p>که فکرش بلند است و این بلند          نه درخت و کوبال و کدیران          ندانی که ما را سرخس نیست          تو انم که تیغ سخن بر کشم          پیا تا درین شیوه چاکش کنم</p>	<p>درین شیوه ز به طامات و بند          که این شیوه ختمت است بر دگران          و که نه مجال سخن تنگ نیست          جهان سخن را تسلیم در کشم          سر خصم را سنگ مالش کنم</p>
<p>سعادت بختیاریش داور است          چو دولت بختد سپهر بلند          بختی رسد از ضعیفی بمور          چو نتوان بر افلاک دست افشان          کرت زندگانی نوشت در پر          و کرد حیات نامدست بهر          چو رستم چو پایان روزی بخورد</p>	<p>نه در خاک بازوی زور اوست          نیاید بمر دانگی در کند          نه شیران بسرخی خوردند          ضرورت با کردشش ساختن          نمارت کز ایدنه شمشیر و شیر          چنانست کشد پوش دارد کرده          شغال از نهادش بر آورد کرد</p>
<p>مرا در سپاهان یکی یار بود</p>	<p>که خجک او در شوخ و عیار بود</p>

چو دولت ندانست

نه نور

از

شفا در رسم  
 بل در رسم



مداشتم چون دست و خنجر خضاب  
 ندیدیش روزی که گشتن  
 دلا در سر بجه کا و زور  
 بدعوی چنان ناوک انداختی  
 چنان خار در کل ندیدم گرفت  
 نزو ناوک خاک جوی تخت  
 چو کج شک روزی بلخ در سرد  
 گشتن سر سید و بی تان  
 بلکاش از زور سر بجه زیر  
 گشتی که بید زور از مای  
 زره پوش را چون تیر زنی  
 نه در مردی او را نه در مردی  
 مرا یکدم از دست ننگد ایستی  
 سفر ناگهان را زمین در بود  
 قضا نقل کرد از عراقم بشام

هـ

از این دلیلی می شنید

بر آتش دل خصم او چون کباب  
 ز فولاد پیکانش آتش بخت  
 ز موشن شیران را فتاده شور  
 عدد را دوتن در یک انداختی  
 که پیکان او در سپهر یافت  
 که خود و سرش را نه در هم گشت  
 چه کج شک بودی به پیش چهره  
 اماش ندای بی تیغ جستن  
 فرو برد چنگال در مغشیر  
 و کرکوه بودی بکندی جای  
 کند کردی از مرد بر زمین زدی  
 دویم در جهان گشتند از پی  
 که بارست طبعان سردایستی  
 که چشم در آن بقعه روزی نبود  
 خوش آمد در آنجا کالم مقام



ملاذد بر من مابند انکشتی  
 ۹۲

۹۵

کین القصه چندی بودم مقیم  
 قضا را چنان اتفاق افتاد  
 ششی سرفرو برد اندیشه ام  
 نمک شش ویرینه تازه کرده  
 بیدار او در میان شدم  
 جوان دیدم از کردش و هر  
 چو کوه سفید شش از برف موی  
 فلک دست قدرت بر یافته  
 بدر کرد گیتی غور از سرش  
 بدو گفتم ای سرور شیر  
 بخندید که زور جنک شسته  
 زمین دیدم از نیز چون شکان  
 برانگختم کرد و اینجا چو دود  
 من انم که چون چرخ اوردی  
 ولی چون نگرد خستم یاوری

برنج و براحت بامید و بیم  
 که بازدم گذرد در عساق و قنار  
 بدل بر گذشتان بهر شام  
 که بودم نمانده از دست مرد  
 طلبکار خوانان بهر شام  
 خد نکش گمان از غوازش ز بر  
 دوان الشش از برف موی  
 سردست مردش بر یافته  
 سر ناتوانی برانون برش  
 چه فرموده کردست چو دوا بهر  
 بدر کردم ان خلجوی از سر  
 گرفته چو شش علمای دوران  
 چو دولت نماند توجیه بود  
 بر من از کف انکشتی بردی  
 گرفتند که دم چو انکشتی

۵ D

اولی



غنیمت شمرم دم طریقی که ز  
 چه یازی کند مغفرد و جوشنم  
 کلید طغش چون نباشد بدست  
 کروی پلنگ فلک شیر کز  
 هماندم که دیدیم کرد سیاه  
 جوارب تازی برانگیختم  
 چو شکر هم بر زدند از کین  
 ز بارید تیر همچون تگرگ  
 بصد نهیران بزخاس ساز  
 زمین آسمان شد ز کرد کبود  
 سواران دشمن چو دریایستم  
 چه زور آوردنچه همد مرد  
 نه شمشیر کن اوزان کند بود  
 به ترویشان موی شکافتم  
 کس از شکر باز همجا برون

که نادان کند با قضا پنجه تیز  
 جوباری نکرد خشر بدو ششم  
 یازوی در فتح توان گشت  
 چه دانند ترو بر رویاه سپر  
 زره جامه کردیم و مغفر کلاه  
 جوباران پلار کس در خیم  
 تو گفستی که زرد آسمان برین  
 هر گوشه بر خاست طوفان ک  
 کند از دمای دهن کرده باز  
 جواجم در و برق شمشیر و خود  
 پاده سپر در پریاستم  
 جوبازوی تو مفتی یاری نکرد  
 که کین اوری ز اختر تند بود  
 جود دولت نه بد روی ترافتم  
 نیامد خراشته خفتان بخون

مانند بدی کی ابو

او شهادت می

جواب اسب

ز باریدن

ز بارید و سر

کافی

در کمال



چو صد دانه مجموعه در خوش بنام دی از هم بدادیم شبت کس از نشناوگ اندر سیر	فتادیم هر دانه در گوشه چو ماهی که با جوش افتد شبت که میگفت دوزند سندان تیر
چو طالع زماروی بر هیچ بود ازین بوالعجب تر حکایت شو	پیرش تیر قضا هیچ بود که بی خبت کوشش نیرزد و جو

حکایت

یکی اهنن بنجه در اردبیل ند بوشی ای بگشتش از بیر خاشستن چو بهرام کور	همی بگذرانید ملکات پیل جوانی جهانور و پیکار ساز کندی بگشتش بر از خام کور
به بنجاه تری خندگس برد دلا در در آمد چو بهرام کرد	و که بگو به پروان زلفت از بند چم کندش در آورد برد
لبشگر گشتن بر در خیمه دست شب از غیرت و شر سارنجفت	چو دزدان خونی بکردن بست سحر که بر ستاری از خیمه گشت
تو کاین بناوگ مدوزی تیر شنیدم که میگفت و خون میگرفت	ند بوش را چون فتادی آید ندانی که روزی اجل گشت بگرفت

۲۵۴ ۶۰۶ ۶۹۹  
ملکی اهنن بنجه در اردبیل



نسخه

من انم که در شیوه طعن ضرب  
چو بازوی بختم قوی حال بود  
کنونم که در نیچه اقبال نیست  
بروز اجل تر جوشن درو  
کراتیغ قهر اجل و قفاست  
در شجنت باور بود در شیت  
نه و نامبعی از اجل جان ببرد

برستم در آموزم ادا حرب  
بطریقی بستم نه می نمود  
نه پیش تیرم کم از پیل  
نه پیران بی اجل نکذرد  
برهنه ست که جوشن خند ما  
برهنه نشاید با طور کشت  
نه و آنان بنا ساز کاری ببرد

نه نادان

دست

بسیخورد

روند

حکایت

بشی کردی از در و به گفت  
ازین دست کو برکت می خورد  
که در سینه بکان تیر تار  
کرافت پاک لقمه در روز هیچ  
قضا را طراپ اندر آن شب مرد

طبی دران ناحیه بود و گفت  
عجب دارم از شب پایان برد  
به از اکل و ماکول ناسازگار  
همه سمر نادان برادر هیچ  
چهل سال ازین بوفت زندگ کرد

حکایت

یکی روستائی توفت شد خروش

علم کرد بر تاکستان شرس



<p>چنین گفت خندان ناطور شد کنون دفع چشم بدار شد نمیکرد تا نا توان مرد درش که بچاره خواهد دران رنج مرد</p>	<p>همان دیده پیری برورگشت مینداز جان پدر کین حمار که این دفع جوار بر کوشش چو داند طپ از کسی رنج برد</p>
<p>بفتاد میکن بخشش بسی یکی دیگر نا طلب کرده مافت بگردید با همچنان در شکم که سر بچکان تنک وزی اترند که بچاره کوی سلامت برود</p>	<p>شندم کدنیاری از بلیسی با خبر سرنا امیدی تا وشت به بخشتی و نیکبختی مسلم نه روزی بسرخلی میخورند بسا چاره دان کوبختی برد</p>
<p>بگفت ای پدر بی گنا هم کوب ولی چو تو جوزم کنی چاره چیست نه از دست داد و برادر خروش</p>	<p>فرد گفت پیری پیر را چوب توان بر تو از جور مردم گشت بدا و خروش انداختی</p>
<p>نمایند و در پی برادر</p>	<p>حکایت</p>

حکایت

حکایت

حکایت



لمبند خستری نام او بختیار  
بکوی کدایان در شش خانه بود  
هم او را در آن بقعه زربود مال  
زنی بنام پست با شوی خوش  
که پس خود بخت درویش نیست  
پا موز مردی ز همسایگان  
کس از او رویم ملکست خست  
بر او در صافی دل صوفی خوش  
که من دست قدرت ندارم هیچ  
نکردند در دست من اختیار

قوی دستگیر بود و سرمایه دار  
ز ریشش همچو کدوم به پانه بود  
در تنگستان آشفته حال  
شبانکه چو ریشش تیرت پش  
چون نور سخت بجز پیش نیست  
که خسر نیم فحمه را یکان  
جرا بخواستن از نیکبخت  
چو طبل از تپی گاه خالی خوش  
بهر چه دست قضا بر هیچ  
که مر خوشش را کنم بختیار

### حکایت

یکی پسر در پیش خاک کشش  
چو دست قضا زشت روی تیر  
که حاصل کند نیکبختی بر او  
نیاید مگر کاری از بزرگان

چو خوش گفت با هم زشت خوش  
میدار کلکونه بر روی زشت  
بهر سه که مینا کند چشم گور  
محالت دوزندگی از بزرگان



<p>پیر چند روزی گریستن گرفت          بخواب انداختن دید بر سید حال          بگفت ای پیر قصه بر من بخوان          طمع در که امر و معنی نیست          همان به که از بختن جوهری          چو روی پرستندت در رضا          ازین به نصیحت گری بایست</p>	<p>و که با جریفان شستن گرفت          که چون شستی از شر و شر سوال          بدوزخ در افتادم از زبان          نشاید گرفتن در افتاده دست          که همچون صدف سر خود در بری          اگر چه خلقت نه بند روست          ندانم پس از من چه پیش آید</p>
---	--

باب ششم در ذکر قناعت کوید

<p>خدا را ندانست و طاعت نکرد          قناعت تو نکرد کند مرد را          سکوتی بدست او ری می ثبات          میزدن از مرد را می نوشی          ترا چند سعدی بستی ای پیر          کسی سیرت آدمی کوش کرد          خردمند مردم تن پرورند</p>	<p>که بر بخت و روزی قناعت نکرد          خرد و حریفی جهان کرد را          که بر سنگ غلطان نروید نبات          که او را جوی پروری می شوی          اگر کوشش گری جویند پدر          که اول سنگ خاموش کرد          که تن پروران از سر لاغرند</p>
---	---



خورد خواهش همت طریق دوست  
خاک نیک خستی که در گوشت  
بر امان که شد سر حق آشکار  
ولیکن جو ظلمت نداند ز نوب  
ره آیت سعدی که مردان راه  
تو خود را از ان در چه اندستی  
بر اوج فلک چون بر دجبره باز  
اگر دامن از خاک شهوت رها  
نخت آدمی سیرت شیشه کن  
تو بر که تو سینی بد کمر  
که کربالها که از گفت در کسبخت  
کجا ذکر کند در انبان از  
ندارند تن پروران الکی  
در درون جای قوتست فکرش  
دو چشم شکم پر نکرد و هیچ

بسته

۱۹۰۱

برین بودن این نامخر دست  
بدست از معرفت تو شسته  
نکردند باطل بر و اختیار  
چه دیدار دیوش چه رخسار  
بغیرت نکردند در خود نگاه  
که چه راز ره باز شنایستی  
که در پیشش شبسنگان  
کینی رفت تا سدرت المثنی  
بس انکه ملک خوی اندیشه کن  
نکر تا چه محمد حکم تو سر  
تن خوشتن گشت و خون تو گشت  
بسیجی نفس میکند پا دار  
که پر معده باشد حکمت یی  
تو بدار یی از بهر نامست و بس  
یهی بهتر این روده هیچ هیچ



چودونخ که سیرش کند از وعید همیروت عسی از لاغری بدین ای فرومایه دنیا منخر لکمی نه می که ده را دادم چو مویش آنکه نان و پیرش خوری	دیگر بانک دارد که بل من مزید تو در بندانی که خرپروری تو خر را با چنل عسی منخر نیکنند خر حرص خوردن مدام بدش در افتی و تیرش خوری
--	--

حکایت

شکم صوفی را ز بون کرد فرج یکی گفتش از دوستان بهفت بدنیاری از پشت را ندیدم نشاط فرومایگی کردم و ابلهی تنور شکم دهم تا نشستن	دو دنیا بد عاقبت کرد خرج چه کردی بدان هر دو دنیا گفت بدیگر شکم را کشیدم سماط که این همچنان بر شد و ایتی مصیبت بود روز نایاستن
--	---

حکایت

مرا حاجی شانه علاج داد نشستم که باری شکم خواهد بود بنداشتم شانه کین استخوان	که رحمت بر اخلاق حاج باد که از من نوعی دوش مانده بود نمی بایدم دیگرم سک نخوان
---	---



مبندار چون سر که خود خورم  
تقاعت کن ای نفس براندگی  
چرا پیش و حاجت روی  
اگر خود پرستی شکم طلبه کن

که جور خداوند علوا برم  
که سلطان در روشنی یکی  
جو کیو نهادی طمع سر روی  
در خانه این دین قبله کن

حکایت

یکی با طمع پیش خوارزم شاه  
چو دیدش بخدمت دو ناکش است  
پیشش ای بابک نام جوی  
بگفتی که قبله است خاک حانه  
مکن طاعت نفس شهوت پرست  
تقاعت سرافراز دایم در بهوش  
طمع ابروی تو قهر رخت  
چو سیراب خواهی شد بای جوی  
مگر که تشنگم شکستای شوی  
بردخواه گوماه کن دست از

شندم که شد با دادان بگاه  
در روی برخاک مالیده خاست  
یکی شکست می پرسم بگوی  
چرا کردی هر روز این سو نماز  
که مرا عشتش بگو بگو بگو  
سر بر طمع بر نیاید ز دوش  
برای جوی دامن دوز بخت  
چرا ریزی از بهر برف ابروی  
و که نه ضرورت بدمار روی  
چه خواهی از استین دراز

4

بیرسم

سینه

خوله بعد ز قویر



برو خواجه کوتاه کن دست از  
کسی را که درج طمع در تو  
توقع براند نه هر محبت

چه میخواهی از استین دراز  
نباید گیس عهد و خادم غیبت  
بران از خودش تا نراند گشت

عبد

حکایت

یکی را پدید صاحب دلان  
بگفت ای پسر تلخی بروم  
شکر عاقل از دست انگ نخورد  
سرودرنی هر چه دل خواهد  
کند نفس مرده را امار خوار  
اگر هر چه خواهد مرادش خوری  
ببینی بریزد از روی رنگ  
شکم بنده بسیار بنی خجل  
گشاده مرد پر خوار جور شکم  
از اندازه بیرون مرویش زن  
به بی غشی شهوت انگین خشن

کسی گفت شکر نخواه از بلان  
به از جور روی ترش کردم  
که روی از بکر بر دوسر که کرد  
که نمکین دل نور جان کاهت  
اگر هوشمندی غریبش مدار  
زدوران بسی نامرادی بری  
چو دستی فراخی کنی معده تنگ  
شکم پیش مرتب بتر که دل  
و کرد در یاید گشاده بار شکم  
نه دیوانه تیغ بر خود مزن  
بر غبت بود خون خود در بختن

7

گشاده انفس امار خوار

میکارند

یابند

در شکم

و کینه



بسته

بسته که در دهان

مکن بحم بر کا و بسیار خوار	که بسیار خوار است بسیار خوار
جو کا و از بهی بایدت فری	چو خرتن بخور کسان در دبی

حکایت

۲۶

بسته در دهان

چه آورده ام از بصره دانی عجب	حدیثی که شربت است از طبیب
تینی چند در قهرستان	گذشتیم بر طرف خورستان
یکی را میان گفت معده انبار بود	ز پر خواری خوشتر خوار بود
میان بست مسکین گشت بردشت	وز انجا بگردن در افتاده است
رسیده اند که این را که گشت	مکفتم من بانک بر من دست
نه بر بار خور ما توان خورد و مرد	لت انان بد عاقبت خورد و مرد
شکم بنده دست است و زنجیر دای	شکم بنده کمتر پرست خدای
سراسر ملج شد شکم لاسرم	پایش شد مور کو چاک شکم
اگر مان جور اموش خوش روی	چو دیرت بدست او شد خوش روی
سرانکه بالین هند هوشمند	که خوابش بقر اور و در کند
مجال سخن تانیانی کموی	چو میدان نه بنی بکمدار کوی
مکو مننه تا توانی قدم	از اندازه بیرون از اندازه کم

از اندازد



برواندرون بدست ارباک	شکم پرخواهد شد الا بخاک
----------------------	-------------------------

حکایت

یکی نیشکر داشت در طبخی بصاحب دلی گفت در کج ده چه گفت اخن و مندر به است ترا صبر بر من نباشد مگر حلاوت نباشد شکر درش	حب و راست کردید برتری کهستان چون درستی باده جوانی که بر دیده بایست ولیکن مرا باشد از نیشکر چو باشد تقاضای تلخ ازش
--	---

حکایت

یکی راز مردان رو ضمنی پوشید و پوشیدت زمین چه خوبست تشریف شاه خشن که ازاده بر زمین حبس بس	امیر خشن داد طاق حیر که بر شاه عالم هزار فرسین ازان خوبتر خرقه خوشتن مگر بهر قانی زمین بوس
---	---

بوسیده  
موی خوی

حکایت

یکی ناخوش به بازی انداخت پراکنده گفتن کرای خاکسار	چو دیگر کسان بر سازی شد برو نخی از خوان نیما سپار
--	--



26

<p>چو اوه و مدار از کرای خواجہ پاک          قیامت و چاک نور دیده دست          شستدم که میکفت خون سکریت          بلاجوی باشد که قنار از          جوی نان که از سعی باز و خورم          چه و شکفت الغر و مایه دوش</p>	<p>که ممنوع روزی بود شرمناک          قیامت در بند و دست شکست          که ای نفس خود کرده را چاره هست          من و خانه من بعد از آن و پیاز          به از میده بر خوان اهل کرم          که بر سفره دیگران دست گش</p>
---	---

حکایت

<p>یکی کربه در خانه زال بود          روان شد بهمانی سزای امیر          یگان خوشتر از استخوان مسدودید          اگرستم از دست این پیرزن          نیز زد و جل جان من بختش          خداوندان بنده خیریت</p>	<p>که همواره لی قوت و به حال بود          غلامان به سلطان زندش شیر          همیگفت از بول جان می برید          موشن و من و چو اند پیرزن          قناعت نکوتر بد صاف خوش          که اضمی لقت خداوندیت</p>
---	---

سلطان بهمان

روان

و پیرانه

خسند

حکایت

<p>یکی طفل دندان برآورده بود          پدر سر بفرکت فروخته بود</p>
---



۲  
پیش  
کاران و

<p>چو پاره گفت این سخن گنجینه مخور بهول المیس تا جان دهد تواناست آخر خداوند زور نکارنده کودک اندر شکم خداوند کاری که عیدی سید ترا نیست آن تیکه بر کردگار</p>	<p>مگر تازن او را چه مردانه گفت همان کسی که دندان در دهان دهد که روزی رساند تو چنین گمور نوسینده عمر روزیت هم بدار و فکیف انکه عید اسیرید که مملوک را بر خداوند کار</p>
<p>شیدم که در روز کاری قدیم به بنداری این قول معقول چو دال اندرون دارد از هر صفاک خبرده بدرویش سلطان بخت کدرا کند یک درم سیم نکبانی که دودله ملار چو پند خوشتر و ستایم اگر باد شاه است و کرباره دوز</p>	<p>شدی سنک در دست اداکیم چو قانع شدی سنک سمرکیت چو پیشی ز رشتن شمس خاک که سلطان درویش مسکین ترا فریدون بکاک عجم نیم سیر لدا باد شاه است نامش کد است بدوئی که سلطان در ایوان چو پستند کرد بخت هر دور روز</p>

۲۷  
توم  
بوفصل

شد  
طیبه



چو بینی تو فکر سراز کبر مت  
نداری بحمد الله این دست رس

بزد شوکر رحمان کن ای تنگ دست  
که برخیزد از دست از کس

### حکایت

شیندم که صاحب دلی نیکم  
یکم گفت میدانمت دسترس  
چه میخواهی از طارم فرستن  
مکن خانه بر راه سیل ای سلام  
نه از معرفت باشد و نه رای

یکم خانه بر قامت خوشتر کرد  
کزین خانه بهتر کنی گفت بس  
همینم بس آن بهر بگذاشتن  
که کشت این غارت تمام  
که بر ره کند کار دانی سرای

### حکایت

یکم سلطنت را صاحب شکوه  
بسیختی در آن بقعه کشته داشت  
چو خلوت نشین کوه دولت شنید  
چنان سخت بازو شد و تیر خنک  
ز خصمی برانده خصمی گفت  
چنان در حصار کشیدند تنگ

فرو خواست رفت اقبالش بکوه  
که در قعر قامت می داشت  
و کرد و رفت در گنج خلوت ندید  
که از کوهان در درو شب  
و در جمع گشتند برای پست  
که عاشر شد از تیر باران و تنگ



که ضعفم

نخفت

که ضعیفم فرو ماند و فریاد رس  
نه در هر و غای بود و سیکر  
چرا نیم نانی خورد و نکفت  
که گنج سلامت بکنج اندر است

بری نیک مردی فرستاد کس  
بهمت مد کن که شمشیر تیر  
چو بشیند عابد بخندید گفت  
نداشت قارون نعمت پیر

حکایت

کرش زرباشد چه نقصان بچشم  
که طبع همیشه در کون شود  
نهادش تو نکر بود همچنان  
عجب باشد از مرد می گم کند  
که ناخوش کنده است یاده بوی  
سبیش مد میرسد ز آسمان  
و کربار نادر شود مستقیم  
بنزد یاسد ایشان جاهلست  
برون اندازند ایدم سریق  
سلامت تسلیم این اندر است

که است در نفس مرد کریم  
مبندار که غفل قارون شود  
و کرد در ناپید کرم پشه نان  
خدای که از خاک مردم کند  
ز نعمت نهادن بلند می بجوی  
بخشند کی کو شکلی روان  
که از جاده دولت سفت لیم  
که مرد از پیشا صاحب است  
فروماندم از چاره همچون غریق  
چو سبی که جا بل بکن اندر است

خود غورده بنکرده



مهی بر بمن راست و دم بلند  
بدیع ادم صورتش در نظر  
مرا نیز با نقشش بر بخت  
تو دانی که سر زین این رقع  
که سالوک این منزم غریب  
عبادت تقلید کماهی است  
چه معنی است در صورت این صنم  
بر بمن نشادی بر فروخت روی  
سوال صوابت و فعلت چهل  
بسی چو تو کردیم اندر سفر  
جز این بت که هر صبح زانجا است  
و کخواهی امشب اینجا باش  
شب اینجا بودم لغزمان بر  
چشمان که بر کز کناهی عظیم  
مکر کرده بودم کناهی غظیم

که ای پسر دانا ای استاده زند  
ولیکن ز معنی ندارم خبر  
که کل خوش قیامت دل گشت  
نصحتگری شاه این بقعه  
بزار نیک بر کز نداند غریب  
خاک هر دی را که اکاهی است  
که اول برستند کاشش منم  
سپیده گفتی سپیده یی  
بمنزل رسد هر که جوید دلیل  
بتان دیدم از خوشی تن بخر  
بر او بپردازان دادار دست  
که فردا شود ستر این بر تو فاش  
چو پیران کاه ضلالت ای  
که بر دم دران شهاب الیم  
بعلما چو مردار از آفتاب



همه شب درین قید غم مبتلا  
که نا که دلیزن فرد کوفت کوس  
خطیبیه پوشش بخلاف  
قنادتش صبح در سوخت  
تو کفیتی که در خط زنگبار  
معانی تبه کارناشته روی  
کس از مرد در شهر زن ماند  
من از غصه رنجور و خواب مست  
پیکبار از نهیار بر آمد خروش  
چو تخانه خالی شد از اجمن  
که دایم ترا پیچ شکل ماند  
چو دیدیم که جمل اندر و محکم است  
نیار اسم ق در کرب است  
زمانی بسا کوس گریان شدم  
بگریه دل کاوان کرد و میل

یکی دست بردل در کرد دعا  
خواند از قضا چون بر هم خروش  
بر آورد شمشیر و زلف  
بیکدم جهانی شد آسروخته  
ز یک گوشه نا که بر آمد تار  
پدید آمدند از در و دشت و کوی  
دران تکه جای از زن ماند  
که نا گاه مثال برداشت و  
تو کفیتی که در یاد را بدخوش  
بر بمن نگر و خندان بمن  
حقیقت عیان کشت و باطل ماند  
خا محال اندر و مدغم است  
که حق ز ابل باطل نایافت  
که من ز آنچه کفتم بشمان شدم  
عجبت نیست سنگ نگر و در سبیل



دویدند خدمت کنان سوی من  
شدم عذر گویان بخت عالج  
بتک یکی بونه دادم بدست  
بتقلید کافر شدم روز چند  
جو دیدم که در دیر شستم این  
نکه کردم از نه بخت و زهر  
در دیر محکم نه شستم شیبی  
پس پرده مطران از در پرست  
بفورم در آن حال معلوم شد  
که ما چار چون در کشد نشان  
بر بمن شد از روی من شرمه  
تا ندیدم در پشت تا ختم  
که دایتم از زنده ان بر من  
سپید که از من برارد و مار  
جواز کار مفقود خیر یا فستی

بغرت گرفتند بازوی من  
بکرمی زرد کوفت بخت ساج  
که لغت برو باد و برت پرست  
بر بمن شدم در مقلات و زند  
نکچدم از خور می بر زمین  
یکی پرده دیدم مکلل زهر  
دو دیدم چپ و راست چون عقربی  
مجاور سر ریشمانی بدست  
جو داد دکان بر و موم شد  
برارد صنم دست فریاد خوان  
که سعنت بود چخته بر روی کار  
نکوشن بجاه اندر انداختم  
نماند کندی در خون من  
که سرش مباد کنم آشکار  
دیارش برادر چو دریاستی



۱۵۰۰

که گزنده اشش ماندن بی مهر  
و که سر نخد مت نه بد بر درت  
که گزنده را پای بر بی مهر  
تماش کنشیم کنان خبث  
چو دیدیم که غوغا بر آنکس  
چو اندر نیشان اشش زدی  
مکش بجز مار مردم کزای  
چو زبور خانه بر اشش بستی  
در اوراق سعدی خبر این نیست  
چو دیدم بعد از آن رستخ  
از آن جسم تلخی که بر کن شد  
در آفتاب بویگر نماید سعد  
ز جور فلک ز غوغا اندم  
دعا کوی این دو لثم نه دار  
که مرهم نهادند در خور درش

نخواهد ترا ز تند کانی در  
اگر دست نیاید بر دست  
چو رستی دیدی اماشیده  
که از مرده هرگز نیاید حدیث  
رنا کردم آن بوم و بکر ختم  
نه شیران پر بر اگر بخردی  
چو رستی در آن خانه دیگر میای  
که نیز از محلت که دورا بستی  
که چون پای دیوار کنی بای  
و زانجا براه من تا حسی  
و مانم جز امروزی شرین تکلف  
که مادر نر زاید چو او قبل نیاد  
درین سایه گستر نیاه اندم  
خدا یا تو این سایه بایند دار  
که در خور و اگر ام و انعام خویش

سند



کی این شکر نعمت بجا آورم  
فرج یابم بعد از آن بند نا  
یکی آنکه هر که که دست نیاز  
بباد امدان بعت حسنم  
بدانم که دستی که برداشتم  
نه صاحب دلان دست می کشند  
در خیر باز است طاعت و لیک  
همیت مانع که در بارگاه  
کلید قدرت در دست کس  
سای مرده پونیده در راه نیست  
چو در عیب نیکو نهادت نیست  
ز زبور کرده تلاوت ندید  
و گراشد شن بر تو بخشایشی  
بگر کن بره را سستی  
سخن بود منده است که شنوی

اگر پای کرد بخدمت ستم  
هنوزم بکوشش است و آن بند نا  
برارم بدرگاه دانای راز  
کن خاک در چشم خود بینم  
به نیروی خود باز برداشتم  
که سر رشته ز غیث میکشند  
نه هر که تواناست بر فعل نیک  
نشاید شدن خبر بفریاد شاه  
تواناست مطلق خداست  
تراست منت خدا راه نیست  
نیاید ز جوییت بخو کرد از دست  
همانکس که در مار زهر میسزید  
رساند بخن از تو آسایشی  
که دست گرفتند بر خاکستی  
مردان رسی که طریقت رسی



مقامی بیانی کرتا رہ دہند ولیکن نیاید کہ تنہا خوری فرستی مگر رحمت دریم	کہ برخوان عزت شہادت کنند ز درویش در ماندہ یاد اوری کہ بر کردہ خویش واقف نیم
---	---

محکم

باب ہفتم در بیان تربت اطفال کو

۱ سخن در صلاح است و تدبیر خوی ۲ تو بادشمن نفس ہم خانہ ۳ غمان باز بجان نفس ہم ۴ تو خود را جو کو در ادب کر کجوب ۵ رضاع و در نیک نامی و چہ ۶ کہ از جو تو خون دشمن ندارد غمی ۷ وجود تو شہریت بر نیک و بد ۸ ہما کہ دوزمان کردن سراز ۹ چو سلاطین عبادت کن بیان ۱۰ ترا شہوت و حرص و کین و حسد ۱۱ کہ این دشمنان تقویت یافتند	۱ نہ در اسپ و میدان و چو کان و کوی ۲ چہ در بند سکار و پکار نہ ۳ ببردی ز رستم کہ شستند شام ۴ بکنز کران مغرور دم ملکوب ۵ ہوا و ہو کس رہن و کیہ بر ۶ کہ با نفس خود بر نیای ہی ۷ تو سلطان و دستور دانا خرد ۸ درین شہر کرد سودای از ۹ کجا ماند اسایش و خبر دان ۱۰ جو خون در رکائند و جان در ۱۱ سراز حکم و رای تو بر تافتند
--	---

۱۱

۱۱

۱۱



هوا و هوا سر را نماند ستیز  
ریس که دشمن سیاست نکرد  
چو حاجت درین باب گفتن بسی

چو چند سر نخه عقل ستیز  
هم از دست دشمن سیاست نکرد  
که حرفی بس از کار بندیدی

لعل را اندر مصلحت حکایت و عذر و حجت در کار

اگر پای درد این ای چوکوه  
زبان در کشی مرد سپاردان  
صدق وار کو هر شناسان باز  
خداون سخن باشد آگنده گوش  
چو خواهی که کوی نفسش  
نیاید سخن گفت تا ساخته  
تا مل کنان در خطا و صواب  
کمال است در نفس انسان سخن  
کم او از هرگز نه منی بحسب  
خبر کن ز نادان ده مرد گوی  
صد انداختی تر هر صد خطاست

سرت نه آسمان بگذرد از بکوه  
که فردا ستم نیت پی زبان  
دنان سبز بلو نو نکردند باز  
بیخت نکرد مکر در خوش  
طلاوت نیانی ز کفار کس  
تشیب بریدن بر نه خسته  
به از اثر خایان حاضر جواب  
تو خود را بکفتار ناقص کن  
بیری مشک تیر نکند ده کل  
چو دانا یکی کوی و بر در کوی  
اگر بوشمندی یک انداز حرکت

۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱ پیسوده کنی و اوان  
۱۲  
۱۳  
۱۴



1	چرا گوید آن راز در خفیه مرد	1	که کز فاش کرد دشتوی روی زرد
2	کمن پیش دیوار غبت پسی	2	بود کز پیشش کوشش در دبی
3	درون دلت شهر بندیت راز	3	نکر تاته پند در شهر بانه
4	از آن مرد دانا همان دوخته	4	که اندک شمع از زبان خوشند
5	مکش باغ امان یکی راز گفت	5	که این را شاید یکس باز گفت
6	چکالکش از دزدل بر زبان	6	بک روز شد مشت در جهان
7	نفسه مود جلا را پدید رنج	7	که بر آسرنای ایشان بر تیغ
8	یکی ز ایمان گفت نه نه بخت	8	مکش نیکان این که از تو خاست
9	از اول نه بیستی که حشر به بود	9	چو سیلاب شد پیش تن جود
10	تو پیدا کن راز دل بکسی	10	کشان هم نگویند که هر کسی
11	جواب هر کس داران سپار	11	ولی راز را خوشی نپاش دار
12	سخن آنکوی بر دشت است	12	چو گفته شود بیا به او بر تو دست
13	سخن دیو بند است در چاه دال	13	بیا لاجرم می نه پاشش بهل
14	توان باز دادن روی را بدو	14	ولی باز نتوان گرفتن بر او
15	تو دانی که چون مرغ را فکش	15	بیا بد که باز در دام کس

باز

حکایت در حوض

ساز

ع

تقص

باز



سر موهان نادان چه کجاست  
 بدشتر سحر کین و جادو سر

مگر آنکه کربلا افتد	وجودت از دور بلا افتد
یکم طفل بر دار خویش بند	نیاید بصد ستم اندر کند
مکو آنچه طاقت نداری ستود	که جوشته کندم خواهی درید
نیاید که سباز بازی کشی	که مرثیت خویش را بشکستی
اگر بند باشی بکبار مینه	جهان از تو کسیرند راه گریز
چو کوتاذه دستی نه بچار کی	نه جور و نطاول نه بکار کی

حکایت یک لوب **حکایت خلق** در مهر نامه

یکی خوش خلق و خلق پوش بود	که در مصر کجند خاموش بود
خبر دهند مردم بر او نکو	بگردش چون پروانه جوان نور
تفکر بشی بادل خویش کرد	که پوشید زیر زبانت مرد
اگر بچین سر خود در برم	چه دانند مردم که دانش درم
سخن گفت و سخن ندانست دوست	که در مصر نادان ترازوی بموت
حضورش بر زبان شد و کار شست	نیز که بر طاق <sup>نیم</sup> شست
و ایند که خوشترین دیدی	ببیند از کسی پرده بدریدی
چنین زشت از این پرده برداشتم	که خود را نکوروی پنداشتم

دلق

نزدیک دور



سحر  
پیرانند و از یارها هم سحر

ضمیر دل خویش نمای زود	که هر که که خواهی توانی نمود
ولیکن جوید شود را ز مرد	برگوشش نشاید نهان باز کرد
قلام سلطان چنانکه گفت	که با هیچ بر سر نراندش گفت
بهایم جوش اندک و یا بشر	زبان بسته که باید طفره
چو مردم سخن گفت باید بهوش	و گزشتن چون بهایم جوش
نه لطف عقل آدمی زان فاش	چو طوطی سخن کوی نادان ساش

## حکایت

یکی نامزاد گفت در وقت جنگ	کر بان دریدند ویرا جنگ
تفاخورد کر بان و عریان شست	جهان دید گفتش ای خود پرست
تو غنچه کرت بسته بودی دین	دریده گشتی چو گل سپهرین
سر اسیمه گوید سخن بر کداف	چو طنبوری مغر سبارلاف
نیمه پی که آتش زبانت بس	بانی توان شست در نفس
اگر هست مرد از منم به ۹۰	هم خود نکوید به صاحب سحر
اگر مشک خالص نداری امکوی	که گزیت خود فاش کرد و بوی
بسوخته گفتش که ز مغریت	چه حاجت بکل خود بگوید که حیت



بگویند زین حرف کیران هزار	که مردی نه نطقست آموزگار
ردا باشد از پوستینم درند	که طاقست ندارم که مغز بپرستم
چو باطل سرانید کمار گوش	چو پی شرمی نصارت بگوش

حکایت

شنیدم که در بزم ترکانست	مریدی دف و تنبک مطربیت
چو جنبش شنید عالی بوی	غلامان چو دف زدند شربوی
شب از در و چوکان و سیل تحفت	در در و در و سیل تعلیم گفت
خواهی که باشد چو دفی ریش	چو خاک پای برادر سر انداز پیش

حکایت

دو کس کرده بودند از شوخ و	بر آنکه نعلین بریده سنگ
یکی فتنه دید از طرف رشکست	یکی در میان آمد و سر شکست
کسی بهتر از خوشی تن دار نیست	که ناخوب و زشت شش کار نیست
ترا دیده در سر نهادند و گوش	بان جای کفتار و دلجای بوش

حکایت

چنین گفت پرسندیده دوش	خوش آمد خنهای بران بوش
-----------------------	------------------------

بگویند زین حرف کیران هزار

ببرسل

که

دم



که در بند رفتی مکنی فرار از  
 تو گفتی که غفریت را بخش بود  
 چنان تنگش آورد اندر کنار  
 در انوش روی دختر چون مهر  
 مرا امر معروف و امن گرفت  
 طلب کردم از پیش و پس چونک  
 تشیع و دشنام و اثوب زهر  
 شدن از بر انوشن بالای باغ  
 ز لاجولان دیو بیکل حجت  
 که ای زرق سجاده ددلق پوش  
 مرا عمر مادل ز کف رفته بود  
 کون بچته شد لقمه خام من  
 بنظم بر آوردن سر یاد خواند  
 نماز از جوانان کسی دستگیر  
 که سرش نیاید زبری همی

خشم اندر اند سیاهی دراز  
 بر شستی نمودار ابلیس بود  
 که پنداری ایل لغشی انداز  
 فرو برد دندان ملها سرور  
 فضول التشت در من گرفت  
 که ای ناخدا ترس بی نام نیک  
 سپیدار منی سرق کردم جوهر  
 پدید آمدن بچه از زیر تراغ  
 بری بگراند من او بخت دست  
 سیکار دنیا خرد دین فروش  
 برین شخص جان من انقشه بود  
 تو که مشن بد کردی از کام من  
 که رحمت بر افتاد و شفقت نماید  
 که بماندم داد ازین مرد چه  
 زدن دست در ستر نامحرمی



همی کرد فریاد و دامن بخت  
فرو گرفت عقلم بگوشت من  
برون رفتم از جامه دردم چو  
برهنه دوان رفتم از پیش  
زخمی که با او برای من بود  
بس از بدتی کرد بر من گذار  
که من توبه کردم بدست تو  
از این شجاعت این بند برداشتم  
کسی را نیاید چنین کار پس  
زبان در کش عقل داری گوش

مرا ماند سر در گریان تنگ  
که از جامه برون رفتم بچو  
که ترسندم از زجر بر ناو  
که در دست او جامه بهتر بمن  
بگرداغت کردیستی چو کاو  
که میدانیم گفتش ز بهیاس  
که کرد فضولی نکردم در  
در دیده ما دیده انگاشتم  
که غافل نشند پس کار خویش  
چو سعدی سخن گوی در نه خوش

بیای روی خود را در دست خود

### حکایت

یکی پیش او و طایمی نشست  
میالوده دستار و پیرانش  
چو خنده خوی این حکایت  
زمانی بر اشف و گفت ای رفیق

که دیدم مسلمان صوفی افتاده  
کروی گمان حلقه پیرانش  
ز کونیه ابرو بهم در کشید  
بکار اید امروز یار کشفیق



بروزان مقامی شغیش سبار  
 بدوشن سبار و چو مردان کیمست  
 بنوشنده شد زمین سخن بنگدل  
 نه زهره که فرمان بگیرد بکوش  
 زمانی به چمد و دربان ندید  
 میان بت بی اختیار بشدوش  
 یکی طعنه میزد که درویش من  
 یکی صوفی بین که می خورده اند  
 بر او دشهری لغت یاد دست  
 بگردن برانجور دشمن بام  
 بلا خور در روزی محبت گذاشت  
 شب سرساری و فکر نخفت  
 سر بر روی ای برادر کموی

که در شرح بینی است و در خرقه عار  
 غمان سلامت ندارد بدست  
 بفکرت فرو رفت چون بگل  
 نه یار را که مرگ اندر آرد بدوش  
 ره گریختن ز فرمان ندید  
 در او دشهری بر و عام خویش  
 ز بی پارسایان خلوت نشین  
 مرقع سبکی کرد کرده اند  
 که این سرگشتان نیم است  
 به از شغیت شهر و خوشام  
 بنا کام بردش بجای که داشت  
 بجنیده طایر که روز گفت  
 که در برت زیند شهر بروی

حکایت

بداند حق مردم نیک و بد  
 کموای جوانمرد صاحب نظر و خرد



که بد مرد را خصم خود مسکنی  
ترا بر که گوید فلانکس بدست  
که فعل بد از انباید پسان  
اگر استیستی سخن هم بدی

و اگر نیکم دست بد مسکنی  
یقین دانکه در پوستین خود دست  
وزین فعل بدی براند غمان  
به بدت سخن خلق جوئدم زدی

### حکایت

مقالات مردان مردی شنو  
مرا بر دانی مرشد شهاب  
یکی انکه بر خویش خود پین بکاش  
زبان کرد شخصی بغت دراز  
که باد کسان پیش من بدکن  
که قسم ز تنگس او کم نمود

نه از سعدی شهرودی شنو  
دواند ز فرمود بر روی آب  
در انکه خیر پین بکاش  
بدو گفت دانه مرده از  
مرا بدگان در حق خود مکن  
نخواهد بجا تواند فرود

### حکایت

یکی گفت بدست طبع است  
بدو گفت ای یار شفته بوش  
بنار استی در چو دیدی بهی

که در دی بامان ترا غبت است  
شکفت اند این دستانم بکوش  
که بر پیش مرتبت می بهی



گرفتم که دزدان هتور کنند ز غیبت چه بخوای ای ساده مرد	بیا زوی مردی شکم بر کنند که دیوان سیه کرد چهری بخورد
---	---

حکایت

بطغلی درم رغبت روزه نداشت یکی عابد از بارسان کوی که سبب اول نسبت بکوی بس انکه دین شوی و پی سباز بسواک دندان سپین بال و کرم سر عید از غل بای وزان بس بارت روی لای و کرد ستم تا برفت شوی کس از من نداند درین شیوه بگفتند باده خدا آنچه گفت کای زشت کرد از زبانش منواک در روزه گشتی خطاست	نداشتیمی چه کرامت در است همی شستن اموی دست دروی دویم نیت اور سوم دستوی مناخر با نشت کو چک بخار که نمی است در روزه بعد از زوال همین است چشمتش نام خدای ز رستن که موی سر تا دقن ز پیش ذکر آنچه دانی بکوی ندانی که فروت شد برده مستاده پنجاه شانه هفت سخت آنچه کوی بمردم مکن بی ادم مرده خوردن رواست
---	--

نیت

سک



دین کوز تا گفتا سخت  
کسی را که نام اید اند میان  
چنان کوی سیرت بکوی اندم  
چو همواره کوی که مسدود نموند  
و اگر شربت از دیده ناطر است  
نیاید همی شربت از خوشش

نشو آنکه از خورد نهان شبت  
به نیکوترین نام و نقش ای جوان  
که گفتن توانی بروی اندرم  
مهر طری که نامت بیست کی بر بند  
نه ای بی بصر عیدان حاضر است  
که حق حاضر و شرم داری زین

### حکایت

طریق شناسان ثابت قدم  
یکی را میان عیت آغاز کرد  
یکی گفتش ای یار شوریده زنگ  
گفت از بس جار دیوار خویش  
چنین گفت درویش صادق نفس  
که کافور پکارش این شست

نخلوت شستند چندی به سم  
در خبث بچاره باز کرد  
تو هرگز عزا کرده در فرنگ  
بسمه نهد ام بای پیش  
ندیدم چنین بخت برشته نس  
مسلمان ز جور زبانش پست

### حکایت

چو خوش گفت دیوانه عرس زنی

حدیثی که ز لب بندگان گزی



<p>من از بام مردم بر شیتی برم          که دانند هر دو عالم کجاست          رفیعی که غایتش ای نیک نام          یکی آنکه نامش بی اطل خورند          که اندر قفای تو گوید همان          بر آنکو برد نام مردم بفار          یکی پیش من در جهان غفلت          نکویم خبر غیبت مادر م          که طاعت همان به که مادر برد          و چه نیست از و بر هر نفعان هم          و که آنکه نامش لغبت بر بند          که پیش تو گفت از پس دیگران          تو کجاست خود از وی توقع مدار          که مشغول خوار جهان غفلت</p>	<p>من از بام مردم بر شیتی برم          که دانند هر دو عالم کجاست          رفیعی که غایتش ای نیک نام          یکی آنکه نامش بی اطل خورند          که اندر قفای تو گوید همان          بر آنکو برد نام مردم بفار          یکی پیش من در جهان غفلت</p>
<p>ازین در که شیتی چهارم خط است          که تو بر دل خلق باشد کردند          که خلق باشد از و پر خذر          که خودی در و پرده خویشین          که او می در افتد بگردن بجاه          ز فعل پیش بر چو دانی موی</p>	<p>که سر را شینم که غیبت است          یکی باو شاهی ملاست پسند          خلاست از و نقل کردن به          دویم پرده بر بی حیای تن          ز خویش مدارایی برادر نگاه          سیوم که تر از وی ناست خوی</p>



شینه که دزدی در اندر شست  
بزد وید بقال از و نیم دانک  
خدا تا توشت با تش مسوز

نام و دلایت  
بر واره سیتان در کشت  
بر آورد و زوی سیه کار بانک  
که ره میزند سیتان بر واره

حکایت

یکی گفت با صوفی در صفای  
کمقا خموش ای برادر هفت  
کسانیک پیغام دشمن بر بند  
کسی قول دشمن نیارد بدوست  
تو دشمن تری کادری بر زبان  
نخن جن کند تاز و جنگ قدیم  
ازین پیش تا توانی کریز  
میان دو خشک چنان تشنه است  
کنند این جان خوش و کربار دل  
میان دو تشنه تشنه است

ندانی فلاحت چه گفت از قفا  
نداشت به تبر که دشمن چه گفت  
زد دشمن به مالک دشمن ترند  
جز آنکس که در دشمنی یار است  
که دشمن چنین گفت اندر نشان  
نخشم آورد و نیک بر دی سلیم  
که مر فتنه را خفته گفت خیر  
نخن جن بد بخت بهرم کس است  
دی اندر میان کو بخت خجل  
نه عقلت خود در میان خستن

حکایت



فریدون وزیری سپندیه داشت رضای حق اول نمکد اشتی هند عالمی غله خسلق رنج اگر جانب حق نداری نگاه	که روش دل دورین دیده داشت در باغ سرمان شده داشتی که تدر ملک تو قفسیر کج کز ندت رساندیم از باد شاه
---	--

حکایت

یکی رفت پیش ملک بآباد غرض مشنوار من بصحت پذیر کس از خاص لشکر نماند عیال نظمی که چون شاه کردن سراز خواهد ترانده ان خود پرست یکی سوی دستور دولت تپا که در صورت دوستی حیرتم چنین خواهم ای نامور باد شاه خواهی که بروم بصدق و نیاز زین پیش پیش بپسید گفت	که هر روزت اسایش و کام باد ترا دشمن است در بهمان این فریر که سیم و سراز وی ندارد بوام بهر دو بندان زرو سیم باز بباد که نقدش نیاید بدست چشم سپاست نگر کرد شاه بناط حرای بدانندش من که باشد خلق همه نیک خواه سرت سبزه خواند عمرت و نیاز چو رسیدی اکنون نشاید گفت
---	---

بیش



چنین خواهم ای نامور بادشاه  
 نخواستی که مردم تصدق و نیاز  
 عینت شمارند مردان و عا  
 سپیدار و شاه زو آنچه گفت  
 ز قدر و مکانی که دستور داشت  
 چو مرگت بود و وعده سیم من  
 بماندیش از جبر و تادیب کرد  
 ندیدم ز غماز سرشته تر  
 ز نادانی دیرینه رای که ام است  
 بگو آنچه دانی سخن سودمند  
 که فدای پشیمان برادر خردش  
 چو سعدی کسی ذوق خلوت بشید

شهریار

که است

س

ادبگر

که باشد خلقت همه نیک خواه  
 سرت سپه خواند عمرت دراز  
 که جوشن بود پیش سیر ملا  
 جو کل رویش از نازکی شکفت  
 مکانش سپهر و قدرش داشت  
 بقا پیش خواندت از بیم من  
 بشمائی از گفته خویش کرد  
 نگویند طالع و محبت برشته تر  
 خلاف افکند در میان دو دوست  
 و که بچکس را نباید سپند  
 که افج چرا حق نکردم بگویش  
 که از برود عالم زبان درشید

نکات

زن خود را بر و بار  
 برویج نوبت زن بر درش

کند مرد درویش را بادشاه  
 چو یار موافق بود در برش



همه روز بیکلن خوری غم مدار  
 که خانه اباد همچو به دست  
 چو ستور باشد زن خوروی  
 کیس برکت از جهان <sup>کلام دل</sup>  
 اگر بار سا باشد خوش سخن  
 زنی خوش منش دلستان که خوب  
 بهر از بری چهره زشت خوی  
 چو حلوا خور و سر که از دست شوی  
 دل آرام باشد زن نیک خواه  
 چو طوطی کلاغش بود نفخش  
 سر اندر جهان نه با دار کی  
 بزندان قاضی گرفتار به  
 سفر عید باشد بران کتخای  
 در سمری بر سرای به بند  
 چو زن راه بازار کرد بزین

چو شب عمارت بود در کنار  
 خارا بر حمت نظر سوی اوست  
 به دیار او در بهشت شوی  
 که یکدل بود با وی آرام دل  
 نظر در نکوی در شیتی مکن  
 با میزکاری پوشد عیوب  
 زن دیو سیمای خوش طبعی  
 نه حلوا خور و سر که اندوده روی  
 و لیک از زن به خدا یاساه  
 غنیمت شمار و خلاص از نفس  
 و کر نه به دل به چار کی  
 که در خانه دیدن برابر و کره  
 چو بانوی ریشش بود در سرای  
 که بانگ زن از وی براید بلند  
 و کر نه تو بشن چو در خانه زن

کرم

کلام دل

که

بر لای



اگر زن ندارد سوی مرد کوشش  
زنی را که هبلت و ناراستی  
چو در کلبه چو امانت شکست  
بران بنده حق نیگوی خواست  
چو در روی پیکانه خندید زن  
زن شوخ چون دست و قلیه کرد  
ز پیکانگان چشم زن کور باد  
چو نمی که زن بای بر جای نیست  
کز آتش کفش در دمان نهنگ  
پوشانش از خشم پیکانه روی

سر او میل و کلیس کو مرد پوشش  
بلا بر سر خود نه زن خواستی  
ز انبار کندم فرو شوی دست  
که باد و دل دوست زن راست  
برو مرد کو لاف مردی مزن  
برو کو مزن منجه بر روی مرد  
چو پروان شد از خانه در کور باد  
نبات از خرد مندی و رای نیست  
که مردن به از زندگانی بهتر است  
و اگر نشود چه زن انکه چه شوی

حکایت

چه لغز آمد این کیسرخ زبانه دوشن  
یکی گفت کس را زن بد مباد  
زن نوکری و دوست در نو بهار  
یتی پای رشتن به از کفش تنگ

که بودند کشته از دست زن  
و اگر گفت زن در جهان خود مباد  
که تقویم بار نیه نماید بکار  
بلای سفره نه در خانه جنگ



کیمی را که پنی گرفتار زن	برو سعد یا طعنه بروی مزین
--------------------------	---------------------------

حکایت

جوانی زنا ساز کاری خفت که انباری از دست آن ختم بر بیخشی نه گفتش ای خواه دل شب سنک بالای آن خانه روز درستی که پوسته بارش خوری	بری پر مردی بنالید و گفت چنان می برد کامیاسنک بر کس از صبر کردن نکرد و خسل چرا سنک زین نیاشی بروز تخل کن آنکه که خارشش خوری
--	---

حکایت

پیر چون زده بر کشت ارستن تو هم جور پشی دبارششی بر پشه آتش نیاید فروخت چو خواهی که نامست نماند بجای اگر عقل و طبعش نباشد بسی بار و زکار که خستی برد خردمند پیر سیزگارش برادر	زنا محرابان کو ذراتر نشین اگر بکشی در کنارششی که تا چشم بر هم نمی خانه سوخت پیر را خرد مندی آموز درای پیری دار تو نماندی کسی بدر چون سبزه نازنین برود کشت و دستداری بنارشیدار
---	---



بخوردی در شش زهر و تسلیم کن  
 تو آموز را را شیطان کن دراز  
 مکن تکیه بر دستگاہی که است  
 پا آموز پرورده را دست یخ  
 پایان رسد کینه سیم و زر  
 چه دانی که کردین روزگار  
 چو برین باشد شش شترس  
 ندانی که سعدی مراد از چیست  
 بخوردی بخور و از بزرگان قفا  
 بر آنکس که بر دزد رحمت کند  
 هر کس طفل کو جو را آموز کار  
 سپر را نکودار و راحت رسان  
 بر آنکس که فرزند را غم نخورد

بنیک و بدش و عده پیم کن  
 نه بکسل که دیگر نه پیش باز  
 که باشد که لغت مانند بدست  
 و کردست داری چو قارون کنج  
 نکرد دیتی کیست به شش و زر  
 لغت بگرداندش در دیار  
 کجا دست حاجت رو پیش رس  
 نه نامون لغت و نه دیانت کافت  
 خدا وادش اندر بزرگی صفا  
 بسی بر نیاید که رحمت کند  
 نه چند جفا پسند از روزگار  
 که چشمش مانند بدست کان  
 در گمش خور و بد نام کرد

حکایت

بشی دعوتی بود در کوی من

ز جنس مردم دران انجمن



چو اواز مطرب برآمد ز کوی پری سگری بود محبوب من چو بار فغان سیاهی بجمع نشدم سببی قامت سیم تن مخاسن جودان ندر محراب دست شسته نامه ترزان محنت خواه ازان بی حمیت نباید کز نخت سپه کومیان قلندر نشست در غیش مخور بر ملاک و تلف	بگردون شد از عارفان بی و بوی بید و کفتم ای لعبت خوب من که روشن کنی مجلس ما چو شمع همی رفت و میگفت با خوشین مردی بود پیش مردان نشست که پیش از خطش نامه کرد سیاه که نام و پیش اب مردان نخت بدر کوز خیرش فرو بوی دست که پیش از پدر مردود به ناخلف
---	--

ندارم

بیاید

حکایت

خرابت کند شاهی خانه کن نشاید بوسن با خستن با یکی چو خود را بهر مجلسی شمع کرد زن خود خوش خوی دارسته در و دم چو غنچه می از دفا	بر خسانه اباد و کران نمران که بر باد او شش بود شوهری تو دیگر چو پروانه گردش کرد چه مانند نادان تو خاسته که از خنده افتد چو کل در قفا
--	--

بیلی



میدن لغزش چو حور بخت  
 که شش پا سویی ندارد و سپاس  
 سراز مغزو دست از دم کن بی  
 چو خواهی که قدرت بماند بلند  
 و اگر خود نباشد غرض در میان  
 مکن بد لغز بر زنده مردم نگاه

که زانروی دیگر بود یوست شربت  
 در شش خاکبازی ندارد و بر اس  
 چو خاطر لغز بر زنده مردم نمی  
 دل نخواهد بر ساده رویان بیند  
 خذر کن که دارد تمهید و زیان  
 که در زنده خویش است برایت شاه

حکایت

درین شهر باری بسمع رسید  
 شبانگاه چون دست بگرفت  
 بر بچه هر چه افتادش بدست  
 نه بر جا که پی خط و لغزش  
 گواه کرد بر خود خدا و رسول  
 چو چیل اندیش میدان مفتی بسم  
 چو برون شد از کاروان بیکه و سیل  
 بر رسید کین قلعه را نام چیست

که بازار کانی غلامی رسید  
 که سین نخ بود و خاطر فریب  
 بنیب بر سر در می خواهد بگفت  
 تو انی طمع کردش در کتیب  
 که دیگر نگردم بگرد فصول  
 دل افکار سر بسته و روی ریش  
 پیش ازین شش نکستی لاجی مهیل  
 که بسیار بید عجب بر کرد ز ریش

بیب  
 بزود  
 بر



<p>مکرتک ترکان ندانی نمی که دیگر چه رانی بند از رخت که کرم در کتک ترکان روم و کرامت بیست خورده سر به بند بهت بهارش کرد بدخوری بود بنده نازنین مشتاق و مانع خداوند کاری از پرو</p>	<p>چنین گفتش از کاروان بندی سید دل کی باک داشت تحت نقطه و فنی معرفت کجوم در شهوت نفس کافر به بند چو مرنبه راهی پروری علامت ایش باید حشمت زن اگر خواهش لب به ندان کردو</p>
<p>کما پاک بازیم و صاحب نظر که بر سفره حسرت خورده زده دار که قفلت بر تنک خور ما و بند که از کجده شش شیمان کوتاه است که در پیش از سوختن عشق محال که شمع برادر بهشتی ورق به پیر سید کین را چاقاده کار</p>	<p>کروی نیستند با خوش سپهر زمن بر فرسوده روزگار از آن شمع خرم خور و کوسیند سر کا و عصا از آن در که است یکی صورتی دید صاحب حال بر انداخت سحاره چندان حق گذر کرد و بقرط بر روی سوار</p>

نی

بند

نشسته

در



یکی گفتش این عایدی باریاست  
رو در روز شب در پائین کوه  
ر بود منت خاطر فریبی دشمن  
چو اندر خلقت سلامت بگوش  
مکوار بنالم که معذور نیست  
نه این نقش دل می باید ز دست  
شستد این سخن مرد کار از مای  
بگفت از چست نکویی رود  
نکارنده را خود بهین نقش بود  
چرا طفل بگرفته بوشش نبود  
محقق همان پند اندر ابل  
نقابیت هر طره من ز کتب  
معانیت در زمر حرف سیاه  
در اوراق سعدی بکنجد لال  
مرا کین سخنانست بگلشن روز

که هرگز خطای ز دستش نجات  
بصحت که بزان ز مردم ستوه  
فرود رفت پای نظر در گلشن  
بگفتا که چندان سلامت بگوش  
که فریادم از غمی دور نیست  
دل ان می باید که این نقش است  
کهن سال پرورده و چست رای  
نه با کسی بر چه کویی رود  
که شوریده را دل منجا بود  
که در صبح دیدن چه بالغ چه خور  
که در خوب رویان چنین و چکل  
فرودشت بر عارض و لغز پ  
چو در برده مستوق و در میغ ماه  
که دار و پس برده چندین خیال  
چو تش در در شنای و سوز

۵۵



نبرخ زخمان اگر بر طپند	کرین آتش پارسای در تپند
------------------------	-------------------------

حکایت

<p>یکدیگر زبان از جهان رسته است          که از دست جو زبانه ها گشت          اگر بر پری چون ملک آسمان          بکوشش توان دجله را پیشست          فراهم نشینند تر دامن          توروی از پرستیدن حق میج          پخواهی شد از بنده یزدان پاک          بداندیش خلق از حق آگاهیت          از انزه بجای نیاورده اند          دو کس جد شمی کار نکوش          یکی بند کرد و گرناسپند          فروماند در کج تاریک جای          مسند اگر پیش رو کرد و بی</p>	<p>در از خلق بر خویشتن بسته است          اگر خود نمایت و کحق پرست          بدامن در او نیست بد کمان          شاید زبان بداندیش بست          که این زنده شکست و اندامان          بهل تا بگرند خلقت هیچ          که انبیا نگردد راضی چه پاک          ز غوغای خلقش کج راه نیست          که او قدم ره غلط کرده اند          یکی ابر من خوی دیگر سرش          نیز دزد از سر فکری به پند          چه دریابد از جام کستی نای          که میان بر روی و حلیت ری</p>
--	---

ع



اگرچه خلوت گزیند کسی  
ملاست کندش که زرق و یو  
اگر خنده رویت دامین کار  
یعنی را بخت بکاوند پوست  
و گر پوائی بگریه سوز  
و گر کامرانی در اید ز پای  
اگر مرد درویش در سختی است  
که تا چند از بجاه و گردن کشی  
اگر ننگ سستی تنگ مایه  
نخایند شل از کینه دندان برهر  
چونند کاری بدست اندرست  
و گدست بخت ندارد بکار  
اگر مایه طی طبل پر باد  
تخل کنانرا خواهند هر د  
و کرد در سرش حول مردانیکست

که پروای صحبت ندارد و بسی  
بمردم جهان میگزیند که دیو  
با عقیقتش ندانند و هر یک  
که فسخ چون اگر هست در عالم است  
نکون بخت خوانند شش و نیم روز  
عنایت شمارند فضل خدای  
بگویند او بار خجستی است  
خوشی را بود در قفای ناخوشی  
سعادتش بلندش کند پایه  
که درون پرورست این فردایه  
حریفش شمارند و دیان پرست  
که است خوانندش و خجسته بکار  
و گر خاموشی نقش کر مایه  
که بچاره از بیم سربز نکند  
کز نماز و کین چه دیوانیکست



کتاب در نوری

ش

فن

خیزش

دیوی

شکم بنده خوانند و تن پرورش	شیعت کنند شرک اند خور
کز نیت بر اهل تمیز است و عار	و کرمی تکلف زید مال دار
که بخت نر دارد از خود دریغ	نیان در بندش با نیا چو تیغ
تن خویش را گوی خوش گشت	و کجایان نقش کنند
همه کس بر دیاوه طعنه زنند	اگر خویش را گوی خوش گشت
سفر کردگانش نخواهند مرد	اگر پارسای سیاحت نکرد
کدامش نهر باشد و رای فن	که نرفته پیر و نرا خوش زن
که کشت بخت گشته است	جهان دیده را هم بدرند پوست
زمانه نراندی ز شهرش شهر	کشتن خط اقبال بودی و بهر
کمی لرزد از خفت و ترش زین	عذب را نکوش گشته خورده ن
بگردن در افتاد چون سرگل	و کزین کند کویار دست
نه شاهد زنا مردم زشت گوی	نه از جور مردم زشت نخی
سر سیمه خوانندش و تیره رای	و اگر کند چشم روزی ز جای
بگویند غیرت ندارد بسی	و اگر بدباری کند از کسی
که فردا دودش بود پیش بس	نخی را باند ز گویند و بس



شعر

و کز خالغی خوش تن دار کشت  
که بچو خواهد این بسل مرد  
کار دیکج سلامت نشست  
خدا را که مانند دانا ز دخت  
رأی نیاید کس در کس

به تشنگ خلقی گرفتار کشت  
که نعمت را کرد و حسرت پیرد  
که بفر از جنت دشمن پیرد  
ندارد شنیدی که ترا گفت  
گرفتار را چاره چهرست و پس

حکایت

جوانی حسن مزین زان بود  
نکونام و صاحب دل نیکوخت  
توی در بلاغت و در نوخت  
مگر لکنتی بودش اندر زبان  
یکی را بگفتم ز صاحب دلان  
بر اندر سودا بمرن تن بروی  
تو در دای همان عیدی گشت  
یکی را بگفتم ز دوزنگ رای  
بک خورده میبند بروی جفا

که در و غط و جالاک مردانه بود  
خطا عارضش خوشتر از خط و دست  
ولی حرف اینجی بگفتی درست  
که تحقیق محرم نکردی سپان  
که دکان پیشین ندارد نشان  
کزین جنس سه پوده دیگر کموی  
ز خندان سر خشم غفلت بست  
کز شای عیصمت لغو ز جای  
بزرگان چه گفتند خدا صفا و عی

ک

بیشین

فصلت

در بیان...

صداضا

ادوارد



بود خار و گل با هم ای خوشمنند  
کرت زشت خوی بود در شربت  
صعای بدست او رای خیره روی  
طیقی طلب کن عقوبت روی  
بود خار و گل مرغی ای فرومایه پیش  
سپرد امن الوده را حذر نم  
غم زیر دستان بخور ز بهار  
نناید که بر سر درشتی کنی  
یقین بشنواز من کن روز یقین  
چو بدنامی بدایت خود مکن  
من از حق شناسم و از خود نمایی  
چو ظاهر بعفت نیارم  
و اگر سیرتم خوب یا منکریت  
کسی را بگردار بد کن عذاب  
تو خاموشی کن هم یا بدم

چه در بند خاری تو کدسته بند  
نه بینی ز طادس خربای رشت  
که نماید سینه سیره روی  
نه سنی که انگشت بروی می  
که چمت فردوز دار غیبتش  
چو خود را شناسم که تر دامنم  
تبرس از بر دوستی روزگار  
که خود را بنا و دل پستی کنی  
نه پند بی مردم نیک بین  
بس آنکه همسایه گوید مکن  
برون با تو دارم درون با خدای  
تصرف مکن در کم و کاستم  
خدایم بس از تو توانا تر است  
که چشم از تو دارم نیکی صواب  
که مال سود و زیان خودم



نکوکاری از مردم نیک رای  
تو نیز ای عجب بر ایاک  
نیک عیب او را بر انکنت هیچ  
چو دشمن که در سر سعدی نگاه  
ندارد لبه مکته نگر کو شش  
جز این علتش نیست کان خود سپند  
نم خلق را صنع باری سرشت  
نه هر چشم دابر که منی نکوت

یکمی را بده می نویسد خدای  
به پستی زده پیش اندر کند  
تجذیب فضیلت بر او در هیچ  
منفرین کند ز اندرون شاه  
چو حرفی به پند بر او خروش  
حد دیده نیکش پیش کند  
سیاه و سپید و خوب و بد  
نور مغربسته بهنداز پوست

باب ششم در بیان شکر حضرت باری تعالی

نفس می نیارم ز دار شکر دوست  
عطای است هر موافق و بر تنم  
شکر بس خداوند بنشده را  
کرا قوت وصف احسان است  
بدیعی که شخصی اندر نیند ز کل  
زینت بدر تا پایان نشیب

که شکر ندارم که در خور دوست  
چگونه بهر موی شکری کنم  
که موجود کرد از عدم بنده را  
که اوصاف مستغرق شان است  
روان و خرد و خجسته و بوش دل  
نکر تا چه تشریف و اودت غیب



146

اگر از این سر به کوه منتهی

پی پانی پستان لزا مینه گرد  
 تو در ابتدا بودی ایستی  
 پرورزی سعی اوری سوی خویش  
 چرا حق نمی بینی تو ای خود پرست  
 چو آمد بکوشیدیت خیر پیش  
 چو پاک افزیدیت بهشت پیش پاک  
 تو نایم خود میستی یکقدم  
 نه طفلی زبان بسته بودی ز لال  
 چو یافت بریند روزی گشت  
 غمی که در ارادش رنج پیش  
 بس او در شکم پرورش یافت  
 دوستان که امروز نخواهت  
 بخوش فرو بردند آن پیش  
 چو باز قوی کرد و ندان سطر  
 چنان صبرش از شیر خاشش کند  
 که صیقل نگیرد و جز نکار خورد  
 اگر مردی از طهم بحشم منسی  
 مکن تکیه بر زور بازوی خویش  
 که بازوی بگردن در آورد  
 تو فو حق دان نه از سعی خویش  
 که شکست ناپاک رفتن بجاک  
 ز غبت مدد میرسد و مبدم  
 همی روزی اندر جوفت بناف  
 به پستان مادر در آید و دست  
 بارودمندش از نه خوش  
 زانسان معده خویش یافت  
 دو چشمم از پرور نگاه دست  
 سرشته در مهر و خنوخ خویش  
 بلا بدیش و ایستان بصیر  
 که بستان شیرش فرست کند

این شعر از  
 ۱۱۱



تو نیز ای که در تو طبع فضل راه  
بصیرت فراموش کرد و گناه

حکایت

جوانی سر از رای مادر بنافت  
دل در دندش با در بنافت  
چو چاره شد پیشش آورد و همد  
کرای است مهر و فراموش عهد  
که در بهد نیردی حالت نبود  
ملک را ندن از خود بحالت نبود  
تو آئی که از یک کس رنج  
که امر دز سالار سر خپه  
بجائی رود کاسه سر که بود  
تو گوی در دیده هرگز نبود  
سبزی کجا نازه کرد و دم  
که سبزی نخواهد مید از کلم  
کسانی که با ما بخت دارند  
بیایند و بر خاک ما بگذرند  
بجالی شوی باز در سر کور  
که توانی از خوشی تن دفع مور  
و کردیده چون بر سر و سپاه  
چو کرم لحد خورد و به دماغ  
چو پوشیده چشمی که پند کز راه  
ندانمی وقت رفتن ز چاه  
بروشکر کن زانکه با دیده  
و کرد تو چشم چشم پوشیده  
معلم ناموشت عفت و رای  
سرشته این صفت در نهاد خلی  
کرت منع کردی دل حق پوشش  
حقت عین مابل نمودی بکوش



ببین تا یک گشت از چنبد بند  
بس اشقی با شد و ایلمی  
تا کن از هر رفتار مرد  
که پی کردش کعبه زانو پای  
از آن سجده بر روی تخت  
دو صد مهره با یکدگر با خشتند  
رکت درنت ای سندی خوی  
بصر در فکر و رای و تیر  
به ایم بر و اندر افتاده خویش  
نمون کرد ایشان سر از بهر خور  
نزد تر با چنین سروری  
با نعام خود دانه داد و تپگاه  
ولیکن بد صورت دلیز  
ره راست با پنه بالای رست  
ترا که چشم و دمان داد و گوش

بصیح خدای بهسم در فکند  
که انگشت بر حرف صغاش نی  
که چند استخوان در و وصل کرد  
قدم بر نشاید گرفتن ز جالی  
که در پشت او مهر یک گشت  
که کل مهره چون تو پیردا خشتند  
بهشتی در و سید و تیت جوی  
جوارج بدل دل بد اش سیر  
تو همچون الف بر قد ها سوار  
تواری بخت خوش شش سر  
که سر خضر طاعت سر و داری  
نکردت جوانم سر در کپاه  
فریفته مشورت خوب سر  
که کافرم از روی صورت چو است  
اگر عاقلی در خلاش نکوش

ببین



گرفتم که دشمن بگوئی سبک

بجای جفا پشه باد دست خنک

حکایت

ملک زاده از اسپاد و هم قناد  
چو پیش فروخت کردن بتن  
بماند حسیان حکیمان درین  
سرش باز بجد و کراست کرد  
در نوبت آمد بنزد یک شاه  
شنیدم که پیش فراموش کرد  
خردمند را سرفروشد ز شرم  
اگر من نه بجد می کردتش  
نوستاد و تنخی بدست ربی  
نوستاده آمد بر شهر یار  
ملک را یکی عطه آمد ز دود  
بعد از آن بی مرد شتافتند  
مکن کردن از شکر منعم مسیح

بکردن درش مهره بر هم قناد  
نکشتی سرش تا نکشتی بدن  
مگر فلیونی ز یونان زمین  
اگر وی نبود ی ز من خواست کرد  
نکردن من و مایه وزوی نگاه  
زبان از مراعات خاموش کرد  
شنیدم که میرفت و میگفت نرم  
نه بجد می آمد ز روز ازتش  
که باید که بر عود نورش بی  
بکردن آنچه گفتش خداوند کار  
سرودنش همچنان شد که بود  
جستند سپار کم یافتند  
که روزی بسین سر براری هیچ



حکایت

<p>یمنی کوشش کو دک مالید سخت          ترایشه دادم که سینه نم شکن          زبان انداز بهر شک و سپاس          که زگاهت سران نهدت گوش          و چشم از پی صنع بازی نکوست          که ای بوالعجب رای و برشته سخت          نلفتم که دیوار مسجد بکن          نعت نکرد اندر شحق شناس          بهمان باطل شنیدن کوش          ز عیب برادر فرد کرد دست</p>	<p>یمنی کوشش کو دک مالید سخت          ترایشه دادم که سینه نم شکن          زبان انداز بهر شک و سپاس          که زگاهت سران نهدت گوش          و چشم از پی صنع بازی نکوست          که ای بوالعجب رای و برشته سخت          نلفتم که دیوار مسجد بکن          نعت نکرد اندر شحق شناس          بهمان باطل شنیدن کوش          ز عیب برادر فرد کرد دست</p>
---	---

حکایت

<p>شنیدم که بهری بهر آب چشم          اگر باد و برفت و باران و میغ          همه کار و داران و نسلان برند          و کشته مانی ز سختی بخوس          صبا هم ز بهر تو فرانش دار          خاک ادر و رنگ لوی طعام          همه خندان نماند دست          خور و ماه پروین برای تواند</p>	<p>سلامت میکردی شوخ چشم          و کر و عد جوکان زند پدید ریغ          که تخم تو در خاک می پرورند          که صفای ابرایت از دبدوش          همی ستراند بهماط بهار          تماشا که دیده و سر نو کام          ز جبرست که نخلی چنین است          فدا دل و شققت برای تواند</p>
--	--

۲۱



بدست خودت چشم دار و دست	که محرم با ما نتوان که است
ز خار گل او دراز نافه مشک	ز راز کان و برکز چو خشک
توانا تن نازنین پرور و	با یوان لغمت چنین برور و
بجان گفته باید نفس نفس	که شکر شش کار ز بانشش
خدا یادلم خون شد و دیده ریش	که می نیم از گفت انعام پیش
نکویم و دودام و مورد سمک	که فوج ملائیک بواج فلک
هنوز از سپاس اندکی گفته اند	ز شکر ت هزاران کی گفته اند
برو خداوند دل تشوی	برای که پایان ندارد سبوی

## حکایت

نماند کسی قدر روزی خوشی	مکر روزی افتد که سختی کسی
زمستان در دیش و سنگسال	چه بهشت پیش خداوند مال
سلیمی که بچند نازان سخت	خداوند را شکر نعمت نکفت
چو مردانه رو باشی و تیر پای	نکرانه با کند پایان میایی
بپری که بن بخشای جوان	توانان کند رحم بر ناتوان
چو دانند چون قدر اب	ز دامانندگان بر سر آفتاب



۱۸۵

اب رود

<p>چشم دارد از تشنگان در وجود          که بچند چاره در تب که چنت          که چسبی به پهلوی پهلوی نماز          که رنجور داند و رازی شب          چه داند شب یاسبان چون گشت</p>	<p>حرب را که بر دجله باشد قعود          کسی صفت تند رستی شامت          ترا به شب کی نماید دراز          بر اندیش ز افغان و خزان          بیانک در بل حواجه بدار گشت</p>
---	---

حکایت

<p>گذر کرد بر مندی یاسبان          بلز شش در افتاد همچون پهل          که اینک قبا پوشتم پوش          که بیرون فرستم بدست سلام          شهنشه در ایوان شاهی خراید          که طبعش بر داند کی سیل داشت          که مندی میسکین رفتش زیاد          ز بدختش بر نیامد ز دوشش          مگر پنج سرا بر دوشش بنود</p>	<p>شنیدم که طعنه‌اشی در خان          ز باریدن بر فک و سپل          و شش روی در ریت و جوش          دی منظر باشش بر طرف بام          درین بود باد صبا پرورند          و ناتی بر بجه در خیل داشت          تماشا می ز کس جان خوش افتاد          قبا پوشتم و کدستش بکوش          که دور سپهر انتظارش ننمود</p>
--	---

۱۸۱

خان وزند

کوشی



مکتبی شب

برما

از این دیوانه که در این دیوانه

21

خجسته خندان

دیده راز

نمکن چو سلطان در ایوان بخت  
مکنان بخت و اموش شد  
ترا شب عیش و طرب میرود  
و بر دسر کار وانی بد یک  
بدای خداوند زور و برق براب  
توقف کن تنهای جوانان حیت  
تو خوش خفته در بودج کاروان  
چه نامون چه کوه و چه نیک مال  
بارام دل خفتگان در بنه  
یکی را سر سون تبه بود  
بکوشش و شب زنگ  
خجسته دزد و کار کفست  
بروشکر زردان کنای نکست  
مکن بال از پنوای بسی

که چو بخت نشن بادهوان چفت  
که دست در اغوش اغوش شد  
چه دانی که بر ما چه شب میرود  
چه از بازیدار پیشکش شرب یک  
که بچار کار گذشت از شراب  
که در کار و اندیشه بران است  
مهارش در کف ساربان  
ز ره باز بس ماندگان بر حال  
چه دانند حال شکم کر سینه  
همه شب پنهان و دخته بود  
که خجسته همی ناله از دست تنک  
نوباری ز فودان خانی بخت  
که دست عیس سون تبه  
چون پسی ز خود پنوا تر بسی

حکایت



برای یمنی یک درم وام کرد بنایطالع بد بر کام چونماخته اندر یمنی مجوش بجاواری خام شکر خدای	بکرایه یمن درین زیرین یمنی خوش را کوتی خام کرد یکی گفتش از چاه زندان مجوش که چون مایه خام بر دست و پای
---	---

## حکایت

فقیه بر افتاده یستی گذشت ز خوت بر و انتفاعی نکرد بر و شکر کن چون نعمت دری یکی کرد بر پارسائی گذر تغای فرد کوشت برگردش چاکشت کانه از من این خطاست شکرانه گفتا شیر بهیم	مستوری خوش مغرور گشت جوان سر بر آورد کای پرورد که محرومی ایدر مستکری بصورت جهود اندش در نظر بخشد درویش برایش منجهای بر مرجی عطا گشت گرام که بندای ی شستم
---	--

## حکایت

ز ره باز بس مانده میگرفت ز بارش بیک ای بی میتر	که میکش ترازم درین دشت گشت ز جور فلک چند نالی توین
---	---

گفت



بمعقش

بروشکر کن تو که چون سرنه	بزر چنن باره آسرنه
به بندای سلمان شکرانه دست	که ز مار مع بر میانت نیست
نخودی رود هر که چای اوست	بمعق کشتان می بر لطف است
یکی را که در بند سپی مخند	مبادا که ناکه در قیستی به بند
نه آخر در مکان تقدیر است	که خدا چون باشی افتاده است
ترا آسمان خط مبدی نوشت	مزن طعنه بر دیگران در کشت

حکایت

بحر مینخانه

بهرشت باری شفا در عمل	چند آنکه زور او در باطل
نکر تا قضا از کجای سیر کرد	که گوری بود تکیه بر سیر کرد
عمل خوش کند زندگان را مزاج	ولی در مردن بداد علاج
رقی مانده را که جان از بدن	براید چه سود انگیس در بدن
یکی کر ز فوالا سمنه خورد	کیستی که بت صندل با شمع خورد
ز پیش خط تان توانی کر ز	ولیکن من با قضا نمی ز
در دین تا بود قائل شری و کل	بدین تاره رویت و کار کل
خراب آنکه این خانه کرد تمام	که با هم سازند طبع و طعام

بدر



مزا جت ترو خشاک کست و سرد  
یکی زین چو بر دیگری یافت است  
اگر باو نهد از نفس نکند و  
و کرد یک معده بخوشد طعام  
بر اینان بند و دل اهل جنت  
توانای تن مان از خورش  
چو رویت سجده نمی بر زمین  
کدامی است هیچ و ذکر حضور  
گفتم که خود خدمتی کرده  
نخت و ادا و تمل در نهاد  
که از حق توفیق خیری رسد  
زبان را چه بینی که استوار داد  
کیت فهم بودی نشین ساز  
سراورد دست از عدم در وجود  
و اگر نه کی از دست خود آمدی

مرکب ازین جابر طبیعت مرد  
ترا خودی عدل طبیعت شکست  
تق معده دل در خورش او در  
تن مان زمین را شود کار خام  
که پوسته با هم نخواهند ساخت  
که لطف حق میدهند پرورش  
خدا را ثنا گوی و خود را سپین  
که داراناید که باشد غم دور  
نه پوسته افطاع او خورده  
پس این بنده برستان بهر نهاد  
کی از بنده خیری نگیری رسد  
نکر تا زباز که گفتار داد  
هرگزین در نکر دی بروی تو باز  
وزین خود نهاد جودی نبود  
حالت که سر سجود آمدی

بسته



حکمت زبان داد و کوشش فرید  
و گزیده زبان قصه برداشتی  
و گزینی سخی جاموس کوشی  
مرالفاظ نثرین و خواننده داد  
مدام این دو چون صاحبان پروند  
بر دوستانیان بایوان شاه

که باشند صدوق در اکلید  
پس از سر دل کی خبر داشتی  
خبر کی رسیدی سلطان بخش  
ترا شمع و ادراک داند و داد  
ز سلطان سلطان خبر می برند  
تجف نثر هم زستان شاه

### حکایت

شبی خفته بودم بعزم من  
برآمد یکی سهیلکس یاد کرد  
بره بر یکی خست خانه بود  
پدر کشتش ای یازنین جهر من  
چندان نشیند درین دید خاک  
بدین خاک خدین صبا بگذرد  
ترا نقش رعنای خوشش سوز  
اجل ناگشس مکه لاند ز کسب

نی کار و انان گرفتیم  
که بر چشم مردم جهان تیره کرد  
منع غبار از پدری بر بود  
که نوریده داری دل از بهر من  
که باز نشس معز توان کرد پاک  
که هر ذره از ما بجای برود  
روان می برد با برشت کور  
عنان باز نتوان گرفت از کسب

که داری دل از نغمه شهنش

بر



حکایت

ز عهد بدیداریم می  
 که در طغیانی لوح دفتر خسرید  
 چو شناخت انکشتی طغیانی خورد  
 تو هم قیمت سمر شناختی  
 قیامت که نیکان بر اعلانند  
 براوزگار بدان شرم دار  
 در ازوز کر فغسل پسند قول  
 بجای که دشت خورند اینا  
 زمانی که طاعت بر غبت خورند  
 ترا شرم نماید ز مردی خویش  
 ز ما را بعد زمین که هست  
 تو بی عذر یک شری چو آب  
 مرا خود چه باشد زبان ادبی  
 جوار راستی بگذری چشم و بود

که یاران رحمت یار دمی  
 بحر نای از دستم انکشتی  
 شبر نمی از دی توانند برد  
 که در شش شرب بر اند آبی  
 ز قهری ما ترانبل خوش رسند  
 که در روی او شوی سر مسار  
 ابو العزم راتن بلزد و رسول  
 تو عذر کنه راجه داری سیا  
 ز مردان تاپا رسالت سرند  
 که باشد ز ما را قبول از تو پیش  
 ز طاعت بدای ز گاه دست  
 برو کم زدن لاف مردی من  
 چنین گفت در معرعه نصرتی  
 چه مردی بود کم زنی کم بود

در کم دنا که می شنید  
 در کم دنا که می شنید  
 در کم دنا که می شنید



بهمه

خم



بنار و طرب نفس برورده گیر  
بایام دشمن قوی کرده گیر

حکایت

یکی منظر بود بر منظر ی	گذر کرد بروی نگو محض سری
شب از خجالت عرق کرده روی	که ایاخل کشتم از شنج کوی
سیند این سخن بر از باروان	بر در بشوید گفت احوان
نیامده می شرمست از خوشی	که حق حاضر و ششم داری زین
نیاسای از جانب بحکس	برو جانب حق که مدار و بس
چنان شرم دارد خداوندش	که شرمست نباید ز پیکانه پیش

باب ششم تو بهت راه

پای که عمرت بهفتاد رفت	مگر خفته بودی که بر باد رفت
چو آورده شد پیش او و بند	که ای است مهربی و ایشو بند
نکرمان دل ز زنده بودی و خرد	که ستم ساز دست تو خواهد میرد
توانی که از یک نفس ریخته	که امر و ز سالار سر نیخته
جالی نوی باز در غم کور	که توانی از خوشی دفع کور
بجام رسد کاسه سر که بود	تو کوی در و دید هرگز نبود



123. *Handwritten number and text.*

که سبزه نخواهد و مید از کلت  
و کرشم عیش جوانی مدار  
نشايد چو بیل تماشای باغ  
چه میخوای از مرغ پراکنده بال  
زد و در فلک لعل موشینهار  
چون بال از خنده بسته بود  
چمدن درخت جوانرا سزد  
جوابش کرد تا چه مردانه گفت  
بر زودخت کنش بر کن خشک  
چه در هیچ حسرت شیشی بدرد  
شکسته شود چون بزوی آب  
که باز تنم بشنیم و ست  
و اگر تکیه بر زندگانی خطاست  
که بزان برند استعانت بیت  
فرورفت چون زرد شد آفتاب

3



بخش

خپان ز رشت بنود که از چرام	هوسختش کودکی نام تمام
ز شرم کنان نه طفلانه ز ریت	مرامی باید چو طفلان گریست
به از سالها در خطا زیستن	نکو گفت لقمان که تا زیستن
به از سود سر مایه دادن ز رشت	هم از بامان در کلبه بست
بر و پیر سکن سپیدی کبور	جوان تار ساند سپاهی نه نور

حکایت

ز چاریش تا برون قریب	کهن سیری آمد نبرد طیب
که پایم همی بر نیاید ز جای	که دستم ترک نه ای سیکرای
که کوی بگل پای در بسته ام	جوان باند این قلمست ته ام
که بایت قیامت بر اید ز گل	بدو گفت دست از جهان بر گل
که اب روان باز ناید نه جوی	نشاط جوانی ز سپری جوی
در ایام سپری شش درای	اگر در جوانی ز روی دست و پای
مزن دست و پا کاست از سر گشت	چو دوران سر از جمل پاک گشت
که شام سپیدی و مسد گشت	نشاط از من آنکه رسدن گشت
که دوران بازی در آورده	نیاید هوس کردن از سر پدر

Handwritten flourish or signature.

بخش

برج

در نزلت

باز رشتی

سپری

جای



سبزی کجا تازه کرد و دلم تفسیح کنان در هوا و بوس کسانیک اکنون بغیب اندرند در نیاک فضل جوانی بر رفت ز سودای ان پوشم و این خرم در نیاک مشغول باطل شدم چو شکت با کودک امور کار	که سبزی نخواهد مید از کلم گذشتیم بر خاک سپار کس بیایند و بر خاک ما بگذرند بله و لعیب زندگانی بر رفت بهر دستم تا غم دین خرم ز حق دور ماندم و غافل شدم که کاری نکردیم و شد روزگار
--	---

## حکایت

جواناره طاعت امروزه فراع دلت هست نیروی تن قنار و زکاری زمین بود من از در را قدر شناختم چه کوشش کند چرخ زیر بار شکسته قبح که بند حجت بیا چون قنار و غفلت در دست	که فردا جوانی نیاید ز سر چو میدان فراخت کوی برن که هر روز از وی شکر بود بدانستم اکنون که دریاستم تومی رو که بر باد بای سوار نیاید و خواهد بهای در دست دوای ندارد گسب ز بارست
--	--



سستی باده دایر

تیمم  
و نمید

که گفتا همچون در انداز تن بغفلت بادی ز در است پاک	چو افتاده دست و پای بزن چه چاره کنون جز تیمم خاک
بواز جایگان درد ویدن کرد کران باد پایان بر تنند نیز	نبردی هم افغان و خزان برود تو بدست و پا از نشستن نیز

هولاء حکایت

شبی خواهم اندر پایان فتد شتر مانی اند بول و ستیر	فروبت پای دویدن بقید زمان شتر بر سرم زد که خیز
کردل نهادی برون و بس مرا هم چو تو خواب نوشین جل	که برگی پسری ز بانگ حس بجزی و گری رسی در سبیل
مرا هم چو تو خواب نوشین در سرش فرو گرفت طبل شتر ساریان	ولیکن پایان پیش اندر است نمزل رسد اول این کار و لکن
خاک پوشیایان بیدار بخت بره خفتگان تا بر از مدسر	که پیش از دهن زن بازار خفت نه چنده ره رفتگان را اثر
من از روز برکندم از دل امید چو بخت برآمد بروی سباب	که افتاده اندر سپاهی سفید شب روز شد دیده بر کن خواب



چو مرگ اندر آمد ز خواست چه بود	کنون بایدا ی هفته بیدار بود
خواهد گذشت این دمی چند نیز	در نیا که گذشت عمر نیز
درین نیز هم در نیایی گذشت	گذشت آنچه در نیا صوابی گذشت
نه همواره کرد در زبان در دین	نه پوسته باشد روان بدن
که فردا بگردد پیر سده بول	روانندگان شبنام و ز قول
که بمرغ قیمت ندارد و نفس	عنیت شمار این که املی نفس
که در صفت عزیز است الوصف	مکن عمر خایع با فو و تحف

حکایت

در کس بر کس بیان درید	قضا زنده را رک جان برید
که فریاد و زاری رسیدش گوش	چنین گفت بنده تنم بهوش
اگر دست بودی دریدی کفن	ز دست تمام مرده بر خوشتن
که مرگ منت نا توان کردش	فراموش کردی مگر که خوشش
نه بروی که ز خود بوزدش	محقق که به مرده ریزد کوشش
که نکست تا پاک فتن بخاک	تو پاک ادی بر خذر باشش پاک
نه وقتی که سر رشته بر دست زد	کنون بایدا این مرغ را پایست

29



نشستی بجای دیگر کسی  
اگر بپلوانی و گریستن زن  
خردستی از کبلا ندکند  
ترا نیز چندان بود دست زور  
منه دل برین سال خورده گان  
جو دی رفت فردا باید بست

نشیند بجای تو دیگر کسی  
نخواهی بدر بردن الا کفن  
چو در ریگ مانند سودای بند  
که پات مصیبت در خاک کور  
که بکشد نیاید برو کردگان  
حساب از همین بکفین کن که هست

حکایت

فروفت جم رایگی نازنین  
بر حمت براید پس از چند روز  
چو پوشیده و پیش حشر بر از کفن  
من از گرم بر کنده دم برو ز  
دو نیم جگر بر روزی کباب  
در نیا که بی مایی روز کار  
بس ترونی ماه در وی شست  
بس از نایمی کل و بدوستان

کفن کرد چون از شش بر شمی  
که بروی بگریه بزاری و سوز  
بفکرت چنین کوهت با خوشین  
بکندند زو باز کرمان کور  
که میگفت کونیده در رباب  
بروید کل و شکند نو بهار  
براید که با خاک با شیم حوت  
نشیند مایک در دوستان



## حکایت

یکی بار ساسیت حق پرست	فتادش یکی خشت ترین زوشت
نیم شب در اندیش کج مال	درومازیم ره نیاید زوال
سر بوشمندش چنان خیره کرد	که سودا دل روشش تیره کرد
سرای کنم پای بستش رخام	در حسان و شفقش همه عود خام
یکمی حبه خاص از کی دوستان	در حجر اندر سر بوستان
بفر سودم از رقه بر رقه جوت	تف و یکدان چشم و مغزم جوت
در زیر دوستان بر ندیم خورش	براحت دهم روح را پرورش
بسیحی مکتب زین ندستم	روم بعذرین علقه سیری ترم
فراع مناجات و زارش نماند	خورد خواب و گردنارش نماند
بصحر ابراهیم از عشق ست	که جای نبودش فراز و شست
چندی درین خشت زرین	که بارش نشیند یک لقمه رست
کن سره عقلت چشم پاک	که فردا شوی سره در چشم خاک
میان دو تن دشمنی بود جنگ	سرا زگر بر یکدیگر چون بلندک
یکی را اهل در سر آوردش	سرا برورد کاری عیش

24



بداندیش او را درون شاد گشت  
خرامان بیانش اندر از  
بس از کز انکس باید گشت  
وجودش گرفتار زندان کور  
ز جور فلک بدر رویش بلال  
کف دست سحر چه روزمند  
خیالش بر وجهت اندر کل  
مکن خادمانی بیک کسی  
چو بنوا هم از طارم افراشتن  
مکن جانی بر راه سیل ای سلام

بگوشش بس از زندگی شکفت  
همگفت با خود از خنده باز  
که روزی بس از ترک من نیست  
تشش طمع کرم و تاراج مور  
ز جور زمان هر وقتش نهال  
جدا کرده ایام بندش ز بند  
که سرشت بر گوشش از گریه دل  
که درت نماند از پیوی بسی  
همین بس از بهر بگذشتن  
که کس را نکشت این غارت تمام

### حکایت

یکی سلطنت آن صاحب شکوه  
بیشتری در آن بقعه گنور گذشت  
چو خلوتش بین گوشه دل گشته  
حب و راستش گشتند گرفت

فرودست رفت اقبالش بکوه  
که درود و قائم مقامی شد  
در فوق در کنج خلوت نهد  
دل پر دلان ز نورین گرفت



چنان سخت باز شد و تر خاک	که با جگر و یان طلب کرد خاک
ز قومی برانده خیل می بکشت	در جمع شدند و هم رای داشت
چنان در حصار کشیدند تنگ	که عاقر شد از تنگ باران و تنگ
برنگی دمی فرستاد رس	که صبح شد و مانده فریاد رس
همت مدو کن که نمیشد و تر	نه در بر و غای بود و سیکر
چو بشیند عابد بخندید گفت	چرا نیم نانی نخورد و سخت
ندانست قارون نعمت پرت	که کج سلامت بکنج اندر است
کالت در نفس مرد کریم	که شش زرباشد چه نقصان بیم
مبندار که فصل قارون شود	که طبع لمیش در کون شود
و کرد نیاید کرم پشه نان	بناوشش تو نکرد بود همچنان
سجادت ز نیست سر مایه و زرع	بده کاصل خالی ماند زرع
ز نعمت بناوند بلندی محوی	که ناخوش کند استاده بوی
بخشند کی کوشش کاروان	ز سلیش مدو میرسد ز همان
که از جاه دولت بختد لیم	اگر باز نادر شود مستقیم
اگر کویری مستی غم مدار	که ضایع نکرد اندت روزگار



کلوخ ارجه افتاده باشد براه  
و اگر خورده زرزندان کار  
بدر میکنند ابله ز سنک  
سپندیده و لغز باید خصال  
شندم ز پیران شیرین سخن  
پسی دیدنشان دران امر  
درستی کن میوه تازه داشت  
عج از زخندان دل غریب  
ز خوشش مردم خراشیدش  
بموی کن سمر و کوه امید  
ز شرمی امین دل که بود  
چونک از خجالت سرخوردی  
بموی که کرد از نکوشش کم  
یکی را که غلط برورفته بود  
کیسی گفت بخوار نمودی و درو

نه پنی که دروی کند کس نگاه  
بغند سمعش بچوید بار  
ولیک ابله نباشد سنک  
که گاه آید که رود چاه و مال  
که بود اندرین شهر پری کن  
سراورد عمری بتدریج غم  
که شمر از نکوی براداره داشت  
که هرگز نبودت بر سر و شب  
فرخ دید و سر تراشیدش  
سرش که چون دست می سپید  
عجب پری رخ زبان بر نمود  
نکو سازد سرش افتاده بوی  
نهاده حالی سرش در شکم  
چو چنان شد دلش شفته بود  
در کرد سودای باطل کرد



که مقراض شمع باشد نکشت	ز مهرش بگردان چو پروانه بست
که تر دامن را بود عهده است	بر انداختنش از هوا دار بست
پد کوز جملش میناز سویی	چرخشش بپاید خوب روی
نه خاطر مویی در او بخت	مراجان مبرش بر امخت
که مویی از پشت برود و کر	چو روی نکوداری اندوه خور
کمی برک بزدکی برده	نه پوسته ز رخساره ترده
مسلمان ز جور زبانش پست	نه کافور ز پکارش امین است
ندیده خشن بخت بر نشسته	چنین گفت درویش صادق نفس
که ممکن بود کای جوان در دست	ز ظلمت تهرایی بسندیده دست
حدودان چو اسکر در آب افتد	بزرگان چو خور در حجاب افتد
بتدریج اسکر میرود در آب	برون اید از زیر ابراقاب
نه سعدی سفر کرده تا کام یافت	نه کیتی از پیشش آرام یافت
شب البتن است ای برادر زور	دل از نامادی بغلک سوز
که حق حاضر و شرم داری ز من	نیاید همی شرم از خولش

باب دهم در مناجات



یا تا براریم و سیتی ز دل  
بفضل خسران و زنی در  
بر او تپی و ستهائی نیاز  
میدار زان در کنه بر که زیت  
قضا خلعت ملایش دهد  
چو شاخ بر مننه براریم دست  
خداوندکاری نظر کن بخود  
که یا بر رزق تو پرورده ایم  
کناه اید از بنده خاک بار  
که چون کرم بنده و لطف باز  
چو ما را بدینا تو کردی عزیز  
غزیری و خواری بخشی لبس  
خدا یا نغرت که خوارم کن  
مسلط کن چون نمی برسم  
یکتی تیر زین نباشد بدی

که نتوان بر او دازاب و کل  
که بی برک ماند ز سرهای سخت  
ز رحمت نکرد دیتی دست باز  
که نو مید کرد و بر او دست  
قدر میوه در استیش دهد  
کریں پیش پیکر نتوان  
که حرم اید از بندگان در وجود  
با انعام لطف تو خود کرده ایم  
با صید خوشتا و ند کار  
نکرد و ز بنال خشنده بار  
بعقی همین چشم داریم سبز  
غزیز از تو خوار نه چند ز کس  
به بذل و کنه سر سارم کن  
ز دست تو به که عقوبت برم  
جفا بردن از دست همچون خودی



ما شرمساری ز روی تو بس  
 کرم بر سر افند ز تو سایه  
 اگر تاج خیشی سر سرازدم  
 تنم می بلرزد چو یاد او رم  
 که مکلفیت با حق بزاری بسی  
 تو دانی که میکیند بچاره ام  
 همی باز داین سرکش جهان  
 که با نفس شیطان براند زور  
 بگردان راست که رای بد

وگر شرمسارم مکن پیش کس  
 سپهرم بود کمترین بایه  
 تو بر دار با بس پند از دم  
 بنا جات در شوریده دهرم  
 میکن ز دوستم نگیرد کسی  
 فرومانده نفس اماره ام  
 که عقدهش تواند گرفت غمان  
 مصاف بلنگان نیاید ز سوز  
 وزین دوستانم پایی ده

حدا یا بذات خداوندیت  
 بلندک حجاج بیت الحرام  
 به یکسر مردان شمشیر زن  
 بطامات بران ارسته  
 امیدست ز آنان که طاعت کنند

بالنصاف بی مثل ماندیت  
 بدفون شربت علیه السلام  
 که مرد و عارا شمارند زن  
 بصدق جوانان تو خاسته  
 که بی طاعت از مصاغت کنند



پایان کز الایسم دور دار

اگر دیتی رفت معذور دار

حکایت

یکم غم مرا دمه توده کرد  
شبی مست خنداشی بر فروخت  
و کرد روز خوشه چندین شبست  
چو کشته دیدند در ویش را  
نخوای که باشی چنین تیره روز  
کرت شد عورت اندر بدی  
فصاحت بود خوشه اندوختن  
برار از کرپان غفلت سرت  
به پیران پشت از عبادت دو تا  
که چشم ز روی سعادت میند  
جراغ نقینم سر راه دار  
بگردان ز نادیدنی دیده ام  
من آن ذره ام در نوای تویت

ز بیمار دی خاطر اسوده کرد  
نکون بخت و کای خوش من جوت  
که یک خوشه سر من باندش است  
یکم گفت پرورده خویش را  
بدیوانی سر من خود سوز  
تو ای که در سر من باش زدی  
بس از سر من خوشی تن جوتن  
که فردا ماند خجل در برت  
ز شرم کند دیده بر پشت با  
زبانم بوقت شهادت میند  
ز بد کردنم دست کوتاه دار  
ده دست ز ناسپندیده ام  
وجود و عدم را اختیارم کلیت



<p>             بدی را نکه کن که بهتر است              مرا اگر بگیری با انصاف و داد              خدایا بذلت مرا نازدم              در این جهل غایت شدم روز خند              چه عذر را در از تنگ آمدی              فقیه هم سب می کنایم کبر              چرا بایده از ضعف عالم گریست              خدایا بغفلت شکستم عهد              چه بر خیزد از دست تیر سپر              همه بر چه کردم تو بر هم زدی              نه من سر ز حکمت بدی بر هم           </p>	<p>             کد را از شاه اتفاتی بس است              بنالم که عفو نیست این قعده داد              که صورت نه بند در دیگرم              کون کادم در برویم مهند              مگر بخرش او رم کای غنی              غنی را ترحم بود بر فیت              اگر من ضعیف نیایم تو لیت              چه زور او را در با تضادست عهد              همین تکیه پس عذر تقصیر ما              نمی گنجاند خدای خودی              که حکمت چنین میزد بر سرم           </p>
---	--

## حکایت

<p>             سیه جرده را یکی ز رشت خواند              من صورت خویش خود کرده ام              ترا با من از دست روی چکار              جوانی بگفتش که سیران باند              که عین شماری که بد کرده ام              نه از سر من ز رشت و ز با بکار           </p>
---



از آنم که بر سر شستی ز پیش تو دانه ای خسر که قادر نیم	نه کم کرد و ای بنده پرور ز پیش تو دانه ای مطلق تویی من شوم
کرم ره نمانی رسیدم خیر جهان فسرین گزین یاری شدند	درم کم گیتی باز ماندم خیر که با بنده پزیر کار می شدند

### حکایت

چو خوش گفت درویش کوتاه دست که او توبه بخشد بماند درست	که شب توبه کرد و سجده شکست که چنان مانی ثبات است
حققت که چشم ز باطل بدور ز مسکنم روی بر خاک فرست	منور است که فردا بنارم مسوز غبار کنا هم بر افلاک فرست
تو یک توبت ابر رحمت پیا ز جرمم درین مملکت حاکمیت	که در پیش باران نماند غبار ولیکن مملکی و گز راه نیست
تو دانی ضمیر زبان بستگان تو مرهم نبی بر دل دشمنان	

### حکایت

منعی در روی از جهان بسته بود قضا حاکمی صفتش ادره پیش	بستی را بخدمت میان بسته بود بر آن چند سال آن کو حیده پیش
---	---



پای بت اندامی  
که در مانده ام دستگیر ای صتم  
برآید در خدش بارها  
بستی چون برادر و همایست  
برافت کای پای بند ضلال  
بهمی که پیش دارم برار  
هنوز از بت العوده روشن خاک  
که سرشته و در آن در پرست  
دل از غرور دست از غایت بست  
حقایق شناسی درین خیره شد  
فرودت خاطر درین مشکش  
که بشضم بر ناقص عقول  
کرازد که ما شود تیر و  
دل اندر صمد بیدای دوست  
محالست اگر سر برین در نیسی

بغلطه سچاره بر خاک دیز  
بیجان ادم رحم کن بر تنم  
که پیش بیامان شد کارها  
که تواند از خود براندن کس  
باطل پرستند دست چند سال  
و اگر نه بخوانم ز پروردگار  
که کاش بر او دیزدان پاک  
هنوزش سر از خمخانه مست  
خدا نشین راورد کامی که حبت  
سر وقت صافی برو تیره شد  
که بنجام اند بگویش و نش  
بسی گفت قوش نیاید قبول  
پس آنکه چشمت از ضم تا صمد  
که عاجز تر است از ضم هر که است  
که باز اید از دست حاجت بی



خدایا مقصر بکار ابدیم

بیتی دست و امیدوار ابدیم

حکایت

شنیدم که سیتی ز تاب میند  
بنالید بر استان کرم  
موزن کرپان گرفتش که من  
چو ناسپته کردی که خواهی منت  
بگفت این سخن بیرون بگشت  
عجب داری از لطف نردان پاک  
ترا می نگویم که عذر من پذیر  
همین چشم دارم ز لطف کریم  
کسی را که پیری دارد و پایی  
من انم ز پایی اندر افتاده سپر  
نگویم بزرگی و جانم بخش  
اگر باری آید کنه داند من  
بنادانی از زندگان گسسته

مقبوره سجدی در دودید  
که یارب بغدوش علی برم  
سک و مسجدی فارغ از کفر دین  
نمی زیدت ناز بر روی است  
که مستم مدار من با خواج دست  
که باشد بکنار امیدوار  
در توبه باز هست و حق دستگیر  
که خواهم کنه بخشش عظیم  
چو دستش بگریخته و ز جایی  
خدایا بفضل خودم دستگیر  
فرماندگی او کنایم بخش  
بناخوردی بشته کرد اندم  
خداوند کاران قلم در کشند

ایضا



محرر و کمال کا پیل

<p>تو پابنده در پرده پرده پوش          که تو پرده پوشی و ما پرده در          مانند کهنکار اندر وجود          بدوزخ فرست و تراز و خواه          و کربلانی بزرگسیر دشم          که کرد چو تیر شکاری دهد          ندانم کداین دینم سرق          که حق شرم دارد ز موی بخند          که شرم نمی آید از خوشی تن          چو حکمتش دانگشت و قدرش بلند          که معنی بود صورت خوب را          بضاعت مزاجات شان بفرمود          برین بی بضاعت بخش الغزیر          که بجم فعال سپندیده نیت          با امید امر ز کاری ست</p>	<p>برادر دوم ز برون خروش          تو بناد و با خالیت از یکدگر          اگر جسم بخشی بمقدار جو          و اگر شمش کسیری بقدر کناه          کرم رنمای بجای رسم          که زور آورد که تو یاری دهد          جو خواست بودن شرف رفیق          و لم میدید و قهتا این امید          عجب دارم از شرم دارد ز من          نه یوسف که چندان بلا دید بند          کینه غفور دال یعقوب را          بکردار بدشان مقتدر نکرد          ز لطافت همین چشم داریم و تیر          لکس از من سپه نامه تردیده نیت          جز این کا اعتماد میاری ست</p>
--	--



مکتب است  
از دفتر  
مانند

جماعت نیا و روم الا امید	خدایا ز عفو مکن تا امید
نوشته ماند سیه بر سفید	نوشته ماند سیه بر سفید

نوشته ماند سیه بر سفید  
نوشته ماند سیه بر سفید

تمام شد کتاب بوستان لقیف شیخ سیدی تهرانی کرم الله وجهه  
نظا خام عاصی بر معاصی  
سنة ۱۲۳۱ هجری قمری  
فقیه حقیر خادم الطالبین احمد علی

کلامی که در این کتاب  
نوشته شده است  
از کلامی که در این کتاب  
نوشته شده است

کلامی که در این کتاب  
نوشته شده است  
از کلامی که در این کتاب  
نوشته شده است







